



Două aspecte ale „orei copiilor”  
la posturile de radio germane.





# actualități

## TERAPIE PRIN UNDE SCURTE ULTRASCURTE

Aparat pentru tratamentul medical prin unde ultracurte al cavității frontale.

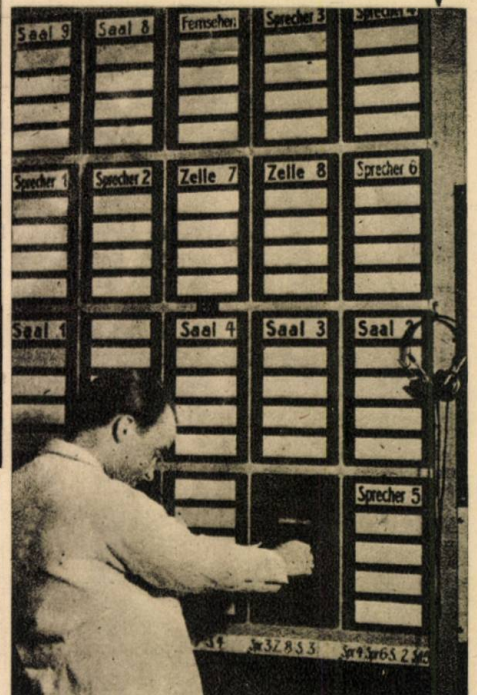
### CASCĂ PENTRU OCHI

Popularul radio-reporter sportiv american Don Wilson, care activează la stația Los-Angeles, și-a construit un fel de cască, ce reprezintă echivalentul obișnuitei căști telefonice. Acest dispozitiv îi permite să facă cu ușurință însemnări în timpul reportajului la microfon, întrucât nu mai e nevoit să-și susțină ochelarii.



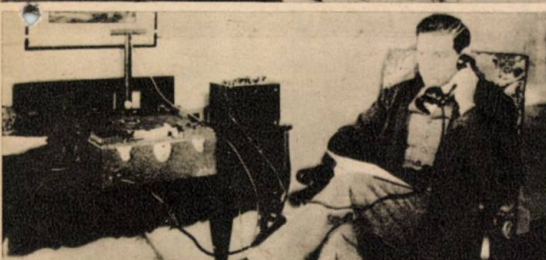
### CULISELE RADIODIFUZIUNEI

Panoul de distribuție la microfoanele din diversele studio-uri de emisiune la stația germană Radio-Berlin.



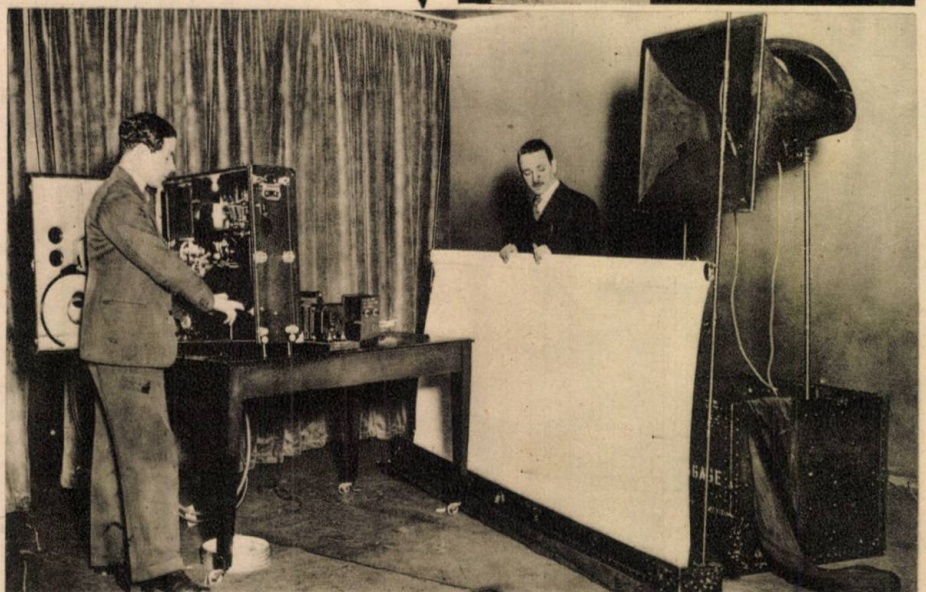
### CINEMATOGRAF VORBITOR PORTATIV

Un inventator danez a realizat de curând o instalație portativă de cinematograf vorbitor, care poate fi adăpostită cu ușurință în patru valize. Această instalație cuprinde ecranul, proiectorul, amplificatorul și difuzorul.



### ȘCOALA PRIN RADIO

În institutul științific al universității din New-York s'a făcut pentru prima oară o experiență interesantă. Studenții au auzit în difuzorul de radio o prelegere a unui profesor, rostită de la domiciliul acestuia și transmisă prin unde scurte în sala de cursuri. În ilustrație, sus: profesorul la domiciliul său; jos: studenții ascultând prelegerea în difuzor.





# RADIO

RADIOFONIE • TELEVIZIUNE • ȘTIINȚĂ PENTRU TOȚI

## Congresul radiofoniei americane

Nouă, locuitorilor unei țări care în stabilit limitele admise la amplificare.

cursul unui singur an a înregistrat o serie de evenimente dintre care unul singur ar fi fost suficient pentru a deruta acțiunea generală, ne pare ciudat că într'un alt continent mai există oameni preocupați de progresul științific și tehnic. Evenimentele, care ne-au impresionat și ne-au derutat, pot fi cuprinse într'o singură frază: un an de grele încercări: refugiați, pierderea unei bune părți din teritoriul național, cutremur, crize de orice fel. În schimb, bilanțul activității științifice în materie de radio din anul 1940, prezentat la congresul radio-tehnicienilor din America, în orașul Rochester nu poate fi exprimat atât de sum-

mar. Pentru a ne informa de evoluția tehnică a continentului american, trebuie să eșim pentru moment din cercul strâmt al necazurilor cotidiene, ridicându-ne deasupra mentalității de „public consumator”.

Ceeace vedem în galantare și în expozițiile firmelor importatoare de aparate radiofonice este numai o aplicație a lămpii de radio. Cea mai sumară caracterizare a unui model de aparat se face prin citarea numărului și felului lămpilor, de exemplu „Super 3+1 cu lămpi roșii Tungsram” sau „Super 5 lămpi baterie” etc. Atât tehnicianul, cât și o bună parte a publicului familiarizat cu noțiunile cele mai simple ale radiotehnicii, își face o idee aproximativă despre calitățile aparatului astfel caracterizat, presupunând că în montajul aparatului, posibilitățile oferite de calitatea lămpilor, au fost pe deplin exploatate.

Intr'adevăr, niciun montaj și niciun aparat nu poate oferi ceva peste posibilitățile garantate de lămpile acele, pentru cari a fost elaborat aparatul. Și prin urmare, înainte de a perfecționa aparatele, trebuie să inventăm tipuri noi de lămpi.

În laboratoarele americane au fost studiate posibilități de perfecționarea lămpilor amplificatoare. S'au reluat cercetările vechilor tipuri de lămpi „bigrile” etc., transformându-le în lămpi amplificatoare. Astfel s'au realizat pante enorme, până la 100 miliamperi pro volt, însă această pantă nu poate fi exploatată deoarece lampa nu mai funcționează stabil.

S'au experimentat lămpi amplificatoare multiple, combinate din mai multe sisteme închise într'un balon comun. S'a realizat o pantă între 15-20 mA/V. și fenomenele de nestabilitate au fost ocolite.

Lămpilor amplificatoare pentode li se pot da pante până la 10 mA/V., fără a periclita stabilitatea amplificării. Aceste pentode însă înclină spre microfonicitate, iar grătarul de comandă începe să emită la rândul ei. Recunoașterilor de fapte, pronunțate la congresul din Rochester, le putem adăoga că fabricile europene au terminat de mult aceste tatonări între diferite tipuri de lămpi și au

Un alt conferențiar a descris noile celule fotoelectrice, fabricate din metalele rubidin, potasiu și oxizi de cesiu, pe un strat de argint. Aceste celule sunt mult mai sensibile față de razele luminoase roșii, cari cam lipsesc la noile surse de lumină, adică la becurile cu materii fluorescente, cu vapori de mercur.

Totodată a fost stabilită sensibilitatea ochiului omenesc față de variațiunile intensității luminoase. Azi știm că această sensibilitate scade logaritmice și aceleași contraste de lumină sunt percepute mult mai intens atunci, când lumina este slabă. Deci la recepți de televiziune, gradul modulației se va alege în raport cu logaritmul luminozității.

Războiul care pe zi ce trece prinde în angrenajul lui din ce în ce mai multe popoare, a necesitat perfecționarea antenelor-cadre, cari se fixează pe avioanele militare, ca organ colector de unde la recepție și în goniometrie. S'a constatat că antenele-cadre, echipate cu un miez fieros au un câmp electric mai dens, efectul goniometric este mai precis, iar influența maselor metalice din apropiere scade. În consecință, au fost reduse atât dimensiunile cadrelor fixate pe avioane, cât și pierderile de viteză dato-

rite rezistenței aerului. Cadrul poate fi montat mai aproape de corpul metalic al avionului.

Așa dar, la congresul din Rochester, nu s'au discutat inovațiuni senzaționale. Dimpotrivă, progresele realizate în acest an în domeniul radiotehnicii, pot fi socotite neînsemnate, ceea ce dovedește o dezvoltare lentă și pașnică. Nu se observă accelerarea ce o dă industriei, spiritalul de război. În locul „razelor morții”, s'au căutat metodele cele mai bune pentru a monta un vorbitor într'o casetă, constatându-se că o cutie complet închisă nu înlocuiește un ecran acustic, deoarece defavorizează frecvențele între 400 și 3000 Hertz, iar sunetele joase ies stălcite. Cauza este că aerul închis în cutie are o rezonanță proprie, care intervine la difuzarea sunetelor.

Din lumea noastră, angrenată în întâmplările provocate de voinți superioare, din judecata noastră influențată de autoritarismul vremii, ne trezim pentru o clipă și ne mirăm că se mai găsesc oameni cari se ocupă cu asemenea probleme. Și din această clipă de refugiu intelectual, de odihnă spirituală, întâmplările ne târăsc înapoi în acel ritm al vieții, care este bătut de călcăile de fier ale zeului Marte. Suntem foarte departe de Rochester.

## IN DOMENIUL Modelor

### IN BULGARIA

In cadrul ciclului de emisiune intitulată „Ora familiei”, stația Radio-Sofia a inaugurat o nouă rubrică destinată femeilor și fetelor bulgare.

Scopul acestor emisiuni — care au loc de două ori pe săptămână — este să răspundă la toate întrebările auditoarelor, în legătură cu rolul femeii ca soție, mamă, educatoare și gospodină. Deasemenea sunt tratate și problemele cu caracter social.

Radio-Sofia nu se mulțumește numai să varieze temele menționate, ci acordă un loc de seamă personalităților marcante pentru a colabora pe acest tărâm.

Copilul ocupă firește, locul de frunte. Cele mai multe emisiuni sunt consacrate creșterii copiilor și chestiunilor de igienă. Reportaje speciale tratează viața copiilor în orfelinate, grădinițe, colonii de vacanță, descriind organizația și instalațiile acestor cămine.

### O NOUĂ INVENȚIE ÎN TELEVIZIUNE

Organizația tehnică daneză „Petersen & Paulsen”, care a pus la punct sistemul așa numitului film sonor fără șgomote, va lansa în curând o nouă invențiune în materie de televiziune, după cum se anunță în Copenhaga.

Inginerul Poulsen, a petrecut mai multe luni în Statele Unite ale Americii pentru a organiza acolo o serie de experiențe de televiziune, iar acum a terminat cu bine încercările sale, reîntorcându-se în patrie.

### IN SPANIA

Posturile spaniole organizează de câțiva timp la microfon o campanie împotriva primejdiei mortalității prin paralizie infantilă.

In acest scop, de mai multe ori pe săptămână, se țin conferințe pentru prevenirea și tratamentul acestei cumplite epidemii.

### O ORGA ELECTRICA MINUSCULA

Dirijorul de orchestră Tognarelli, din Danemarca, a inventat de curând o nouă orgă de cinematograf având mărimea unui obișnuit radio-gramofon.

Instrumentul reprezintă o combinație ingenioasă între un acordeon și un armonium și posedă o gamă sonoră remarcabilă. Este prevăzut cu un vibrator electric, iar admișiunea aerului, printr-o coloană electrică, poate fi reglată în așa fel, încât permite execuția muzicii cu o intensitate variabilă după voie.



# Emisiunile săptămânii

15 — 22 Decembrie 1940

## DUMINICĂ

15 XII 1940

### ROMANIA

RADIO ROMANIA, RADIO BUCUREȘTI  
și POSTUL PE UNDA SCURTĂ 32,4 m.

8.00: ORA DIMINEȚII.

10.45: ORA RELIGIOASĂ:

I. Corul Bis. Sf. Gheorghe Nou cond.  
Ștefan Mureșanu; Muzică de GH.  
CUCU: Sfinte Dumnezeule; Imnul heru-  
vimilor; Ca pre împăratul; Răspunsurile  
mari; Pre Tine Te laudăm; Nu pricep  
curată (solo: Nicolae Păun).

II. Predică.

11.30: ORA OSTAȘULUI:

13.15: Ora; Cota apelor Dunării și a ba-  
rei Sulina; Informații artistice și sportive.

13.30: Concert de prânz-Orchestra Pe-  
trică Moțoi; Seară de bal-vals de Lan-  
ner, Serenada sărutului de De Micheli;  
Studiu melodice de Spiegler.

13.50: Serviciul de știri germane.

14.00: Continuarea concertului Orches-  
trei Petrică Moțoi; Tiganе ai îmbătrânit-  
tango de Dendrino; Să ne împăcăm-vals  
de Postupa.

14.10: Radio-jurnal (II).

14.30: Continuarea concertului Orches-  
trei Petrică Moțoi; Invartite din Făgăraș  
și Sibiu; In ochii ei întunecați-romanță  
și Hora lui Ciuciu; Ce te legeni codrule-  
romanță de Scheletti și Două hore din  
Prahova; Bagă Doamne luna'n nori-doi-  
nă și Voinicel cu părul creț de Bredicea-  
nu; Invartite, hațegane și țarine dela  
Abrud.

18.00: Concert religios de colinde și  
cântece de stea exec. de Corul Mixt al  
Mitropoliei și Corul Școlaei Normale  
„Andreii Șaguna”, cond. de Pr. Gh. Șoi-  
ma (Transmisiune dela Mitropolia din  
SIBIU):

I. — Bună seara lui Ajun, colindă din  
Luduș (Sibiu) de Timotei Popovici;  
Colo'n sus pe lângă lună, colind din  
Muntenia de Petru Severin; Colo'n sus  
de Sabin Drăgoi; Ziurel de ziua de Petru  
Gherman; Măruț mărgăritar, colind din  
jud. Someș de Paula N. Popa; Colindul  
Doamnei de Ion Opreș (versuri de I. U.  
Soricu); Bună veste gazdă'n casă de Pe-  
tru Gherman; O împăratul cerurilor,  
cântec de stea din Sibinel (Sibiu) de  
Timotei Popovici; Micij colindători, co-

lind din Spring (Sibiu) de Gheorghe  
Șoima; Mare minune s'arăta, cântec de  
stea din Banat de Tim. Popovici.

II. — Cuvântarea părintelui diacon  
dr. Grigore T. Marcu, profesor la Aca-  
demia teologică „Andreiană”.

III. — Asta-i seara, seara mea, colind  
din Făgăraș de Gh. Șoima; Veniți iubiti  
frați, cântec de Crăciun din Banat de  
Tim. Popovici; Colinda Căpitanului de  
Gh. Șoima; Astăzi proorociile, cântec  
de stea din Ardeal de Tim. Popovici;  
O, Tu Doamne, colindă dela Ocna Sibiu-  
lui de Gh. Șoima; Trei Crai, cântec de  
stea din Ardeal de Petru Gherman; Ti-  
motei Popovici: a) Sus boeri, colindă  
din Banat; b) Sculați boeri, colind din  
Năsăud; c) Ajun este..., colindă din Tăl-  
măcel-Sibiu; d) Praznic luminos, cântec  
de stea din Ardeal.

19.00: Camaraderia în sport de prof.  
Virgil Popescu.

19.15 Fanfara simfonică a Palatului  
cond. de căp. Crăciunescu; Războieni,  
marș; Marș militar de D. Crăciunescu;  
Buciumul Carpaților, potpuriu de Di-  
nicu; Rustemul, Fedeșul, Alunelul, Bu-  
geagul și Foale verde iarba deasă, jocuri  
populare aranjate de căp. Crăciunescu.

19.45: Serviciul de știri germane.

20.00: Radio-jurnal (IV).

20.20: Coruri pe versuri de Mihail  
Eminescu — Soc. corală „Carmen” cond.  
de I. Chișescu; Rugăciune de Chișescu;  
Ce te legeni codrule de Skeletti-Mezetti;  
Revedere de Kiriak; Serenadă de Tudor  
Cavaler de Flondor; Doină de Sabin  
Drăgoi.

20.45: Generalul Cantacuzino 1933—  
1934, de G-ral Gr. Costandache.

21.05: TEATRU: „HANUL STRIGOI-  
LOR”, fantezie radiofonică într'un act  
de Constantin Colonaș.

#### DISTRIBUȚIA

Ciclică Ion Manu  
Turtică Baldovin  
Hangiul Ch. Eterle  
Strigoitul C. Antoniu  
Strigoaica Lia Constantinescu Bottez  
O strigoaică L. Dimitriu  
Un strigoi Atanasie Mitric  
O strigoaică Aurelia Bălănescu  
Crainicul M. Zirra

22.00: Radio-jurnal (V); Rezultatele  
sportive.

22.25: Muzică populară (discuri): Ti-  
nerel copil eram și De-aș mai trăi până  
vară (voce: Marin Matache); Dete frun-  
za, dete iarba și Mărie și Mărioară (voce:  
Rodica Bujor); Inimă cu venin mult  
(voce: Fănică Luca); Săbărelul (voce:  
Fănică Luca); Să știți că te-am iubit, de  
Tomasu (voce: Maria Tănase).

22.50: Jurnal pentru străinătate în lim-  
bile: germană și italiană.

23.10: Cântăreți români (discuri):  
Unde aud cucul cântând de Kiriak (voce:  
Valentina Crețoiu-Tassian); Frusina și  
Ciobănașul, aranjate de Simeon Nico-  
lescu (voce: Aurel Alexandrescu).

23.20: Jurnal pentru străinătate în  
limba franceză.

## PROGRAME PERMANENTE



### GERMANIA

TOATE POSTURILE GERMANE

16: Concert ■ 17: Inf. ■ 17.20: Muzică  
variata ■ 18.30: Cronica evenimentelor  
■ 19: Reportajii de pe front ■ 19.20: Mu-  
zică variată ■ 19.45: Cronica zilei ■ 20:  
Inf. ■ 21.15: Concert ■ 22: Inf. ■ 22.15:  
Muzică variată ■ 24: Inf. 0.15: Concert  
nocturn.



### ANGLIA

DAVENTRY COLONIAL

(30,96 m.—41,49 m.—49,59 m.)

5.55: Anunțări ■ 6: Inf. și conf. germane  
■ 6.57: Anunțări în cehă ■ 7: Inf. cehă ■  
7.15: Inf. franceză ■ 7.45: Inf. norvegiană  
■ 8.10: Anunțări ■ 8.15: Inf. engleză ■  
8.30: Inf. italiană ■ 8.45: Muzică sau conf.  
poloneză sau italiană ■ 7.57: Anunțări  
poloneze ■ 9: Inf. poloneză ■ 9.15: Pro-  
gram ce va fi anunțat ■ 10: Inf. ■ 10.15:  
Program ce va fi anunțat ■ 12.40: Anun-  
țări ■ 12.45: Program ce va fi anunțat  
■ 13.15: Inf. franceză ■ 13.30: Inf. italia-  
nă ■ 13.45: Program ce va fi anunțat ■  
14: Inf. olandeză ■ 14.15: Inf. portugheză  
■ 14.30: Inf. germană ■ 14.45: Inf. spa-  
niolă ■ 15: Program ce va fi anunțat ■  
16: Inf. cehă ■ 16.15: Inf. poloneză ■  
16.30: Program ce va fi anunțat ■ 17:  
Conf. ■ 17.15: Program ce va fi anunțat  
■ 18: Inf. ■ 18.52: Anunțări ■ 19: Inf. o-  
landeză ■ 19.15: Inf. franceză ■ 19.30:  
Inf. norvegiană ■ 19.45: Inf. suedeză ■  
20: Inf. engleză ■ 20.15: Inf. finlandeză  
■ 20.25: Inf. greacă ■ 20.30: Inf. italiană  
■ 20.45: Muzică sau conf. italiană ■ 21:  
Inf. bulgară ■ 21.15: Inf. franceză ■ 21.30:  
Inf. poloneză ■ 21.45: Inf. cehă ■ 22: Inf.  
germană ■ 22.15: Inf. poloneză ■ 22.40: Inf.  
română ■ 22.50: Inf. sârbo-croată ■ 22:  
Inf. portugheză ■ 23: Inf. franceză ■  
23.15: Inf. și conf. germană ■ 23.40: Inf.  
daneză ■ 23.45: Inf. italiană ■ 24: Inf.  
■ 0.07: Inf. olandeză ■ 0.15: Inf. germa-  
nă ■ 0.30: Inf. spaniolă ■ 0.40: Inf. italia-  
nă ■ 1.20: Inf. norvegiană ■ 1.30: Inf.  
engleză ■ 1.45: Inf. franceză ■ 2: Inf.  
portugheză ■ 2.15: Muzică sau conf. por-  
tugheză ■ 2.30: Inf. engleză ■ 3: Inchi-  
derea emisiunii.



### TURCIA

1684m. ANKARA 120 Kw.

8: Semnal orar. Program ■ 8.05: Mu-  
zică ușoară (plăci) ■ 8.30: Inf. turcă ■  
8.40: Refete culinare ■ 8.50: Muzică-plăci.  
12: Inf. irană ■ 12.30: Inf. arabă ■ 12.50:  
Semnal orar. Muzică turcă ■ 13.30: Mu-  
zică variată ■ 14: Inf. franceză ■ 14.15:  
Inf. engleză ■ 14.30: Inf. bulgară ■ 17.30:  
Inf. irană ■ 17.45: Inf. arabă ■ 18: Mu-  
zică variată ■ 18.30: Inf. bulgară ■ 19:  
Jazz ■ 19.10: Muzică turcă ■ 19.45: Inf.  
turcă ■ 20: Muzică turcă ■ 20.30: Conf. ■  
21: Inf. franceză ■ 21.15: Inf. engleză ■  
22.30: Inf. turcă ■ 22.50: Jazz ■ 23.30: In-  
chiderea emisiunii.

Receptia undelor scurte

EMINUNATA  
CU  
LAMPIL

PHILIPS

„Miniwatt”



# NOUTATI radiotehnice

ZINC—TRISALYT.

In locul galvanizării cu cadmiu sau cu crom sau nichel, cari numai atunci sunt durabile când stratul depus este destul de gros, a fost introdusă galvanizaera cu zinc, folosind băile de zinc-trisalyt, elaborate de Schering A. G. în Germania.

Stratul de zinc se depune foarte rapid în 10-12 minute se obține un strat de 4-8 mg/cm. pătrat, având o intensitate de 0,02—0,04 Amperi pe cm. pătrat în electrolit. Aspectul piesei zincate este la fel cu acela al obiectelor cromate; un strat de lac incolor protejează piesele împotriva oxidării. Procedul este mai ieftin decât nichelul sau cromajul.

RADIO-FRONT 1940 No. 3 și 4.

Revista aceasta apare în U. R. S. S. și popularizează radiotehnica în arta militară. In numărul 3-4 se găsesc două articole despre aplicațiile tehnice frecvențelor înalte în înarmări. Se tratează în special inovațiile armeanului american, în instalații de comunicație radio între avion și posturi terestre, sبورul dirijat, transmiterea hărților prin radio, aparate detectoare pe unde scurte pentru aflarea poziției avioanelor inamice, telecomanda avioanelor, tancurilor și vaselor, telecomanda torpilelor sburătoare, măsurătoare de distanță echinate cu tuburi Braun, transmiterea vederilor din avionul de recunoaștere cu ajutorul televizorului, imposibilitatea de a emite ultrasunore, etc.

## DISTORSIUNI IN ETAJUL FINAL

Olandezul A. I. Heins van der Ven, publică în „Wireless Engineer” descrierea unei instalații de laborator, capabilă să măsoare distorsiunile ce suferă recvențele amplificate la etajul final.

In cele ce urmează, autorul relatează despre o seamă de măsurători, făcute cu cele mai diferite tipuri de lămpi finale. Din constatările făcute rezultă că pentodele finale moderne produc mai puține distorsiuni, decât triodele.

Este drept că pentoda finală, lucrând fără compensare de distorsiuni adică fără „reație negativă”, provoacă mai multe distorsiuni decât o triodă finală. O triodă poate să livreze o treime din distorsiunea sa anodică, drept modulație fără distorsiuni. Până la aceeași limită de o treime și pentoda rămâne sub 5 la sută factor de distorsiune.

Insă prin reacție negativă, ni se oferă un mijloc de compensare a tuturor distorsiunilor, metodă aplicabilă numai la pentode. Triodele și-ar pierde amplificarea toată, în montaje cu reacție negativă.

Așa se explică faptul că în aparatele moderne, nici verificarea cu oscilograf nu mai descoperă surse de distorsiuni, iar amplificarea este suficientă pentru scopul urmărit.

Măsurătorile autorului dovedesc că tetrodele au în general aceleași însușiri ca și pentodele, cu deosebirea că tetroda este mai dificilă față de impedențele puse în circuitele de grătar și placă ea preține impedențe exact corespunzătoare pe când pentoda este mai tolerantă.

## URODONAL

Evită obeșitatea

## BULGARIA

352.9 m. SOFIA 100 kw.

7: Marșuri ■ 7.10: Muzică ușoară ■ 7.30: Muzică populară ■ 8: Salut matinal. Inf. Calendarul zilei ■ 8.15: Muzică ușoară ■ 9: Emisiune religioasă ■ 11.30: Concert ■ 12.40: Causerie ■ 12.50: Muzică populară ■ 13.30: Inf. ■ 13.50: Muzică ușoară, orch. Radio ■ 14.20: Anunțări ■ 14.25: Muzică ușoară și de dans ■ 17: Ora satului ■ 18: Ora copilului ■ 19: Din filme sonore ■ 19.30: Emisiune pentru Dobrogea ■ 19.45: Muzică ușoară și de dans ■ 22.15: Anunțări ■ 22.45: Inf. ■ 22.55: Muzică de dans.

## ELVETIA

540 m. BERÖMUNSTER 100 kw.

20.10: Reportaj sportiv ■ 20.15: Clopote ■ 20.18: Muzică de Schumann ■ 20.40: Povestiri ■ 21.05: Concert distractiv ■ 21.30: Piesă după motive chinezești ■ 22.45: Inf.

## GERMANIA

ZEESSEN

I) 7—17.40 (16,81 m.—16,89 m.—19,63 m.)—19,74 m.—31,09 m.—31,38 m.)

II) 17.40—23.25 (19,85 m.—25,49 m.—31,01 m.—49,83 m.)

7: Anunțare. Cântec popular. Programul ■ 7.15: Concert de dimineață ■ 8: Inf. germană ■ 8.15: Conf. ■ 8.30 Pentru marinari ■ 9: Inf. engleză ■ 9.15 Concert de orgă ■ 9.45: Cronica evenimentelor ■ 10: Poveste de Crăciun ■ 10.30: Germanii dind toată lumea ■ 10.45: Lied-uri la lăută ■ 11: Ecoul Germaniei ■ 11.30 Inf. engleză ■ 11.45: Conf. culturală ■ 12: Concert operete (orch., cor, soliști ■ 13: Muzică distractivă ■ 15: Inf. germană ■ 15.15: Muzică de Crăciun ■ 15.45: Ger. manii din toată lumea ■ 16: Inf. engleză ■ 16.15: Cronica evenimentelor ■ 16.30: Conf. Inf. ■ 16.45: Conf. culturală ■ 17: Ecoul Germaniei ■ 17.30: Pentru marinari ■ 18: Inchiderea emisiunii ■ (II) 17.40: Anunțare. Cântec popular german. Programul ■ 17.50: Despre spirite pe pământ și sub pământ ■ 18.15: Inf. engleză ■ 18.30: Pentru marinari ■ 19: Inf. engleză ■ 19.20: Intermezzo muzical ■ 19.30: Conf. culturală ■ 19.45: Inf. germană și portugheză ■ 20: Inf. franceză ■ 20.15: Emisiune în dialect ■ 20.45: Inf. africană ■ 21.15: Inf. engleză. Cronică germană ■ 21.30: Ecoul germaniei ■ 22: Orch., cor, soliști ■ 22.45: Cronica evenimentelor. Inf. portugheză ■ 23: Inf. germană, engleză ■ 23.30: Inchiderea.

## GRECIA

499 m. ATENA 15 kw.

18.30: Semnal orar. — Imn național ■ 19: Muzică ușoară ■ 19.30: Reportaj ■ 19.40: Concert ■ 20: Conf. pentru tine-ret ■ 20.15: Căntece populare grecești ■ 20.50: Inf. ■ 21: Teatru ■ 21.30: Muzică ușoară ■ 22: Operetă. In pauză, inf. ■ 23.20: Inf. ■ 23.30: Muzică de dans ■

## ITALIA

GRUPUL I

(420,8 m.—491,8 m.—263,2 m.)

20.30: Orch. ■ 21.10: Actualități ■ 21.30: Muzică pentru orch. ■ 22: Conf. ■ 22.10: Concert muzică de cameră ■ 22.45: Jurnalul radio.

GRUPUL II

(230,2 m.—221,1 m.)

20.30: „Battaglione allievi” 3 acte de Ferrieri ■ 22: Orch. modernă. — Inf. ■ 22.45: Jurnalul radio.

ROMA (2. Ro)

7.56—9.30 31,15 m.—19,61 m.)

9.30—9.45 (25,4 m.)

12—14.15 (19,61 m.—16,84 m.)

15.05—15.35 (16,84 m.—19,7 m.—25,51 m.)

15.35—16.15 (25,4 m.—16,84 m.)

17.15—18 (19,61 m.)

18.10—18.25 (19,7 m.—25,51 m.)

18.15—20.30 (25,4 m.—19,61 m.)

18.25—19 (31,15 m.—19,7 m.—25,51 m.)

20.15—20.25 (31,15 m.—19,7 m.—25,51 m.)

20.30—23.45 (31,15 m.—25,4 m.)

8.15: Jurnalul radio în italiană ■ 8.30: Inf. engleză ■ 8.45: Orgă (Vittadini, Rossi). — Orch. simfonică. Rossini: „Italiana în Alger”; Catalani: „Loreley”, dans; Strauss: „Don Juan”, poem simfonic ■ 9.30: Inf. franceză ■ 11.30: Emisiune arabă ■ 12: Inf. olandeză ■ 12.15: Concert simfonic, Walter Gieseking, pian. Grieg: Concert pentru pian și orch. în la-minor op. 16 ■ 12.45: Inf. engleză ■ 12.55: Pauză ■ 13: Semnal orar ■ 13.25: Pauză ■ 13.30: Inf. — Concert variat. Grieg: Dans norvegian Nr. 1 și 2; Blanc: Baccană; Razzi: Romanță pentru violoncel și orch.; Strauss: Voci de primăvară; Grieg: Marș norvegian; Petralia: Fantezie din filme; Sarasate: Cântec; Lehar: „Fata Morgana” ■ 14: Jurnalul radio ■ 15.35: Inf. engleză ■ 15.50: Pauză ■ 15.55: Inf. spaniolă ■ 16.05: Inf. portugheză ■ 16.30: Din opere de Puccini: „Manon Lescaut”, „Boema”, „Tosca”, „D-na Butterfly”, „Turandot” ■ 16.50: Inf. franceză ■ 17: Jurnalul radio ■ 17.15: Inf. indostană ■ 17.30: Concert variat. (Lehar, Albeniz, Cardoni, Suppé) ■ 17.40: Inf. engleză ■ 18.10: Inf. bulgară ■ 18.15: Inf. ungară ■ 18.20: Inf. română ■ 18.25: Inf. turcă ■ 18.35: Inf. franceză ■ 18.45: Inf. engleză ■ 18.30: Jurnalul radio ■ 18.45: Muzică variată ■ 18.50: Inf. sportive ■ 19.55: Pauză ■ 20: Semnal orar, jurnalul radio. — Plăci ■ 20.15: Inf. malteză ■ 20.30: Inf. spaniolă ■ 20.35: Inf. greacă ■ 20.50: Inf. spaniolă ■ 21: Inf. română ■ 21.10: Inf. turcă ■ 21.20: Inf. bulgară ■ 21.30: Inf. sârbo-croată ■ 21.40: Inf. ungară ■ 22.10: Pauză ■ 22.25: Inf. germană ■ 22.35: Inf. engleză ■ 22.45: Jurnalul radio ■ 23: Inf. franceză ■ 23.15: Conf. în engleză sau muzică ■ 23.30: Inf. sârbo-croată ■ 23.40: Inf. greacă ■ 23.50: Inf. portugheză ■ 24: Inf. spaniolă ■ 0.10: Orch. simfonică (Cherubini, Martucci, Smetana) ■

Receptia undelor scurte  
E MINUNATA  
CU  
LĂMPILE  
PHILIPS  
„Miniwatt”





# YUGOSLAVIA

437.3 m. BELGRAD 20 kw. 686 kHz.

13: Plăci ■ 14: Căntece populare ■ 14.30: Știri de presă ■ 14.50: Orch. suflători ■ 15.40: Știri de presă ■ 17.15: Emisiune populară ■ 19.15: Plăci ■ 20.25: Ora Națiunii ■ 21.40: Seară populară ■ 22.40: Știri de presă ■ 23: Muzică dela un restaurant ■ 23.40: Știri de presă ■ 23.50: Muzică de dans.

# SLOVACIA

298.8 m. BRATISLAVA 13,5 kw.

19.25: Muzică pentru instrumente de suflat ■ 20: Emisiune pentru slovacii din

străinătate ■ 21: Căntece slovace ■ 21.40: Inf., sport ■ 21.45: Noutăți.

# HUNGARIA

549.5m. BUDAPESTA 120 kw.

9: Plăci ■ 9.45: Jurnalul vorbit ■ 10: Serviciul religios catolic ■ 12.15: Serviciul religios protestant ■ 13.30: Concert Orch. Municipală ■ 14: Cronică ■ 14.45: Jurnalul vorbit ■ 15: Plăci ■ 16: Actualități agricole ■ 16.30: Orch. țigani Farkas ■ 17.30: Căuserie ■ 18: Inf. ungară, slovacă și ruteană ■ 18.15: Program pentru soldați ■ 19: Trans. din Kőposvar, seară comemorativă literară și muzicală ■ 20: Inf. ungară, germană și română ■ 20.20: Program literar ■ 21: Jazz ■ 21.15: Rezultate sportive ■ 21.25: Melodii și valsuri, orch. Pertis ■ 21.40: Jurnalul vorbit. Inf.

# L U N I

16 XII 194

# ROMANIA

RADIO-ROMANIA și RADIO-BUCUREȘTI  
și POSTUL PE UNDA SCURTA 32,4 m.

7.00: ORA DIMINEȚII.

13.15: Ora; Cota apelor Dunării și a barei Sulina; Informații artistice și sportive.

13.30: Concert de prânz. Muzică distractivă (discuri): Paso doble de Marquina; Fantezie de Krüger și Marș de Meachem (xilofon: Kurt Engel); Lied de Yradier (voce: Rosita Serrano); Potpuriu din „Ediție specială” de Dostal.

13.50: Serviciul de știri germane.

14.00: Continuarea concertului de muzică distractivă (discuri): Destinul meu și Durerea dragostei tangouri de Bianco; Fox de Busch.

14.10: Radio-jurnal (II).

14.30: Muzică distractivă (discuri): Eva vals, de Lehar; Tango de Loubé și In Mexic fox de Igelhoff; Potpuriu de melodii de Hruby; Ariei vechi farnțușești; Fox de Rollini; Valsul Mariquitei, vals spaniol și Paso doble de Lucchesi.

Jurnal cultural.

18.30: Ora; Colinde. Corul liceului de fete „Aurel Vlaicu”, cond. de d-na Elena Brătulescu: Bună dimineața de Gr. Dănilăscu; Zorile's dalbe colindă din Ardeal după T. Brediceanu; Măruț mărăgaritar; Velerim și Veler Doamne, colindă din Moldova; Fluierul cel păstoresc colindă culeasă din Câmpia Turzii și armonizată de d-na El. Brătulescu; In orașul Betleem cântec de stea de I. Chirescu; Sus în poarta raiului, colindă din Moldova; Florile dalbe de T. Popovici; Mare minune s'arată, colindă de prof. Vasiliu; Raiule grădină dulce; Capra, culeasă de N. Ionescu; Sculați gazdelor, colindă din Ardeal.

19.00: Orgă (discuri): Fuga de Liszt (Orgă: Alfred Sittard).

19.10: Lectură, de d-na Erastia Peretz.  
19.25: Căntece de Crăciun românești.

Trio vocal „Voe Bună” (Eugen Ciorăscu, Al. Bojenescu și Mircea Preoteșcu): Bună dimineața, de D. G. Kiriac; O, ce veste minunată, de G. Dima; Am plecat să colindăm, de G. Cucu; Prasnice luminose, de T. Popovici; Ia sculați boeri mari, de G. Cucu; Steaua sus răsare, de Th. Popovici; Iată vin colindătorii, de Th. Brediceanu; Aslăzi s'a născut Hristos, de T. Popovici; Moș Crăciun, de D. G. Kiriac.

19.45: Serviciul de știri germane.

20.00: Radio-jurnal (IV).

20.20: Dinu Bădescu (voce): Arie din act. I din „Rigoletto” de Verdi; Arie din „Carmen” de Bizet; Arie din „Țara surâsului” de Lehar; Arie din „Rigoletto” act. IV de Verdi; Arie din „Trubadurul” (act. III) de Verdi.

20.40: D-na Evantia Costinescu (voce): Colinde: Patru colinde de Brediceanu: a) Iată vin colindători; b) Sus în vârful muntelui; c) Gazde mari nu mai dormiți; d) Colindăta nu-i mai multă; Trei colinde de Kiriac: a) O, ce veste minunată; b) Sus în poarta raiului; c) Ia sculați boeri; Urare de Anul Nou de Kiriac; Moș Crăciun de Borgovan;

21.00: ORA ITALIEI:

I. Istoricul industriei fasciste de George Alexandrescu.

II. Muzică italiană contemporană a) Cuvânt introductiv b) d-ra Maria Teresă Ferrero, voce: 1. Strada albă de Pratella; 2. Cântec arab de B. Giuranna; 3. Stornello, cântec popular de Giuranna; 4. Iunie de M. Bruschettini; 5. Intunecat e cerul, cântec de dragoste de I. Pizzetti; 6. Cântec pentru dans de I. Pizzetti; 7. Poema II-a de J. Alfano; 8. Amurgul de Darico; 9. Oh! lună, de V. Darico.

III. Dansuri italiene (discuri): 1. Italiana, Siciliana și Passacaglia de Respighi (Orch. filarm. din Berlin dir. de Hans von Benda); 2. Forlân de Ravel (orch. Conservatorului dir. de Piero, Coppola); 3. Tarantelă de Cesar Cui (orch. Lamoureux).

22.00: Radio-jurnal (V). Sport.

22.25: Transmisiune dela restaurantul Coșna, Orchestra Vasile Julea; voce: Rodica Bujor.

23.00: Jurnal pentru străinătate în limbile: germană, italiană și franceză.

# Radio și sistemul nostru nervos

Părintele Augustin Gemelli, rectorul universității catolice din Milano se ocupă de multă vreme, cu cercetarea științifică a influenței undelor ultrasonice asupra activității cerebrale a omului.

Interesantele experiențe ale acestui renumit biolog au dovedit că undele scurte și ultrascurte exercită un efect direct asupra sistemului nervos la oameni ca și la animale.

Se pare că fibrele nervoase se comportă oarecum ca și sărmele de legătură între un aparat de radio.

Descoperirea părintelui Gemelli constă în faptul că undele scurte și ultrascurte, atunci când sunt recepționate prin sistemul nervos, pot determina musculatura și articulațiile să miște membrele. Se produce pur și simplu o transformare a energiei electro-magnetice într-o energie musculară. Se cuvine totuși să amintim că și în acest caz, ca dealtfel și în celelalte cazuri de înrăurire prin unde electrice, nu avem aface cu o transformare reală a unei forme de energie într-o altă, ci numai de o stimulare prin unde hertziene care se realizează prin anumite mișcări.

Energia propriu zisă a undelor de radio nu este niciodată destul de mare pentru a executa însăși mișcarea. Ea poate însă transmite o excitație. După cum vedem, organismul prezintă în orice moment forța nervoasă și musculară pentru acțiune.

Părintele Gemelli în experiențele sale a dirijat un fascicul de unde scurte asupra unei anumite regiuni din feasta capului pentru a înrăuri astfel circumvoluțiunile corespunzătoare din creierul mic.

O lampă electronică adecvată produce oscilații electrice, transmise prin doi conductori la două discuri mici metalice. Discul de emisiune avea un diametru de 2 cm., iar cel de recepție, un diametru de 15 cm. Se producea astfel, o radieră de energie între armăturile unui condensator și grație folosirii unui disc mic și a unui mare, această energie era concentrată.

Discul cel mic era așezat pe locul pe care-l urmăream să-l influențăm. Persoana respectivă, supusă experienței zăcea întinsă în acel loc, cu membrele complet destinse, și echipate cu instrumente potrivite ce înregistrau printr'un ac indicator, orice mișcare a acestora în una din cele trei dimensiuni ale spațiului.

Prin deplasarea discului receptor deasupra creierului mic au fost provocate efectiv diferite mișcări ale brațelor și picioarelor pacienților, mișcări care corespundeau exact excitațiilor discului emițător.

Rezultă deci că undele de radio exercită o stimulare asupra creierului care determină la rândul lui mișcarea unor anumite membre.

Desigur, o recepție propriu zisă a undelor lungi, scurte sau ultrascurte direct prin creier nu este posibilă, după cum nici o rază de lumină nu devine vizibilă, atunci când o proiectăm asupra creierului. Ea trebuie să impresioneze întâi ochii și în acest caz nu raza propriu zisă, ci excitația nervoasă ce o provoacă este transmisă la centrul vederii din creier.

Părintele Gemelli n'a elaborat o teorie în jurul acestor fenomene. Cercetător conștiincios, el s'a mulțumit cu simpla constatare a faptelor, fără să conceapă o lămurire care ar fi dealtfel prematură, atâta vreme cât problema prezintă încă atâtea aspecte enigmatice.



Deși creierul, după cum am spus, nu e capabil să recepționeze propriu zis unde de radio, totuși efectele pe care ele le exercită incontestabil asupra acestui organ sunt extrem de interesante.

O valorificare a acestei descoperiri nu poate fi încă prevăzută. Este probabil însă că mai târziu vor putea fi construite aparate pentru tratamentul și vindecarea nebuniei. Cu alte cuvinte, un tratament direct în locul terapiilor indirecte, folosite în general aproape fără folos până acum.

Ar fi desigur o mare binecuvântare pentru omenire!

## RADIO-ȘCOALA IN AMERICA

Societatea de Radiodifuziune americană „Columbia” a introdus de curând numeroase inovații în cadrul emisiunilor școlare, cunoscute sub numele de „școala americană a văzduhului”.

Pentru a extinde cercul de auditori, noile programe se adresează în primul rând tineretului școlar din America latină și Canada. Și tot în cadrul acestor inovații s'a pășit la o reorganizare a programului școlar.

O experiență interesantă de curând organizată, arată obiceiurile tineretului american, în cece privește ascultarea programelor radiofonice în general. Cu prilejul unui examen sumar în 21 de școli, la elevii de toate vârstele sa constatat că cel mai mare interes îl trezesc programele mixte, care au un caracter humoristic și totodată educativ. Conferințele despre întreprinderile aventuroase ocupă un loc de seamă cu excepția acelor care sunt prea puțin verosimile sau inspiră groază. Deasemenea, se pare că școlarii țin cu orice chip să fie luați în serios, din care cauză refuză programe prea copilărești.

În cece privește, orele de emisiune, ei preferă intervalul între ora 16 și 20. Foarte gustate sunt poveștile, conferințele cu caracter istoric, episoadele bibliice dramatizate, precum și biografiile personalităților cunoscute. În plus, micii auditori cer crearea unei rubrici de informațiuni, în cadrul căreia să li se răspundă la diversele întrebări și nedumeriri.

Părinții elevilor au fost deasemenea consultați de forurile radiodifuziunii americane. Pe deoparte, pentru a-și adresa criticile și observațiile lor asupra organizației radio-școlare, pe de altă parte, pentru a favoriza cumpărarea unor articole ale firmelor, a căror programe sunt preferate. Se mai așteaptă din partea părinților, ca ei să comunice copiilor observațiile lor, îndemnându-i la ascultarea programelor făcute mai interesante.

Interesant este în această privință, faptul că, în general, impresiile copiilor nu se deosebesc de acelea ale părinților. Punctele de vedere ale celor două generații coincid de cele mai multe ori. Se protestează adesea împotriva emisiunilor care exercită o influență vătămătoare asupra facultății de reprezentare și care duc la o supraincordare. Mulți părinți insistă asupra necesității de a pregăti tineretul în vederea profesiunilor actuale. Alții propun ca cea mai mare parte din piesele radiofonice să fie jucate chiar în fața copiilor.

În orice caz, este îmbucurător că programele radio-școlare americane au trezit interesul pasionant al unei mari majorități de auditori.

## URODONAL

Curată rinichii



## BULGARIA

352.9 m. SOFIA 100 kw.

7: Marșuri. Salut matinal ■ 7.05: Gimnastică ■ 7.20: Inf. ■ 7.30: Muzică populară ■ 7.40: Muzică ușoară ■ 7.55: Calendarul zilei ■ 8: Muzică ușoară ■ 12: Muzică ușoară ■ 12.30: Căuserie ■ 12.45: Concert de amiază ■ 13.15: Inf. ■ 13.35: Muzică simfonică ■ 13.50: Muzică ușoară și de dans ■ 18.30: Muzică ușoară și de dans ■ 19: Muzică populară ■ 19.30: Emisiune pentru Dobrogea ■ Căuserie ■ 20: Muzică ușoară, Orchi. Radio ■ 20.30: Inf. ■ 20.50: Muzică ușoară ■ 21: Seară comemorativă Beethoven cu ocazia nașterii sale ■ 22.15: Anunțări ■ 22.20: Inf. ■ 22.55: Căuserie în germană ■ 23: Muzică de dans.



## ELVETIA

540 m. BERÖMUNSTER 100 kw

19: Ora copiilor ■ 19.30: Jazz ■ 19.55: Comunicate ■ 20: Inf. ■ 20.10: Conf. ■ 20.50: Concert orch. și cor de cameră ■ 21.50: Emisiunea pentru elvețienii din străinătate ■ 22.45: Inf.



## GERMANIA

ZEESSEN

I) 7—17.40 (16,81 m.—16,89 m.—19,63 m.)—19,74 m.—31,09 m.—31,38 m.).

II) 17.40—23.25 (19,85 m.—25,49 m.—31,01 m.—49,83 m.).

7: Anunțare. Cântec popular german. Programul ■ 7.110: Concert de dimineață ■ 8: Inf. germană ■ 8.15: Cronică ■ 8.30: Muzică distractivă ■ 9: Inf. Engleză ■ 9.15: Melodii varate ■ 9.45: Cronică evenimentelor ■ 10: Concert, orch. distractivă ■ 14: Inf. engleză 14.15: Muzică distractivă ■ 15: Inf. germană ■ 15.15: Emisiune în dialect ■ 15.30: Melodii din opere ■ 16: Inf ■ 16.15: Cronică evenimentelor ■ 16.30: Cronică în germană. Inf. ■ 16.45: Cronică engleză ■ 17: Ecoul germaniei ■ 17.30: Muzică variată, orch., cor, soliști ■ 18: Inchiderea (II) 17.40: Anunțare. Cântec popular german. Programul ■ 17.50: Muzică fentivă ■ 18.15: Inf engleză ■ 18.30: Reportaj de pe front ■ 18.40: Concert vacal ■ 19: Inf. africană ■ 19.20: Reportaj de pe front ■ 19.30: Cabaret ■ 19.45: Inf. germană și portugheză ■ 20: Reportaj ■ 20.30: Conf. africană ■ 20.45: Inf. ■ 21.15: Inf. engleză ■ 21.30: Ecoul germaniei ■ 22.30: muzică de compozitori portughezi (vi-oară, pian, sopran) ■ 22.45: Cronică evenimentelor. Inf. portugheză ■ 23: Inf. germană și engleză ■ 23.30: Inchiderea emisiunii.



## GRECIA

499 m. ATENA 15 kw.

18.38: Bursa, met. ■ 18.45: Marșuri ■ 19: Conf. ■ 19.20: Concert ■ 19.30: Radio-reportaj ■ 19.40: Căntece grecești ■ 20: Conf. ■ 20.20: Concert ■ 20.50: Inf.

7

■ 21: Muzică de dans ■ 22: Trans. Operă ■ 23.20: Inf. ■ 23.30: Muzică variată ■ 0.20: Inf. Imn național.



## ITALIA

GRUPUL I

(420,8 m.—491,8 m.—263,2 m.)

20.30: Concert simfonic vocal (Rossini: „Italiana în Alger”; Puccini: „Sora Angelica”; Verdi: „Don Carlos”; Alfano: „Ultimul lord”; Rossini: „Wilhelm Tell”; Mascagni: „Silvano”; Cilea: „Adriana Lecouvreur”; Leoncavallo: „Zaza”; Mascagni: „Amicul Fritz”; Leoncavallo: Căntec nocturn; Wagner: „Walkiria” ■ 21.30: „Il taccuino scandaloso” un act de Alberto Donaudy. ■ 22: Muzică pentru orch. In pauză, ocnf. ■ 22.45: Jurnalul radio.

GRUPUL II

(230,2 m.—221,1 m.)

20.30: Orch. ■ 21.10: Inf. ■ 21.20: Muzică ușoară ■ 22: Orch. Radio — Inf. ■ 22.45: Jurnalul radio.

ROMA (2. Ro)

8.15: Jurnalul radio ■ 8.30: Inf. engleză ■ 8.45: Căntece și dansuri populare ■ 9.35: Inf. franceză ■ 11.30: Emisiune arabă ■ 12: Inf. olandeză ■ 12.15: „Traviata” 4 acte de Verdi ■ 12.45: Inf. engleză ■ 12.55: Pauză ■ 13: Semnal orar, inf. ■ 12.25: Pauză ■ 13.30: Inf. — Muzică de Beethoven: Sonată do-minor op. 13 pentru pian; Coriolan; Partea patra din simfonia 3-a re-major op. 36 ■ 13.45: Inf. chineză ■ 14: Jurnalul radio ■ 15.35: Inf. engleză ■ 15.50: Pauză ■ 15.55: Inf. spaniolă ■ 16.05: Inf. portugheză ■ 16.30: Căntece napolitane și dansuri ■ 16.50: Inf. franceză ■ 17: Jurnalul radio ■ 17.15: Inf. indostană ■ 17.30: Muzică variată ■ 17.40: Inf. engleză ■ 17.55: Inf. irană ■ 18.10: Inf. bulgară ■ 18.15: Inf. ungară ■ 18.20: Inf. română ■ 18.25: Inf. turcă ■ 18.35: Inf. franceză ■ 18.45: Inf. engleză ■ 18.30: Jurnalul radio ■ 18.45: Muzică din opere. Ponchielli: „Gioconda”; Boito: „Mefistofele”; Giordano: „Andrea Chenier” ■ 20: Semnal orar, jurnalul radio, plăci ■ 20.15: Inf. malteză ■ 20.30: Inf. spaniolă ■ 20.35: Inf. greacă ■ 20.50: Inf. engleză ■ 21: Inf. română ■ 21.10: Inf. turcă ■ 21.20: Inf. bulgară ■ 21.30: Inf. sârbo-croată ■ 21.40: Inf. ungară ■ 22.10: Pauză ■ 22.25: Inf. germană ■ 22.35: Inf. engleză ■ 22.45: Jurnalul radio ■ 23: Inf. franceză ■ 23.15: Voci daneze ■ 23.30: Inf. sârbo-croată ■ 23.40: Inf. greacă ■ 23.50: Inf. portugheză ■ 24: Inf. spaniolă ■ 0.10: „Puterea destinului” de Verdi ■ 0.30: Inf. engleză ■ 0.45: Inf. franceză.



## IUGOSLAVIA

437.3 m. BELGRAD 20 kw. 686 kHz.

13: Căntece populare ■ 13.35: Plăci ■ 14.30: Știri de presă ■ 14.50: Concert

Recepția undelor scurte  
E MINUNATĂ  
CU  
LAMPIL  
PHILIPS  
„Minivatt”



violoncel ■ 15.20: Melodii populare ■ 15.40: Știri de presă ■ 18: Concert simfonic ■ 20.25: Ora Națiunii ■ 20.40: Concert coral ■ 21: Piesă radiofonică ■ 22.10: Concert Orch. Radio ■ 22.40: Știri de presă ■ 23: Concert pian ■ 23.40: Inf. ■ 23.50: Muzică de dans.

## SLOVACIA

298.8 m. BRATISLAVA 13,5 kw.

19: Inf. ■ 19.30: Actualități ■ 19.40: Jazz ■ 20: Dramă radiofonică ■ 21.30: Recreatie muzicală ■ 21.45: Inf.

# M A R T I

17 XII 1941

## ROMANIA

RADIO ROMANIA, RADIO BUCUREȘTI și POSTUL PE UNDA SCURTĂ 32,4 m.  
7.00: ORA DIMINEȚII.

13.15: Ora; Cota apelor Dunării și a barei Sulina; Informații artistice și sportive.

13.30: Doine și jocuri din Ardeal, voce: Ilie Micu și orch. Nicușor Predescu; Cântecul cătanelor (voce) și o hațegană; Când eram în sat la mine (voce) și o învărtită; Spune-mi mândră turturea (voce și o învărtită; Cucule cu pană sură (voce) și o învărtită.

13.50: Serviciul de știri germane.  
14.00: Continuarea concertului: Codrile, Măria Ta (voce) și o învărtită; Pe marginea Dunării (voce) și o horă.

14.10: Radio-jurnal (II).  
14.30: D-na Lia Bottez (voce); Colinde: Două colinde de Agârbiceanu; Colindă de V. Popovici; Colindă de Monția; Colinde de Brediceanu.

14.50: Muzică religioasă instrumentală (discuri): Sanctissima de Corelli (vioară și violoncel); Te-Deum de Haendel.

Jurnal cultural.

18.30: Ora; Muzică ușoară franceză (discuri): Vechia moară de Hajos și O seară de iarnă de Celerier (voce: Lys Gauty); Fox de Vachant.

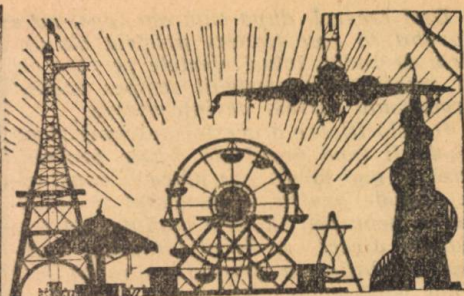
18.40: Colinde, voce: Maximilian Rusnac; Cântec de stea de Sabin Drăgoi; Ia sculați, sculți boeri, de Nicu Marin Spiroiu; Leroi ler de Sabin Drăgoi; O stea mai albă de Nicu Marin Spiroiu; Cetinișă, cetioară, aranjament de Nicu Marin Spiroiu).

19.00: Poșta tehnică.  
19.15: Concertul „Coralei Municipiului București” cond. de Ștefan Mureșanu: Cântec de Crăciun de I. Budiș; Citinel, citioară de I. Chirescu; Colind francez (armonizat de I. Baston, accomp. de clo-

## UNGARIA

549.5m. BUDAPESTA 120 kw.

13.10: Recital vioară ■ 13.40: Jurnalul vorbit ■ 13.55: Recital vocal ■ 14.30: Orch. Radio ■ 15.30: Jurnalul vorbit ■ 16.20: Orch. țigani Farkas ■ 17.15: Pentru școlari ■ 17.45: Inf. ■ 18' Inf. slovacă și ruteană ■ 18.15: Orch. Societății Municipale a Tramvaielor ■ 18.40: Calendarul igienei ■ 19.10: Causerie ■ 19.30: Plăci ■ 20: Inf. ungară, germană și română ■ 20.20: Seară „Beethoven”, Orch. Regală, dir. Dohnanyi (pian, vioară, violoncel ■ 21.40: Inf.



## DIFUZOARE IN AER LIBER

Există numeroase împrejurări când amplificarea puterii ne permite de a sonoriza cu folos o manifestație în aer liber. Or, experiența arată că avem nevoie de o energie modulată destul de considerabilă și trebuie să alegem în mod potrivit locul reproducătoarelor de sunet, dacă vrem să obținem o audiție omogenă pe o suprafață întinsă.

Problema nu este deloc accias ca într-o sală închisă, după cum reiese din experiența următoare:

Să presupunem că iarna doi experimen-tatori se instalează în mijlocul unui vast câmp de zăpadă, fără obstacole apropiate (arbori, denivelări, etc.) și că unul din ei se îndepărtează vorbind.

Glasul său va părea înăbușit, învâluit și nu va ai fi perceput de către celălalt la o depărtare de zece metri, bineînțeles dacă sîratul de zăpadă este gros și de curând căzut.

Ce s'a petrecut? Un lucru foarte simplu: urechea corespondentului n'a fost impresionată decât de unda directă, iar această undă slăbește într'un chip extrem de repede. La zece metri de o sursă sonoră, timpanul urechii noastre nu primește direct decât vreo 20 de milionimi din valoarea intensității acustice utilizate cu această ocazie.

Dimpotrivă, dacă experimen-tatorii se găsesc îmbarcați în două locuri pe un lac foarte liniștit, ei vor putea întreține o convorbire la câteva sute de metri, fără să ridice vocea.

Experiențe făcute pe lacurile elvețiene au permis să se înregistreze raze de acțiune a vocii normale la doi kilometri, în condițiuni favorabile și liniște înconjurătoare.

Reflexiunea undelor sonore asigură deci propagarea lor la suprafața solului, însă după natura acestui fenomen. Astfel, o zăpadă fragedă și o suprafață lichidă, condiții de care am pomenit în experiențele precedente, reprezintă cele două extreme pe care le găsim în natură.

Cazul rîflectării aproape infinită este acel al unui observator instalat într-o sferă metalică goală, de mare diametru: mai mic sgomot la atunci proporții asurzitoare și poate dura câteva minute.

Se cunoaște astfel exemplul sferelor din mașina de înaltă tensiune electrică, construită de savanții francezi Jolliot-Curie, expusă la palatul descoperirii din Paris.

În interiorul acestor sfere se putea pătrunde pentru anumite experiențe. Or, a fost nevoie ca ele să devie făcute insonore în interior, cu ajutorul unor materiale absorbante, întrucât altfel sgomoful unui simplu oșnet de hârtie ar fi fost insuportabil.

Difuzoarele pentru aer liber sunt, în general, de tipul cu trunchiu de pavilion exponențial și cu o boltă de oțel. Mode-

pote); Colind german (cor femeesc); Cântec de Crăciun de I. Borgovan; Colind de Anul Nou de M. Bărcă (solo N. Păun); Colind de Anul Nou de Maxim Vasiliu.

19.45: Serviciul de știri germane.

20.00: Radio-jurnal (IV).

20.20: ORATORIUL DE CRĂCIUN, de Joh. Seb. Bach:

I. — Prezentare de Liviu Rusu.

II. — Oratoriul executat de: Orchestra Radio; Corul „Heinrich Schütz” din București, compus din elevele și elevii șc. evanghelice din Buc. Soliști: d-ra Nella Dimitriu-(alto). Aurel Alexandrescu (tenor), George Ștefănescu (bas) și Nic. Rădulescu (clavecin); Cond. muzicală: Prof. Johannes Stadelmann.

22.00: Radio-jurnal (V); Sport.

22.25: Artur Goffmann (voce): Două melodii de Peter Kreuder, din filmul „Mazurca”: a) Numai o oră; b) Simț în mine; Cântec indian din „Rose-Marie” de Friml; Poarda mea de Romberg; Balalaica de G. Posford; Ay, Ay, Ay, serenadă creolă de Perez Freire.

22.50: Muzică instrumentală (discuri): Sonetul lui Petrarca de Liszt (pian: Walter Rehberg); Menuet de Debussy.

23.00: Jurnal pentru străinătate în limbile: germană, italiană și engleză.

## BULGARIA

352.9 m. SOFIA 100 kw.

12: Din operete ■ 12.30: Causerie ■ 12.45: Muzică populară ■ 13.12: Poșta Radio ■ 13.15: Inf. ■ 13.35: Plăci ■ 13.50: Muzică ușoară și de dans ■ 14.15: Anunțări ■ 14.20: Muzică ușoară și de dans ■ 19.30: Emisiune pentru Dobrogea ■ 19.45: Causerie ■ 20: Concert Orch. Radio ■ 20.30: Inf. ■ 20.50: Muzică ușoară ■ 21: Concert bas. ■ 21.30: Concert uator coarde ■ 22: Concert ■ 22.25: Anunțări ■ 22.30: Muzică ușoară ■ 22.45: Inf. ■ 22.55: Evenimentele săptămânii în germană ■ 23: Muzică de dans.

## ELVETIA

540 m. BERÖMUNSTER 100 kw.

20.20: Introducerea la următorul concert ■ 20.30: Concert simfonic ■ 20.45: Inf.

Receptia undelor scurte

E MINUNATĂ CU LAMPILE

PHILIPS

„Miniwatt”

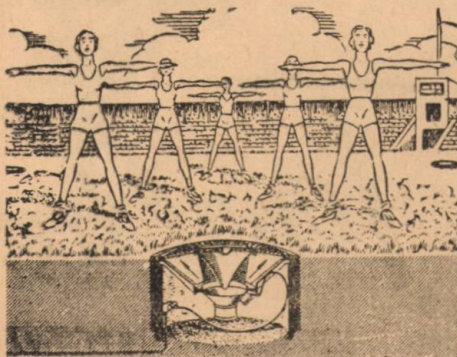


lele cu membrană sunt mai puțin folosite din cauza intemperțiilor, a randamentului lor relativ slab și a lipsei unui efect direc'tor. În general, se preferă să se utilizeze pavilioane care proiectează sunete într-o direcție determinată, după un unghi de vreo 45 de grade.

Sonorizarea unui spațiu mai mare cere firește, mai multe aparate reproducătoare de sunete, așezate în mod convenabil pentru a asigura un rezultat omogen.

Puterea, necesară depinde de mai mulți factori, cum ar fi, de pildă valoarea sgomotului ambiant (sgomotul mulțimei, convorbiri, sgomotul motoarelor sau un match sportiv, etc.), densitatea mulțimii, natura terenului, prezența unor obstacole.

În principiu, net trebuie patru difuzoare de 20 de wați pentru a deservi o suprafață de 1000 de metri pătrați, folosind un amplificator larg calculat, de pildă cu 100 de wați modulați. Aceasta însemnează deci în mijlociu aproximativ o zecime de watt de metru pătrat, în ca-



**Difuzor subteran pe un stadion sportiv**  
zului surselor fracționate.

Dispoziția difuzoarelor este importantă și depinde de locuri. Trebuie să evităm zonele de tăcere, ecourile precum și defazajele sonore. Difuzoarele sunt montate pe sectoarele lor respectiv, însă așezate la o înălțime suficientă pentru a nu asurzi pe auditorii apropiați.

Ilustrația noastră înfățișează un nou tip de haut-parleur pentru reuniunile în aer liber. E vorba de o realizare a unei firme germane, destinată să fie întrebuințate pe terenurile sportive.

După cum se vede, difuzorul este îngropat sub pământ, având axa îndreptată vertical spre zenit și cu un con formând un abatjour ca un grătar de protecție, pentru a putea suporta greutatea a cel puțin șase persoane.

Principalul scop urmărit a fost să se suprimă orice suprastructură care vătămă vizibilitatea terenului.

Randamentul sonor intrinsec nu este foarte mare, după cum rezultă din cele spuse, în legătură cu rolul primordial al reflecțiilor.

Deaceia, asemenea tipuri de surse sonore trebuie multiplicat în șiruri, ca niște pomi sădiți.

Această dispoziție este totuși fericită atunci când o folosim pe un stadion, care nu e mascat sau prea aglomerat.

**Din cauza abundenței de materie, rubrica „Poșta tehnică” n'a putut apare în numărul de față.**

## URODONAL

Curată organismul



## GERMANIA

ZEESSEN

I) 7-17.40 (16,81 m.-16,89 m.-19,63 m.)-19,74 m.-31,09 m.-31,38 m.).

II) 17.40-23.25 (19,85 m.-25,49 m.-31,01 m.-49,83 m.).

7: Anunțare. Cântec popular german. Programul ■ 7.10: Concert de dimineață ■ 8: Inf. germană ■ 8.15: Cronică în germană ■ 8.30: Muzică distractivă ■ 9: Inf. engleză ■ 9.15: Reportaj de pe front ■ 9.25: Concert ■ 9.45: Cronică evenimentelor ■ 10: Abecedar german ■ 10.15: Familia Schimidit (causerie) ■ 10.30: Melodii din opere ■ 11: Ecoul germaniei ■ 11.30: Inf. germană și engleză ■ 11.45: Muzică virtuoasă pentru vioară ■ 12: Concert Orch. Filarmonică ■ 13: Muzică distractivă ■ 14: Inf. engleză ■ 14.15: Muzică distractivă ■ 15: Inf. germană ■ 15.15: Abecedar german ■ 15.30: Marșuri și lied-uri din colonii ■ 16: Inf. engleză și olandeză ■ 16.15: Cronică evenimentelor ■ 16.30: Cronică în germană. Inf. ■ Familia Schimidit ■ 17: Ecoul Germaniei ■ 17.30: Concert de fanfară ■ 18.20: Închidere ■ II) 17.40: Anunțare. Cântec popular german. Programul ■ 17.50: Muzică festivă ■ 18: Muzică de cameră ■ 18.15: Inf. engleză ■ 18.30: Melodii cunoscute (orch., sopran, pian) ■ 19: Inf. africană ■ 19.20: Reportaj de pe front ■ 19.30: Abecedar german ■ 19.45: Inf. germană și portugheză ■ 20: Concert Orch. Filarmonică Simfonia 3-a de Bruckner, dir. A. bendorth ■ 20.45: Inf. ■ 21.15: Inf. engleză. Cronică ■ 21.30: coul germaniei ■ 22: Melodii frumoase, orch., quartet, cor ■ 22.45: Cronică evenimentelor. Inf. portugheză ■ 23: Inf. germană și engleză ■ 23.30: Închidere.



## GRECIA

499 m. ATENA 15 kw.

18.30: Semnal. — Imn național ■ 18.35: Bursa, bul. met. ■ 18.45: Muzică ușoară ■ 19: Muzică variată ■ 19.30: Reportaj ■ 19.40: Concert ■ 20: Ora agriculturii ■ 20.10: Concert ■ 20.30: Cântece populare grecești ■ 20.50: Inf. ■ 21: Concert ■ 22: Muzică ușoară ■ 22.20: Inf. ■ 22.30: Concert ■ 23: Muzică variată ■ 23.20: Concert ■ 24: Concert ■ 0.20: Inf. — Imn național.



## ITALIA

GRUPUL I

(420,8 m.-491,8 m.-263,2 m.)

20.30: Concert simfonic ■ 21.15: Fantezie radiofonică ■ 22.10: Concert pian ■ 22.45: Jurnalul radio.

GRUPUL II

(230,2 m.-221,1 m.)

20.30: Orch. modernă ■ 21.15: Muzică ușoară ■ 22: Orch.— Inf. ■ 22.45: Jurnalul radio.

ROMA (2. Ro)

8.15: Jurnalul radio ■ 8.30: Inf. engleză ■ 8.45: Sopran. (Rossini, Sgambati, Tirindelli, Davico, Zucchi). — Pian. (Bach, Respighi, Pich-Mangiagalli, Labroca, Bartok) ■ 9.35: Inf. franceză ■ 11.30: Emisiune arabă ■ 12: Inf. olandeză

ză ■ 12.15: Cântece napolitane și dansuri populare ■ 12.45: Inf. engleză ■ 12.55: Pauză ■ 13: Semnal orar. Inf. ■ 13.25: Pauză ■ 13.30: Inf. — Cântece din filme ■ 13.45: Conf. ■ 14: Jurnalul radio ■ 14.15: Cântece din filme ■ 15.35: Inf. engleză ■ 15.50: Pauză ■ 15.55: Inf. spaniolă ■ 16.05: Inf. portugheză ■ 16.30: Orch. simfonică. (Rossini, Mussorgsky, Giordano, Verdi) ■ 16.50: Inf. franceză ■ 17: Jurnalul radio ■ 17.15: Inf. indostană ■ 17.40: Inf. engleză ■ 17.55: Conf. în engleză ■ 18.10: Inf. bulgară ■ 18.15: Inf. ungară ■ 18.20: Inf. română ■ 18.25: Inf. turcă ■ 18.35: Inf. franceză ■ 18.45: Inf. engleză ■ 18.30: Jurnalul radio ■ 18.45: Orch. simfonică. (Traetta, Wagner) ■ 20: Semnal orar, jurnalul radio, plăci ■ 20.15: Inf. malteză ■ 20.30: Inf. spaniolă ■ 20.35: Inf. greacă ■ 20.50: Inf. engleză ■ 21: Inf. română ■ 21.10: Inf. turcă ■ 21.20: Inf. bulgară ■ 21.30: Inf. sârbo-croată ■ 21.40: Inf. ungară ■ 22.10: Pauză ■ 22.25: Inf. germană ■ 22.35: Inf. engleză ■ 22.45: Jurnalul radio ■ 23: Inf. franceză ■ 23.15: Conf. în engleză ■ 23.30: Inf. sârbo-croată ■ 23.40: Inf. greacă ■ 23.50: Inf. portugheză ■ 24: Inf. spaniolă ■ 0.10: Concert vioară (Corelli, Paganini) ■ 0.30: Inf. engleză ■ 0.45: Inf. franceză.

## IUGOSLAVIA

437.3 m. BELGRAD 20 kw. 686 kHz.

13: Concert orch. militară ■ 14: Cântece populare ■ 14.30: Știri de presă ■ 14.50: Concert trio ■ 15.40: Știri de presă ■ 18.05: Reportaj ■ 18.25: Concert vioară ■ 19: Melodii populare ■ 19.20: Inf. ■ 19.30: Cântece populare ■ 20.25: Ora Națiunii ■ 20.40: Quator havaiană ■ 21.10: Recitări ■ 21.25: Plăci ■ 21.30: Concert simfonic. În pauză, 23.40: Inf.



## SLOVACIA

298.8 m. BRATISLAVA 13.5 kw.

19.30: Actualități ■ 19.40: Muzică de dans ■ 20: Montaj radiofonic ■ 20.30: Concert popular ■ 21.15: Interview cu un scriitor ■ 21.30: Concert vocal ■ 21 și 45: Noutăți.



## UNGARIA

549.5m. BUDAPESTA 120 kw.

13.10: Orch. balalaici ■ 13.40: Jurnalul vorbit ■ 14.30: Orch. Poștei ■ 15.30: Jurnalul vorbit ■ 16.20: Plăci, muzică ușoară ■ 16.40: Sfaturi culinare ■ 17.10: Pentru copii ■ 17.45: Inf. ■ 18: Inf. slovacă și ruteană ■ 18.15: Orch. țigani Suki ■ 18.45: Causerie ■ 19.10: Orch. Radio ■ 20: Inf. ungară, germană și română ■ 20.20: Jocuri humoristice ■ 21.20: Plăci. (Franck; Saint-Saens). Orch. din Amsterdam, dir. Mengelberg ■ 21.40: Inf.

Recepția undelor scurte  
E MINUNATĂ  
CU  
LĂMPILE  
PHILIPS  
„Minuwatt”



# RADIO-JURNALUL IN LIMBA ROMANA

- 6.45: DUNAREA (325,4m.).  
7.00: BUCUREȘTI ȘI RADIO ROMANIA (364,5m.—1875m.—32,4m.).  
14.10: BUCUREȘTI ȘI RADIO ROMANIA (364,5m.—1875m.—32,4m.).  
15.00: BUCUREȘTI ȘI RADIO ROMANIA (364,5m.—1875m.—32,4m.).  
18.20: ROMA (2RO) (19,7m.—25,51m.).  
18.45: VISTULA (1339m.).  
18.45: ZEESEN (31,38m.—25,31m.).  
18.45: DUNAREA (325,4 m.).  
19.50: TIRANA (49,30m.), afară de Duminică.  
20: BUCUREȘTI ȘI RADIO ROMANIA (364,5m.—1875m.—32,4m.).  
20.14: BUDAPESTA (549,5m.).  
20.15: ZEESEN (31,38m.—25,31m.).  
20.30: DUNAREA (325,4 m.).  
20.30: BREMEN II (1339m.).  
21: GR. II Italian (263,2m.—221,1m.).  
21: ROMA (2RO) (31,15m.—25,4m.—19,61 m.).  
21.10: ATENA (499m.—42,4m.).  
21.35: BELGRAD (49,18m.).  
22.00: BUCUREȘTI ȘI RADIO ROMANIA (364,5m.—1875m.—32,4m.).  
22.15: DUNAREA (325,4 m.).  
22.15: ZEESEN (31,38m.—25,31m.).  
22.20: ROMA (2RO) (31,15m.—25,4m.—19,61m.) numai Duminică.  
22.40: LONDRA (261m.—285m.).  
22.40: DAVENTRY (30,96m.—49,59 m.—

## IN LIMBA FRANCEZĂ

- 8.30: MOSCOVA (25,77m.—16,18m.).  
9.00: POSTUL NAȚIONAL FRANCEZ (19,68 m.).  
9.35: ROMA (2RO) (31,15m.).  
10.30: MOSCOVA (19,76m.).  
13: POSTUL NAȚIONAL FRANCEZ (19,68m.).  
13.00: ANKARA (19,74m.).  
13.15: DAVENTRY (13,93m.—19,6m.—16,86m.—25,29m.).  
13.10: ATENA (499m.).  
13.25: MOSCOVA: (26,09m.).  
13.30: ATENA (449m.).  
16.00: MOSCOVA (25m.) numai Duminică.  
16.50: ROMA (2RO) (25,4m.—31,15m.).  
18.15: MOSCOVA (20,38m.).  
18.35: ROMA (2RO) 19,7m.—31,15m.—25,51m.).  
19.15: LONDRA (261,1m.—285m.—373,1m.).  
19.15: DAVENTRY (30,96m.—41,49m.—49,59m.).  
20.00: BUCUREȘTI ȘI RADIO ROMANIA (364,5m.—1875m.).  
20: ZEESEN (19,85 m.—25,49 m.—49,83 m.) Numai Duminică.  
20.07: MOSCOVA (19,35m.—25,62m.).  
20.30: RADIO-VATICAN (19,84m.).  
20.50: SOTTENS (443,1m.).  
21: POSTUL NAȚIONAL FRANCEZ (19,68m.).  
21: GR. II Italian (221,1m.—263,2m.).  
21.00: MOSCOVA (19,76m.—31,51m.).  
21: RADIO-VATICAN (48,47m.)  
afară de Duminică  
21.00: GRUPUL II Italian (263,2-221,1m.).  
21.15: LONDRA (261,1 m.—373,1 m.).  
21.15: DAVENTRY (30,96m.—49,59m.—41,49m.—25,53m.—19,66m.—31,32m.—19,82m.).  
21.30: RADIO-VATICAN (19,84m.)  
Miercuri  
22.00: NEW-YORK (16,87m.).  
22.00: ZEESEN (31,38m.).

- 22.15: MADRID (30,43m.) în cursul săptămânii  
22.35: TOKIO (41,34m.—31,46m.).  
22.45: ZEESEN (19,56m.).  
22.55: SOFIA (352,9m.) Numai Sâmbătă.  
22.55: BELGRAD (49,18m.).  
23: POSTUL ELVEȚIAN (48,67m.).  
23: ROMA (2 RO) (19,61m.—31,15m.—25,4m.).  
23.00: DAVENTRY (30,96 m.—49,59 m.—41,49m.).  
23.00: MOSCOVA (1744-19,75-31,51-39,76-25,62-25m.).  
23: LONDRA (261,1 m.—373,1 m.).  
23.15: GRUPUL II Italian (263,2-221,1m.).  
23.20: SOTTENS (443m.).  
23.30: MOSCOVA (31,15m.—25m.—25,6m.).  
23.30: BUCUREȘTI ȘI RADIO ROMANIA  
23.30: ATENA (499m.—42,4m.).  
23.45: DAVENTRY (30,96m.—41,49m.—49,59m.).  
0.30: MOSCOVA (31,25m.—25m.—25,62m.).  
0.45: ROMA (2 RO) (31,15m.—25,4m.—19,61m.—41,55m.—19,7m.).  
0.45: LONDRA (261,1m.—373,1m.).  
0.45: GRUPUL II Italian (221,1m.—263,2m.).  
1.45: DAVENTRY (30,96m.—49,59m.—41,49m.—25,38m.).

## IN LIMBA GERMANĂ

- 6: DAVENTRY (30,96m.—49,59m.—41,49m.).  
6.30: DAVENTRY (30,96m.—49,59m.—41,49m.).  
6.30: MOSCOVA (25,77m.).  
8: ZEESEN (19,85 m.—19,63 m.—8,30: MOSCOVA: (25,77m.).  
11.30: ZEESEN (16,89m.—19,74m.).  
13.00: MOSCOVA (25m.).  
14.00: MOSCOVA (25m.) numai Duminică.  
14.30: DAVENTRY (41,49m.—13,97m.—25,29m.—19,66m.).  
15: ZEESEN (16,81 m.—19,63 m.—19,74m.).  
15.30: DAVENTRY (25,29m.—41,49m.—49,59m.).  
18.15: DAVENTRY (25,29m.—49,59m.).  
18.30: MOSCOVA (20,38m.).  
19.00: MOSCOVA (25m.) numai Duminică.  
19.45: ZEESEN (19,85m.—31,01m.).  
20: DAVENTRY (30,96 m.—41,49 m.—49,59 m.).  
20.00: TOATE POSTURILE GERMANE  
20.30: MOSCOVA (19,76m.—31,51m.).  
20.07: BUDAPESTA (549m.).  
21: NEW-YORK (16,87m.).  
21.35: TOKIO (31,46m.—41,34m.).  
21.45: RADIO-VATICAN (48,47m.)  
afară de Duminică  
22: ATENA (499m.—42,4m.).  
22.00: LONDRA (251m.—373.).  
22.00: DAVENTRY (25,53m.—31,32m.—30,96m.—49,59m.—41,49m.).  
22.00: LONDRA (261m.—373m.).  
22.30: TOATE POSTURILE GERMANE  
22.00: MOSCOVA (25,77m.).  
22.05: BELGRAD (49,18m.).  
22.25: ROMA (2 RO) (19,7m.—25,51m.—31,15m.).  
22.50: BUCUREȘTI ȘI RADIO ROMANIA (364,5m.—1875m.—32,4m.).  
22.55: SOFIA (352,9 m.) Numai Marți.  
22.55: POSTUL ELVEȚIAN (48,66m.).  
23: ZEESEN (19,85 m.—25,49 m.—31,01m.—49,83m.).  
23.00: BEROMUNSTER (539,6m.).  
23.15: LONDRA (261m.—285m.).  
23.15: DAVENTRY (30,96m.—31,55m.—41,49m.).  
24.00: TOATE POSTURILE GERMANE  
0.30: MOSCOVA (25,77m.).



# Tonul trebur

RECEPȚIE



TU

# DIN PROGRA SAP

DUMINICA 15 DECEMBRIE 1940

- 19: SOFIA: Muzică din filme sonore.  
19.45: Muzică ușoară și de dans.  
20.15: POSTURILE GERMANE: Concert de seară.  
20.20: Corul Carmen: cântece pe versuri de Eminescu.  
20.50: SOFIA: Muzică ușoară.  
21: BUDAPESTA: Muzică de jazz.  
21.05: BEROMUNSTER: Muzică distractivă.  
21.05: BUCUREȘTI: „Hanul strigoilor”, fantezie radiofonică de Const. Colonaș.  
21.20: GR. I ITALIAN: Concert orch.  
21.25: BUDAPESTA: Orch., melodii și valsuri.  
21.30: SOFIA: Cor de bărbăți.  
22: GR. II ITALIAN: Concert orch.  
22: SOFIA: Muzică ușoară și de dans.  
22.10: GR. I ITALIAN: Muzică de cameră.  
22.30: POSTURILE GERMANE: Muzică variată.  
22.55: SOFIA: Muzică de dans.  
23.10: BUCUREȘTI: Cântăreți români.  
23.50: BELGRAD: Muzică de dans.





...e să fie curat!

CLARĂ PRIN LĂMPI NOUI

**NGSRAM**

**MUL**  
**TĂMANEI**

#### LUNI 16 DECEMBRIE 1940

18.30: BUCUREȘTI: Colinde (coruri).  
19: BUCUREȘTI: Concert orgă.  
19.25: BUCUREȘTI: Cântece de Crăciun (trio vocal).  
19.30: BUDAPESTA: Muzică de orch. (plăci).  
20: SOFIA: Muzică ușoară, orch. Radio.  
20.15: POSTURILE GERMANE: Concert de seară.  
20.20: BUDAPESTA: Festival Beethoven.  
20.20: BUCUREȘTI: Arie din opere.  
20.30: GR. I ITALIAN: Concert simfonic vocal.  
20.40: BUCUREȘTI: Colinde.  
20.50: SOFIA: Muzică ușoară.  
20.50: BEROMUNSTER: Orch., cor.  
21: BUCUREȘTI: Ora Italiei, muzică italiană, contemporană (voce) și dansuri italiene.  
21: SOFIA: Festival Beethoven.  
21.20: GR. II ITALIAN: Orch., muzică de brio.  
22: GR. II ITALIAN: Concert orch.  
22: GR. I ITALIAN: Concert orch.  
22.10: BELGRAD: Concert orch. Radio.  
22.30: POSTURILE GERMANE: Muzică variată.

23: GR. II ITALIAN: Muzică de dans.  
23: BELGRAD: Concert pian.  
23.50: BELGRAD: Muzică de dans.

#### MĂRTI 17 DECEMBRIE 1940

18.30: BUCUREȘTI: Muzică ușoară franceză.  
18.40: BUCUREȘTI: Colinde.  
19: SOFIA: Muzică de dans.  
19.10: BUDAPESTA: Orch. Radio.  
19.15: BUCUREȘTI: Concert coral.  
20: SOFIA: Concert orch.  
20.15: POSTURILE GERMANE: Concert de seară.  
20.20: BUCUREȘTI: Oratoriu de Crăciun de J. S. Bach.  
20.30: GR. I ITALIAN: Concert simfonic.  
20.30: GR. II ITALIAN: Concert orch.  
20.40: BEROMUNSTER: Concert simfonic.  
20.40: BELGRAD: Quartet havaiană.  
20.50: SOFIA: Muzică ușoară.  
21: SOFIA: Concert Bach.  
21.15: GR. II ITALIAN: Orch., muzică de brio.  
21.20: BUDAPESTA: Concert simfonic Brahms, Saint-Saens.  
21.25: BELGRAD: Muzică plăci  
21.30: BELGRAD: Concert simfonic.  
21.30: SOFIA: Quartet coarde.  
22: GR. II ITALIAN: Concert orch.  
22: SOFIA: Concert  
22.10: GR. I ITALIAN: Concert pian.  
22.25: BUCUREȘTI: Muzică vocală ușoară.  
22.30: SOFIA: Muzică ușoară.  
22.30: POSTURILE GERMANE: Muzică variată.  
22.50: BUCUREȘTI: Muzică instrumentală.  
23: SOFIA: Muzică de dans.

#### MIERCURI 18 DECEMBRIE 1940

19.15: BUCUREȘTI: Datina colindului.  
20: SOFIA: Orch., muzică ușoară.  
20.15: POSTURILE GERMANE: Concert de seară.  
20.20: BUDAPESTA: Muzică de J. Strauss.  
20.20: BUCUREȘTI: Corul României.  
20.30: GR. I ITALIAN: Concert orch.  
20.30: GR. II ITALIAN: Muzică din opere.  
20.45: BUCUREȘTI: Lieduri germane.  
20.50: SOFIA: Muzică ușoară.  
21: SOFIA: Din „Peleas și Melisanda” de Debussy.  
21: BELGRAD: Trans. Operă.  
21: BUCUREȘTI: Ora Germaniei.  
21.15: GR. II ITALIAN: Concert simfonic.  
21.30: GR. I ITALIAN: Concert simfonic vocal.  
21.30: BEROMUNSTER: Concert oboi de Haydn.  
22: SOFIA: Concert pian.  
22.10: BEROMUNSTER: Concert.  
22.15: GR. II ITALIAN: Muzică variată.  
22.25: BUCUREȘTI: Cântece de Crăciun la diferite popoare.  
22.30: SOFIA: Muzică ușoară.  
22.30: POSTURILE GERMANE: Muzică variată.  
22.50: BUCUREȘTI: Muzică distractivă.

#### JOI 19 DECEMBRIE 1940

18: BUCUREȘTI: Ora copiilor.  
18.30: SOFIA: Muzică ușoară și de dans.  
19.30: SOFIA: Dansuri de vechi maeștri.  
19.30: BUCUREȘTI: Piese pentru violoncel.  
19.45: SOFIA: Concert orch. Radio.  
20.15: POSTURILE GERMANE: Concert de seară.  
20.15: BUCUREȘTI: Concert organizat de grupul etnic german (trans. Brașov).  
20.20: BUDAPESTA: Concert pian.  
20.25: BEROMUNSTER: Muzică plăci.

20.30: GR. II ITALIAN: Muzică din filme.  
20.30: SOFIA: Concert simfonic, solo pian.  
21: GR. II ITALIAN: Orch., muzică de brio.  
21.30: BEROMUNSTER: Muzică de Mendelssohn.  
21.40: BUCUREȘTI: Colinde.  
22: GR. II ITALIAN: Revistă muzicală.  
22: GR. I ITALIAN: Concert vioară, pian.  
22.10: BELGRAD: Concert vioară, pian.  
22.25: BUCUREȘTI: Trio coarde Dvorak.  
22.30: SOFIA: Muzică ușoară.  
22.30: POSTURILE GERMANE: Muzică variată.  
22.50: BUCUREȘTI: Muzică variată.  
23: SOFIA: Muzică de dans.  
23: BELGRAD: Orch. Radio.

#### VINERI 20 DECEMBRIE 1940

18.15: BUDAPESTA: Din opere.  
18.30: BUCUREȘTI: Orch. Radio, cântece arie și lied-uri.  
20: SOFIA: Orch., muzică ușoară.  
20.10: POSTURILE GERMANE: Concert de seară.  
20.20: BUDAPESTA: Din programul Operei Regale  
20.20: BUCUREȘTI: „Misia”, oratoriu de Haendel.  
20.25: BEROMUNSTER: Orch. Radio.  
20.50: SOFIA: „Tannhaeuser” de Wagner.  
20.50: GR. I ITALIAN: Concert simfonic.  
21.15: BELGRAD: Concert simfonic.  
21.45: GR. II ITALIAN: Concert orch.  
22.30: GR. II ITALIAN: Muzică variată.  
22.30: POSTURILE GERMANE: Muzică variată.  
23: SOFIA: Muzică de dans.  
23: BELGRAD: Muzică plăci.  
23.50: BELGRAD: Muzică de dans.

#### SAMBATA 21 DECEMBRIE 1940

18: SOFIA: Muzică ușoară și de dans.  
18.15: BUDAPESTA: Orch. Radio.  
18.30: BUCUREȘTI: Uverturi.  
18.50: BUCUREȘTI: Cântece religioase (voce).  
19.10: BUCUREȘTI: Concert de colinde.  
19.30: BELGRAD: Muzică la plăci.  
20.15: POSTURILE GERMANE: Concert de seară.  
20.20: BUCUREȘTI: Muzică de dans.  
20.30: GR. I ITALIAN: Orch., cor, muzică variată.  
20.30: GR. II ITALIAN: Muzică din filme sonore.  
20.50: SOFIA: Muzică ușoară.  
21: GR. II ITALIAN: Muzică de suflători.  
21: SOFIA: Concert bas.  
21: BUCUREȘTI: Concert orch. Radio, muzică variată.  
21.30: GR. I ITALIAN: Trio.  
21.30: GR. II ITALIAN: Concert orch.  
21.30: SOFIA: Concert vioară.  
22: SOFIA: Muzică ușoară și de dans.  
22: BELGRAD: Orch. Radio.  
22.20: BEROMUNSTER: Muzică variată.  
22.20: GR. I ITALIAN: Concert orch.  
22.30: GR. II ITALIAN: Muzică variată.  
22.30: POSTURILE GERMANE: Muzică variată.  
23.50: BELGRAD: Muzică de dans.





# MIERCURI

13 XII 1940

## ROMANIA

RADIO-ROMANIA, RADIO-BUCUREȘTI  
și POSTUL PE UNDA SCURTA 32,4 m.  
7.00: ORA DIMINETII.

13.15: Ora; Cota apelor Dunării și a barei Sulina; Informații artistice și sportive.

13.30: Concert de prânz. Bugeanu (armonică) și Constantin (clarinet) acompaniat de țambal: Muzică populară românească: Am o mândră mititică; Nistrule pe malul tău; Doina dela Cluj; Am acasă patru boi; Arie naționale.

13.50: Serviciul de știri germane.

14.00: Muzică ușoară românească: Un zâmbet de Villnou, (voce: Nicu Orășanu) și Ai plecat de Dendrino (voce: Mia Braia); Tu nu ști ce mult am plâns de Dendrino (voce: Ion Luican).

14.10: Radio-jurnal (II).

14.30: Colinde populare de Emil Monția (voce) Alexandru Grozută: Pe cel deal cu flori frumoase; La cea tufă de bujor; Sus la poarta Raiului; O ce veste minunată.

14.55: Protecția animalelor de Dimitrie Enescu.

Jurnal cultural.

18.30: Ora; Muzică de cameră: B. Metzner (vioară), I. Ghiga (violă), M. Nicolau (violoncel) și Th. Rogalski (pian); Quartet de Th. Blumer.

19.00: Directive noi în organizația turismului, de Prof. Valeriu Puscariu.

19.15: „DATINA COLINDATULUI” prezentare cu exemplificări de G. Breazu.

19.45: Serviciul de știri germane.

20.00: Radio-jurnal (IV).

20.20: Concertul soc. corale „România” cond. de N. Lungu: Domnuleț și Domn din cer de Gh. Cucu; Triptic de Crăciun din Basarabia de Vasile Popovici; Sus la poarta raiului de Emil Monția; Moș Crăciun de I. Borgovan; Colindul lui Dumnezeu de Gh. Popescu Brănești; Noi umbilăm și colindăm de Mihail Bărcă.

20.45: D-na Suzi Djuvara (voce); Lieduri: Către tine de Beethoven; Diligența de Schubert; Dedicăție de Schumann; Ingerul de Wagner.

21.00: ORA GERMANIEI: Dedicată savantului Emil von Behring.

22.00: Radio-jurnal (V); Sport.

22.25: Căntece de Crăciun dela diferite popore (voce: Ștefan Savu): Clopote de Crăciun, cântec german; Cântec sicilian; Bucuria Crăciunului cântec englez; Noapte creștină, cântec portughez; Crăciunul de Mussenet, cântec francez;

Lumini de Crăciun cântec belgian de C. Bungert; In Betleem s'a născut Cristos de V. Popovici.

22.50: Muzică distractivă (discuri): Potpuriu de șlagăre de Lubbe; Tango bolero de Llossas.

23.00: Jurnal pentru străinătate în limbile: germană, italiană și franceză.



## BULGARIA

352.9 m. SOFIA 100 kw.

12: Muzică ușoară ■ 12.30: Causerie ■ 12.45: Concert de amiază ■ 13.15: Inf. ■ 13.35: Muzică simfonică ■ 13.50: Muzică ușoară și de dans ■ 14.25: Anunțare ■ 14.30: Muzică populară ■ 18.30: Ora copilului ■ 19.30: Emisiune pentru Dobrogea ■ 19.45: Causerie ■ 20: Muzică ușoară, Orch. Radio ■ 20.30: Inf. ■ 20.50: Muzică ușoară ■ 21: Scene din „Peleas și Melisanda” de Debussy ■ 22: Concert pian ■ 22.30: Muzică ușoară ■ 22.45: Inf. ■ 23: Muzică populară.



## ELVETIA

540 m. BEROMUNSTER 100 kw

19.30: Ora copiilor ■ 19.35: Căntece de Crăciun ■ 19.55: Comunicate ■ 20: Inf. ■ 20.10: Calendar literar ■ 20.25: Pentru doamne ■ 20.40: Concert Orch. Radio ■ 21.15: Muzică clasică, causerie ■ 21.30: Haydn: Concert oboi do-major ■ 22.10: Concert ■ 22.45: Inf.



## GERMANIA

ZEESEN

I) 7—17.40 (16,81 m.—16,89 m.—19,63 m.)—19,74 m.—31,09 m.—31,38 m.).  
II) 17.40—23.25 (19,85 m.—25,49 m.—31,01 m.—49,83 m.).

7: Anunțare. Cântec popular german. Programul ■ 7.10: Ecoul Germaniei. Concert matinal ■ 8: Inf. germană ■ 8.15: Conf. ■ 8.30: Muzică distractivă ■ 9: Inf. engleză ■ 9.15: Marșuri și lied-uri din colonii ■ 9.45: Cronica evenimentelor ■ 10: Muzică de cameră ■ 10.45: Muzică ghitară din Germania și Spania ■ 10.30: Beethoven: Appassionata; Beethoven: Cântec (Wilhelm Kempff: pian) ■ 11: Ecoul Germaniei ■ 11.30: Inf. germană și engleză ■ 11.45: Conf. ■ 12.15: Melodii variate (orch., pian) ■ 13: Muzică distractivă ■ 13.45: Muzică de cameră la familia Froelich ■ 14: Inf. Engleză ■ 14.15: Muzică distractivă ■ 15: Inf. germană ■ 15.15: Emisiune în olandeză ■ 15.30: Beethoven: Appassionata (Wilhelm Kempff, vioară) ■ 16: Inf. engleză și olandeză ■ 16.15: Cronica evenimentelor ■ 16.30: Conf. Inf. ■ 16.45: Cronică ■ 17: Ecoul Germaniei ■ 17.30: Melodii cunoscute, (saxofon, pan, orch.) ■ 18: Inchiderea ■ II) 17.40: Anunțare. Cântec popular german, Programul ■ 17.50: Concera pian Wilhelm Kempff. Beethoven: Appassionata ■ 18.15: Inf. engleză ■ 18.30: Reportaj de pe fronda ■ 18.40: Melodii populare ■ 19: Inf. africană ■ 19.20: Lehar dirijează propriile-i opere ■ 19.45: Inf. germană și portugheză ■ 20: Dansuri clasice germane ■ 20.45: Inf. africană ■ 21.15: Inf.

engleză. Cronică ■ 21.30: Ecoul Germaniei ■ 22: Concert cu opere de compozitori ■ 22.45: Cronica evenimentelor. Inf. portugheză ■ 23: Inf. germană și engleză ■ 23.30: Inchiderea.



## GRECIA

499 m. ATENA 15 kw.

18.30: Semnal. — Imn național ■ 18.38: Bursa, bul. met. ■ 18.45: Muzică variată ■ 19: Conf. ■ 19.20: Muzică ușoară ■ 19.30: Radio-reportaj ■ 19.40: Concert ■ 20: Ora copiilor ■ 20.15: Muzică ușoară ■ 20.30: Inf. ■ 21: Concert ■ 21.30: Concert ■ 22: Muzică de dans ■ 22.20: Inf. ■ 22.30: Concert ■ 23: Concert ■ 23.20: Inf. ■ 23.30: Muzică ușoară ■ 0.20: Inf. — Imn național.



## ITALIA

GRUPUL I

(420,8 m.—491,8 m.—263,2 m.)

20.30: Concert de orch. ■ 21.30: Concert simfonic vocal. In pauză, conf. ■ 22.45: Jurnalul radio.

GRUPUL II

(230,2 m.—221,1 m.)

20.30: Muzică din operele ■ 21.15: Muzică simfonică ■ 21.45: „Il capo ufficio” un act radiofonic de Cesare Cevallotti ■ 22.15: Muzică variată ■ 22.45: Jurnalul radio.

ROMA (2. Ro)

8.15: Jurnalul radio ■ 8.30: Inf. engleză ■ 8.45: Concert. (Busso, Centofanti, Blanc, Orsomando, Verdi). — Muzică variată (Pachernegg, Panizzi) ■ 9.30: Inf. franceză ■ 11.30: Emisiune arabă ■ 12: Inf. olandeză ■ 12.15: Orch. simfonică (Mozart, Costarelli, Glinka, Rossini) ■ 12.45: Inf. engleză ■ 12.55: Pauză ■ 13: Semnal orar, inf. ■ 13.25: Pauză ■ 13.30: Inf. — Orch. modernă ■ 15.35: Inf. engleză ■ 15.50: Pauză ■ 15.55: Inf. spaniolă ■ 16.05: Inf. portugheză ■ 16.30: Selecțiuni din „Norma” de Bellini ■ 16.50: Inf. franceză ■ 17: Jurnalul radio ■ 17.15: Inf. indostană ■ 17.30: Muzică variată. Strauss: Cântec de dragoste, vals; Bettinelli: Menuet ■ 17.40: Inf. engleză ■ 17.55: Conf. bengaleză ■ 18.10: Inf. bulgară ■ 18.15: Inf. ungară ■ 18.20: Inf. română ■ 18.25: Inf. turcă ■ 18.35: Inf. franceză ■ 18.45: Inf. engleză ■ 18.30: Jurnalul radio ■ 18.45: Orch. militară ■ 20.15: Inf. malteză ■ 20.30: Inf. spaniolă ■ 20.35: Inf. greacă ■ 20.50: Inf. engleză ■ 21: Inf. română ■ 21.10: Inf. turcă ■ 21.20: Inf. bulgară ■ 21.30: Inf. sârbo-croată ■ 21.40: Inf. ungară ■ 22.10: Inf. turcă ■ 21.20: Inf. bulgară ■ 21.30: Inf. sârbo-croată ■ 21.40: Inf. ungară ■ 22.10: Pauză ■ 22.25: Inf. germană ■ 22.35: Inf. engleză ■ 22.45: Jurnalul radio ■ 3: Inf. franceză ■ 23.15: Conf. în engleză ■ 23.30: Inf. sârbo-croată ■ 23.40: Inf. greacă ■ 23.50: Inf. portugheză ■ 24: Inf. spaniolă ■ 0.10: Căntece populare. — Dansuri țărănești ■ 0.30: Inf. engleză ■ 0.45: Inf. franceză.



## IUGOSLAVIA

437.3 m. BELGRAD 20 kw. 686 kHz.

13: Plăci ■ 14: Căntece populare ■ 14.30: Inf. ■ 14.50: Concert pian ■ 15.20:

Receptia undelor scurte

E MINUNATA  
CU  
LAMPILE

PHILIPS

„Minivolt”



Melodii populare ■ 15.40: Inf. ■ 18.05: Sport ■ 18.25: Quator Schrammel ■ 19.10: Melodii populare ■ 19.20: Discursuri ■ 19.35: Căntece populare ■ 20.25: Ora Națiunii ■ 21: Trans. unei opere dela Teatrul Național ■ 22.40: Inf.

## SLOVACIA

298.8 m. BRATISLAVA 13,5 kw.

19.30: Actualități ■ 19.40: Concert popular ■ 21: Foileton ■ 21.10: Strauss: Quator pentru pian în ut-minor.

# JOI

19 XII 1940

## ROMANIA

RADIO ROMANIA, RADIO BUCUREȘTI ȘI POSTUL PE UNDA SCURTA 32,4 m.

7.00: ORA DIMINEȚII.

13.15: Ora; Cota apelor Dunării și a babei Sulina; Informații artistice și sportive.

13.30: Concert de prânz — Orchestra Radio dir. de Th. Rogalski: Suita „Holberg” de Grieg.

13.50: Serviciul de știri germane.

14.00: Continuarea concertului Orchestrei Radio: Vals trist de Sibelius; Dans piemontez de Sinigaglia.

14.10: Radio-jurnal (II).

14.30: Continuarea concertului Orchestrei Radio: Vals din „Ciocârliia” de Lehar; Pe albastrele ape havaiene de Keltbey; Amintire de Hebert; Scherzino de D'Ambrosio; Preludiu de Rachmanif. Jurnal cultural.

18.00: ORA COPIILOR:

1) Semnalul orei;

2) Marșul copiilor legionari;

3) Ioniță Nevoiașul, scenariu radiofonic în versuri de George Buznea, interpretat de școala Nr. 42 de fete de sub direcția d-nei Ana Mircea. Muzica de Niculae Oancea. Conducerea muzicală: Maria Diaconescu.

### DISTRIBUȚIA

Crainicu

George Buznea

Ioniță Nevoiașul

Const. Antonescu

Zmeul I

V. Ionescu

Zmeul II

At. Mitrescu

Zmeul III

Petre Dragoman

4) Jurnalul copiilor de Moș Costache Dămian-Bogdănești;

5) Semnalul orei.

19.00: Ora: Colinde de Timotei Popovici — Corul „Datina” cond. de Ilie Micu: Florile dalbe; Sculați boeri până'n zori; Hai cu toți să ne suim; Veniți astăzi credincioși; Praznic luminos; Mare minune s'arată; La poartă la Ștefan Vodă; Hristos cel din veci dorit; Mântuire ne-a sosit; Bună seara lui Ajun.

19.30: Piese pentru violoncel (discuri): Gavotă de Méhul și Salutul dragostei, de Elgar (violoncel: Gaspar Cassado); Melodie arabă de Glazounow (violoncel: G. Cassado); Vilanella de Pianelli și Moto perpetuo de Carmago (voce: Guglielmina Suggia).

19.45: Serviciul de știri germane.

20.00: Radio-jurnal (IV).

20.15: Concert organizat de GRUPUL ETNIC GERMAN în favoarea operei de ajutorare în timpul iernii (Transmis din Sala Astra-BRAȘOV).

## UNGARIA

549.5m. BUDAPESTA 120 kw.

13.10: Concert corul catolic ■ 13.40: Jurnalul vorbit ■ 13.50: Plăci ■ 14.30: Orch. țigani Kurina ■ 14.30: Jurnalul vorbit ■ 15.20: Orch. Bela Melles ■ 17.10: Pentru doamne ■ 17.45: Inf. ■ 18: Inf. slovacă și ruteană ■ 18.15: Muzică de dans. Plăci ■ 18.40: Căuserie ■ 19: Orch. țigani Racz. ■ 19.25: Un sfert de oră chestiuni internaționale ■ 20: Inf. ungară, germană și română ■ 20.20: Seară de opere de Strauss. Orch. Operei, dir. Fridl. ■ 21.40: Inf.

22.00: Radio-jurnal (V); Sport.  
22.25: Muzică de cameră: Miron Șoares (pian), Virgil Popp (vioară) și Th. Lupu (violoncel): Dumki-trio de Dvorak.

23.00: Jurnal pentru străinătate în limbile: germană, italiană și franceză.

## BULGARIA

352.9 m. SOFIA 100 kw.

12: Din filme ■ 12.30: Căuserie ■ 12.45: Concert de amiază ■ 13.12: Poșta Radio ■ 13.15: Inf. ■ 13.35: Plăci ■ 13.50: Muzică ușoară și de dans ■ 18.30: Muzică ușoară și de dans ■ 19.15: Căuserie ■ 19.30: Emisiune pentru Dobrogea ■ 19.45: Concert Orch. Radio ■ 20.30: Concert orch. simfonică, pian ■ 22.25: Anunțare ■ 22.30: Muzică ușoară ■ 22.45: Inf. ■ 22.55: Inf. italiană și engleză ■ 23: Muzică de dans.

## ELVETIA

540 m. BEROMUNSTER 100 kw.

20.10: Cronica mondială ■ 20.25: Plăci ■ 20.40: Calendar literar ■ 20.45: Emisiune în dialect ■ 21.35: Opere de Mendelssohn-Bartholdy ■ 22.30: Tălmăcirea morții ■ 22.45: Inf.

## GERMANIA

ZEESSEN

I) 7—17.40 (16,81 m.—16,89 m.—19,63 m.)—19,74 m.—31,09 m.—31,38 m.).  
II) 17.40—23.25 (19,85 m.—25,49 m.—31,01 m.—49,83 m.).

7. Anunțarea. Cântec popular german. Programul ■ 7.10: Concertul de dimineață: 8: Inf. germană ■ 8.15: Cronică ■ 8.30: Muzică distractivă ■ 9: Inf. engleză ■ 9.15: Reportaj de pe front ■ 9.25: Emisiune populară ■ 9.45: Cronica evenimentelor ■ 10: Barnabas von Geczy cântă muzică distractivă și de dans ■ 11: Eco-ul Germaniei ■ 11.30: Inf. germană și engleză ■ 11.45: Cronică ■ 12: Concert după dorință pentru militari ■ 13: Muzică distractivă ■ 14: Inf. engleză ■ 14.15: Muzică distractivă ■ 15: Inf. germană ■ 16: Inf. engleză și olandeză ■ 16.15: Cronica evenimentelor ■ 16.30: Cronică în germană. Inf. ■ 16.45: Cronică ■ 17: Eco-ul Germaniei ■ 17.30: Concert de opere, orch., cor, tenor. ■ 18: Închiderea ■ II) 17.40: Anunțarea. Cântec popular german. Programul ■ 17.50: Muzică festivă ■ 18.15: Inf. engleză ■ 18.30: Melodii din

opere ■ 19: Inf. africană ■ 19.20: Reportaj de pe front ■ 19.30: Cronică în engleză ■ 19.45: Inf. germană și portugheză ■ 20: Muzică de Crăciun ■ 20.30: Conf. ■ 20.45: Inf. ■ 21.15: Inf. engleză. Cronică ■ 21.30: Eco-ul Germaniei ■ 22: Concert după dorință pentru militari ■ 22.45: Cronica evenimentelor. Inf. portugheză ■ 23: Inf. germană și engleză ■ 23.30: Închiderea.

## GRECIA

109 m. ATENA 15 kw.

18.30: Semnal. — Imn național ■ 18.38: Bursa, bul. met. ■ 18.45: Concert ■ 19: Conf. pentru tineret ■ 19.15: Muzică ușoară ■ 19.30: Reportaj ■ 19.40: Muzică variată ■ 20: Ora agricultorului ■ 20.15: Muzică ușoară ■ 20.50: Inf. ■ 21: Concert ■ 22: Muzică din filme ■ 22.20: Inf. ■ 22.30: Concert ■ 23: Muzică ușoară ■ 23.20: Inf. ■ 23.30: Concert ■

## ITALIA

GRUPUL I

(420,8 m.—491,8 m.—263,2 m.)

20.30: „Giochi di prestigio” 3 acte de Goetz ■ 22: Concert vioară, pian. În pauză, actualități politice ■ 22.45: Jurnalul radio.

GRUPUL II

(230,2 m.—221,1 m.)

20.30: Muzică din filme ■ 21: Muzică ușoară. Inf. ■ 22: „Il disco IT 788” ne-vistă muzicală de Marchesi ■ 22.45: Jurnalul radio.

ROMA (2. Ro)

8.15: Jurnalul radio ■ 8.30: Inf. engleză ■ 8.45: „Gioconda” de Ponchielli ■ 9.35: Inf. franceză ■ 11.30: Emisiune în arabă ■ 12: Inf. olandeză ■ 12.15: Duo pian. (Turini, Grieg, Casella) ■ 12.45: Inf. engleză ■ 12.55: Pauză ■ 13: Semnal orar, inf. ■ 13.25: Pauză. — Muzică variată ■ 13.45: Conf. în engleză ■ 14: Jurnalul radio ■ 14.15: Muzică variată. (Arlandi, Buzzi-Peccia, Galimberti, Lama) ■ 15.35: Inf. engleză ■ 15.50: Pauză ■ 15.55: Inf. spaniolă ■ 16.05: Inf. portugheză ■ 16.30: Trio. (Haydn, Zanella, Pizzetti) ■ 16.50: Inf. franceză ■ 17: Jurnalul radio ■ 17.15: Inf. indostană ■ 17.30: Sopran (Bach, Respighi, Gandino) ■ 17.40: Inf. engleză ■ 17.55: Inf. bengaleză ■ 18.10: Inf. bulgară ■ 18.15: Inf. ungară ■ 18.20: Inf. română ■ 18.25: Inf. turcă ■ 18.35: Inf. franceză ■ 18.45: Inf. engleză ■ 18.30: Jurnalul radio ■ 18.45: Muzică din opere. (Weber, Cilea) ■ 20.15: Inf. malteză ■ 20.30: Inf. spaniolă ■ 20.35: Inf. greacă ■ 20.50: Inf. engleză ■ 21: Inf. română ■ 21.10: Inf. turcă ■ 21.20: Inf. bulgară ■ 21.30: Inf. sârbo-croată ■ 21.40: Inf. ungară ■ 22.10: Pauză ■ 22.25: Inf. germană ■ 22.35: Inf. engleză ■ 22.45: Jurnalul radio ■ 23: Inf. franceză ■

Receptia undelor scurte

E MINUNATĂ  
CU  
LAMPILE

PHILIPS  
„Miniwatt”





23.15: Conf. engleză și muzică ■ 23.30: Inf. sârbo-croată ■ 23.40: Inf. greacă ■ 23.50: Inf. portugheză ■ 24: Inf. spaniolă ■ 0.10: Muzică variată ■ 0.30: Inf. engleză ■ 0.45: Inf. franceză.

## YUGOSLAVIA

437.3 m. BELGRAD 20 kw. 686 kHz.

13: Plăci ■ 14: Căntece populare ■ 14.30: Știri de presă ■ 14.50: Concert orch. de suflători ■ 18: Ora școlară ■ 18.50: Concert Orch. Radio ■ 19.20: Discursuri ■ 19.35: Plăci ■ 20.25: Ora Națiunii ■ 20.40: Căntece populare ■ 21: Humor ■ 22.10: Concert vioară și pian ■ 22.40: Știri de presă ■ 23: Concert orch. Radio ■ 23.40: Știri de presă ■ 23.50: Melodii populare.

## SLOVACIA

298.8 m. BRATISLAVA 13.5 kw.

19.30: Actualități ■ 19.40: Lehar: Potpourri ■ 20: Conf. ■ 20.20: Montaj radiofonic ■ 21.20: Dramă radiofonică ■ 21 și 45: Inf.

# V I N E R I

20 XII 1940

## ROMANIA

RADIO-ROMANIA, RADIO-BUCUREȘTI și POSTUL PE UNDA SCURTA 32,4 m.

7.00: ORA DIMINEȚII.

13.15: Ora: Cota apelor Dunării și a barei Sulina; Informații artistice și sportive.

13.30: DEBUTANȚI LA RADIO: Orchestra de mandoline Gh. Iarcoveanu: Intre noi, marș de Mario Maciocchi; Secesiune-vals de Margareta Emandi; Strălucește în depărtare, variație de Traian Sârbu; Ultima iluzie, mazurcă de Hernandez.

13.50: Serviciul de știri germane.

14.00: Dansuri spaniole (discuri): Dans spaniol în sol minor și Bolero în re major de Moszkowski; Sevilla de Albéniz.

14.10: Radio-jurnal (II).

14.30: Romanțe, voce: Gică Petrescu (acompaniat la pian de Dinu Șerbănescu): Să te iubesc pe tine, de Alex. Leon; Mi-e inima pustie, de Dinu Șerbănescu; În noaptea asta toată lumea e a mea de Ion Vasilescu; În satu'n care m'am născut de Dendrino; Cântă-mi lin din strună de G. Vilnou; Ai să uiți până mâine de Liliana Delescu; Tot ce e românesc nu pierde de Mișu Constantinescu.

Receptia undelor scurte  
E MINUNATĂ  
CU  
LAMPILE  
PHILIPS  
"Miniwatt"



## URODONAL

înlătură arterio scleroză

## UNGARIA

549.5m. BUDAPESTA 120 kw.

13.10: Recital vioară ■ 13.40: Jurnalul vorbit ■ 13.55: Recital vocal ■ 14.30: Orch. Radio ■ 15.30: Jurnalul vorbit ■ 16.20: Muzică militară ■ 17.15: Serbare ruteană ■ 17.45: Inf. ■ 18: Inf. slovacă și ruteană ■ 18.15: Orch. țigani Csorba ■ 19: Actualități agricole ■ 19.30: Muzică de dans, compoziții de maeștrii bătrâni: (Haendel, Mozart, Rossini) ■ 20: Inf. ungară, germană și română ■ 20.20: Recital pian ■ 20.40: Căuserie ■ 21.40: Inf.

### Jurnal cultural.

18.30: Ora: Concert de după amiază—Orchestra Radio dir. de Th. Rogalski; voce: D-ra Zina Săvescu: Uvertură la „Răpirea din Serai” de Mozart; Arie din „Răpirea din Serai” de Mozart (voce: D-ra Zina Săvescu); Cântec de Primăvară de Gounod; Arie din „Faust” de Gounod (voce: D-ra Zina Săvescu); Valsul dragostei de Moszkowski; Sărutul, vals de Arditti voce: D-ra Zina Săvescu).

19.00: „DE DINCOLO DE MOR-MĂNT”: Lectură.

19.15: Concertul corului Academiei de muzică religioasă, cond. de I. Țiculescu: Sus, boeri, de I. Bohociu; O, ce veste minunată, de Gh. Dima; Doamne, Isuse Hristoase, de Vasile Popovici; Praznic luminos de Timotei Popovici; Domn din cer s'a arătat, de Ioan Bohociu; Trei păstori, de Timotei Popovici; Maica Sfântă de Vasile Popovici; Ziurel de ziua, de Vasile Popovici; Cântec de Crăciun, de Ioan Țiculescu.

19.45: Serviciul de știri germane.

20.00: Radio-jurnal (IV).

20.20: MESSIA, oratoriu de Haendel (discuri):

In pauză (21.25—21.50): Radio-jurnal (V); Sport.

23.00: Jurnal pentru străinătate în limbile: germană, italiană și franceză.

## BULGARIA

352.9 m. SOFIA 100 kw.

12: Muzică ușoară ■ 12.30: Căuserie ■ 12.45: Muzică populară ■ 13.15: Inf. ■ 13.35: Muzică simfonică ■ 13.50: Muzică ușoară și de dans ■ 18.30: Ora familiei ■ 19: Muzică populară ■ 19.30: Emisiune pentru Dobrogea ■ 19.45: Căuserie ■ 20: Muzică ușoară, orch. Radio ■ 20.30: Inf. ■ 20.50: „Tannhauser” operă de Wagner ■ 22.45: Inf. ■ 23: Muzică de dans.

## ELVETIA

540 m. BEROMUNSTER 100 kw.

22.50: Concert de orch. ■ 21: Personalitățile istorice ale oamenilor celebri ranspuse pe scenă: „Egmont” ■ 21.25: Opere de care s'a vorbit fără să fi fost auzite: „Robert der Teufel” ■ 22.45: Inf.

## GERMANIA

ZEESSEN

I) 7-17.40: (16,81 m.—16,89 m.—19,63 m.—19,74 m.—31,09 m.—31,38 m.)

II) 17.40-23.25: (19,85 m.—25,49 m.—31,01 m.—49,83 m.)

7: Anunțarea. Cântec popular german. Programul ■ 7.10: Concert matinal ■ 8: Inf. germană ■ 8.15: Cronică ■ 8.30: Muzică distractivă ■ 9: Inf. engleză ■ 9.15: Lied-uri patriotice ■ 9.45: Cronică evenimentelor ■ 10: Abecedar german ■ 10.15: Concert distractiv, orch., pian ■ 11: Eco-ul Germaniei ■ 11.30: Inf. germană și engleză ■ 11.45: Programul săptămânii ■ 12: Concert Orch. Simfonică ■ 13: Muzică distractivă ■ 14: Inf. engleză ■ 14.15: muzică distractivă ■ 14.45: Programul săptămânii viitoare ■ 15: Inf. germană ■ 15.15: Mic abecedar german ■ 15.30: Lied-uri patriotice ■ 16: Inf. engleză ■ 16.15: Cronică evenimentelor ■ 16.30: Conf. Inf. ■ 16.45: Sunete vesele ■ 17: Eco-ul Germaniei ■ 17.30: Orch. Hans. Bund. ■ 18: Închiderea (II) ■ 17.40: Anunțarea. Cântec popular german. Programul ■ 17.50: Tineretul cântă ■ 18.15: Inf. engleză ■ 18.30: Reportaj de pe front ■ 18.40: Din opere germane ■ 19: Inf. africană ■ 19.20: Reportaj de pe front ■ 19.30: Mic abecedar german ■ 19.45: Inf. germană și portugheză ■ Muzică romantică ■ 20.45: Inf. africană ■ 21.15: Inf. engleză. Cronică în germană ■ 21.30: Eco-ul germaniei ■ 22: Melodii variate, orch., pian ■ 22.45: Cronică evenimentelor. Inf. portugheză ■ 23: Inf. germană și engleză ■ 23.30: Închiderea emisiunii.

## GRECIA

499 m. ATENA 15 kw.

19: Ora igieniei ■ 19.20: Muzică ușoară ■ 19.30: Radio-reportaj ■ 19.40: Muzică ușoară ■ 20: Ora copilului ■ 20.20: Căntece populare ■ 20.50: Inf. ■ 21: Muzică de dans ■ 21.45: Conf. ■ 22: Concert ■ 23.20: Inf. ■ 23.30: Muzică ușoară

## ITALIA

GRUPUL I

(420,8 m.—491,8 m.—263,2 m.)

20.40: Concert vocal ■ 20.50: Concert simfonic (Mozart, Mussorgski, R. Korsakoff, Busoni, Wagner) ■ 22.45: Jurnalul radio.

GRUPUL II

(230,2 m.—221,1 m.)

20.30: Orch. ■ 21.15: „Incotro sentimentale” un act de Luigi Antonelli ■ 21.45: Orch. Radio. Inf. ■ 22.30: Muzică variată ■ 22.45: Jurnalul radio.

ROMA (2. Ro)

8.15: Jurnalul radio ■ 8.30: Inf. engleză ■ 8.45: Duo pian. — Orch. modernă ■ 9.30: Inf. franceză ■ 11.30: Emisiune arabă ■ 12: Inf. olandeză ■ 12.15: Inf. ■ 12.30: Orch. modernă ■ 12.45: Inf. engleză ■ 12.55: Pauză ■ 13: Semnal orar,



inf. ■ 13.25: Pauză ■ 13.30: Inf. — Muzică variată. (Vagnozzi, Donizetti) ■ 14: Jurnalul radio ■ 14.15: Concert variat (Weber, Porrino) ■ 15.45: Inf. engleză ■ 15.50: Pauză ■ 15.55: Inf. spaniolă ■ 16.05: Inf. portugheză ■ 16.30: Concert variat. (Strauss, Pick-Mangiagalli, Cordoni, Ferrari, Godovac, Ranzato, Ghinelli, Savino) ■ 16.50: Inf. franceză ■ 17: Jurnalul radio ■ 17.15: Inf. indostană ■ 17.40: Inf. engleză ■ 17.55: Conf. ■ 18.10: Inf. bulgară ■ 18.15: Inf. ungară ■ 18.20: Inf. română ■ 18.25: Inf. turcă ■ 18.35: Inf. franceză ■ 18.45: Inf. engleză ■ 18.30: Jurnalul radio ■ 18.45: Vioară și pian. (Vivaldi, Strauss) ■ 20.15: Inf. malteză ■ 20.30: Inf. spaniolă ■ 20.35: Inf. greacă ■ 20.50: Inf. engleză ■ 21: Inf. română ■ 21.10: Inf. turcă ■ 21.20: Inf. bulgară ■ 21.30: Inf. sârbocroată ■ 21.40: Inf. ungară ■ 22.10: Pauză ■ 22.25: Inf. germană ■ 22.35: Inf. engleză ■ 22.45: Jurnalul radio ■ 23: Inf. franceză ■ 23.15: Conf. engleză sau muzică ■ 23.30: Inf. sârbocroată ■ 23.40: Inf. greacă ■ 23.50: Inf. portugheză ■ 24: Inf. spaniolă ■ 0.10: Selecțiuni din opere ■ 0.30: Inf. engleză ■ 0.45: Inf. franceză.

## YUGOSLAVIA

437.3 m. BELGRAD 20 kw. 686 kHz.

13: Plăci ■ 13.30: Cântec populare ■ 14: Suator flaut ■ 14.30: Știri ■ 14.50: Concert vocal executat de d-na Stejadinovic ■ 15.20: Melodii populare ■ 15.40: Știri de presă ■ 18: Reportaj ■ 18.25: Melodii populare ■ 18.45: Concert ■ 19.15: Concert, transmis de la Academia de Muzică din Belgrad ■ 20.25: Ora națiunii ■ 20.40: Cântec populare ■ 21: Conf. ■ 21.40: Inf.

# SÂMBĂTĂ

21 XII 1940

## ROMANIA

RADIO-ROMANIA. RADIO-BUCUREȘTI și POSTUL PE UNDĂ SCURTĂ 32.4 m.

7.00: ORA DIMINETII.

13.15: Ora; Cota apelor Dunării și a barei Sulina; Informații artistice și sportive.

13.30: Cântec și jocuri din Transilvania și Banat — Taraful Petre Bulzan: Doină de la Blaj și învărtită; Doina Bihorului și învărtită; Cui îi ară plugul bine, doină și învărtită; Pasărea și rânduneaua, doină bănațeană și învărtită; Potpuriu de învărtite ardelenesti; Potpuriu de hațegane.

13.50: Serviciul de știri germane.

14.00: Instrumente diferite (discuri): Marș de Freundorfer (țiteră); Vals de Malando (duet de armonice); Gavotă de Gossec (Wurlitzer-Organ).

14.10: Radio-jurnal (II).

14.30: Romanțe și cântece-voce: d-ra Rodica Bujor acomp. de orchestră: Foaie verde când și când; Trece lelea pe colnic; Iarna grea; Sună codrul dintr-o frunză; Și ar fi bătut Dumnezeu; Colea 'n vale în răritură.

Jurnal cultural,

18.30: Ora; Uverturi (discuri): Uvertură la „Preciosa” de Weber (orch. Fi-

## URODONAL

Combate Guta

21.15: Concert simfonic executat de orchestra simfonică ■ 22.40: Știri de presă ■ 23: Discuri ■ 23.40: Știri de presă ■ 23.50: Muzică de dans.



## SLOVACIA

298.8 m. BRATISLAVA 13.5 kw.

19.30: Actualități ■ 19.40: Melodii de sud ■ 20: Don Bosco ■ 21: Marx: Concert romantic ■ 21.45: Inf.



## UNGARIA

549.5m. BUDAPESTA 120 kw.

13.10: Orch. țigani Kiss. ■ 13.40: Jurnalul vorbit ■ 14.30: Orch. Poliției ■ 15.30: Jurnalul vorbit ■ 16.20: Orch. Radio ■ 16.40: Sfaturi culinare ■ 17.10: Căuserie, comunicate pentru tineret ■ 17.45: Inf. ■ 18: Inf. slovacă și ruteană ■ 18.15: Fragmente din opere, plăci. Suppé: „Dama de pică”; Zeller: Bucată pentru orch. și cor de la Opera din Berlin. (Erna Sack și Marcel Wittrisch). Strauss: „1001 de nopți”; Huberger: Bal la Operă; Lehar: Fragmente din diverse opere ■ 18.45 Căuserie ■ 19.10: Orch. țigani Farkas ■ 19.30: Sport ■ 20: Inf. ungară, germană și română ■ 20.20: Părți din programul Operei Regale ■ 21.40: Inf.

harmonică din Berlin); Uvertură pentru copii de Quilter (orch. Filarmonică din Londra).

18.50: Cântec religios-voce: d-ra Leria Niky-Cucu: O, ce veste minunată, de Ciorogaru, Veniți prunci cu toții de Schulz, Vreau să merg cu întreg poporul de Rische și Crăciunul; Vis de Crăciun de Otto Fleischmann; Arie din „Scena Biblică” de Cesar Franck; Ave Maria de Luigi Luzzi; Cântecul de leagăn al Mariei de Max Reger.

19.15: Concert de colinde — Asociația corală a Institutelor din București, cond. de N. Oancea:

19.45: Serviciul de știri germane.

20.00: Radio-jurnal (IV).

20.20: Muzică de dans (discuri): Tango de Fresedo și Tango de Gardel; La chemarea ta, fox de Ram și Fox de Noble; Evantaiul și Privighetoarea, valsuri de Marceau și de Steurs; Rumba și Conga de Sunshine.

20.45: Românii în cruciată, de Mihail Berza.

21.00: Concert de seară — Orchestra Radio, dir. de Const. Bobescu: Uvertură la opera „Regele Ysului” de Lalo; Carnavalul la Paris de Svendsen; Ziare de dimineață, vals de Strauss; Fantezie din din opera „Traviata” de Verdi; Uvertură la Frumoasa Galathea” de Suppé; Vals lent de C. Bobescu.

22.00: Radio-jurnal (V); Sport.

22.25: Transmisiune de la restaurantul BALOTA — Orchestra Costică Tandin; (voce: Mia Braia și Petre Alexandru). 23.00: Jurnal pentru străinătate în limbile germană, italiană și engleză.



## BULGARIA

352.9 m. SOFIA 100 kw.

12: Concert de amiază ■ 12.55: Revista economică internațională ■ 13: Solo vocal și instrumental ■ 13.28: Poșta Radio ■ 13.30: Inf. ■ 13.50: Muzică ușoară ■ 14: Inițiative de stat ■ 14.10: Muzică de dans ■ 14.30: Muzică populară ■ 18: Muzică ușoară și de dans ■ 19: Muzică populară ■ 19.30: Emisiune pentru Dobrogea ■ 19.45: Ora lucrătorilor ■ 20.30: Inf. ■ 20.50: Muzică ușoară ■ 21: Concert, bas ■ 21.30: Concert vioară ■ 22: Muzică ușoară și de dans ■ 22.45: Inf. ■ 22.55: Evenimentele săptămânii în franceză ■ 23: Muzică populară.



## ELVETIA

540 m. BERÖMUNSTER 100 kw.

19.35: Conf. ■ 19.55: Comunicate ■ 20: Inf. ■ 20.10: Sunete de clopote ■ 20.15: „Pretind taxele mele școlare înapoi” ■ 20.45: Oră populară ■ 21.35: Căuserie ■ 22.20: Muzică ■ 22.45: Inf.

ZEESSEN

I) 7—17.40 (16,81 m.—16,89 m.—19,63 m.)—19,74 m.—31,09 m.—31,38 m.).

II) 17.40—23.25 (19,85 m.—25,49 m.—31,01 m.—49,83 m.).

7: Anunțare. Cântec popular german. Programul ■ 7.30: Concert de dimineață ■ 8: Inf. germană ■ 8.15: Cronică ■ 8.30: Muzică distractivă ■ 9: Inf. engleză ■ 9.15: Reportaj de pe front în engleză ■ 9.25: Melodii și ritm ■ 9.45: Cronică evenimentelor ■ 10: Muzică de sfârșit de săptămână ■ 11 Ecoul germaniei ■ 11.30: Inf. germană și engleză ■ 11.45: Muzică de dans ■ 12: Club of Notions ■ 13: Muzică distractivă ■ 14: Inf. engleză ■ 14.15: Muzică de dans ■ 15: Inf. germană ■ 15.15: Melodii vesele, orch., cor ■ 16: Inf. engleză și olandeză ■ 16.15: Cronică evenimentelor ■ 16.30: Cronică în germană. Inf. ■ 16.45: Un sfert de oră variată. Cronică ■ 17: Ecoul germaniei ■ 17.30: Cabaret muzical ■ 18: Inchiderea ■ II) 17.40: Anunțare. Cântec popular. Programul ■ 17.50: Muzică festivă ■ 18: Programul săptămânii ■ 18.15: Inf. engleză ■ 18.30: Marșuri și Lied-uri din colonii ■ 19: Inf. ■ 19.20: Cabaret muzical ■ 19.45: nf. germană, portugheză ■ 20: Lied-uri patriotice ■ 20.30: Conf ■ 20.45: Inf africană ■ 21.15: Inf. engleză, Conf. ■ 21.30: Ecoul Germaniei ■ 22: Club of Noion ■ 22.45: Cronică evenimentelor. Inf. portugheză ■ 23: Inf germană și engleză ■ 23.30: Inchiderea emisiunii.



## IGRECIA

499 m. ATENA 15 Kw.

18.30: Semnal. — Imn național ■ 19.00: Concert ■ 19.30: Radio-reportaj ■ 19.40: Concert ■ 20: Ora femeii ■ 20.15: Muzică ușoară ■ 20.50: Inf. ■ 21: Concert ■ 22: Muzică din filme ■ 22.20: Inf. ■ 22.30: Muzică ușoară ■ 23: Muzică variată ■ 23.20: Inf. ■ 23.30: Concert ■ 24: Muzică de dans ■ 0.20: Inf. Imn național.



# ITALIA

## GRUPUL I

(420,8 m.—491,8 m.—263,2 m.)

20.30: „Canti sul Canal Grande” orch. și cor. (Travaglia, Petralia, Pedrollo, Rossini, Wolf-Ferrari, Cottrau, Mascangni, Cuscina, Ranzato, Derewitski) ■ 21.30: Concert trio ■ 22.10: Conf. ■ 22.20: Orch. ■ 22.45: Jurnalul radio.

## GRUPUL II

(230,2 m.—221,1 m.)

20.30: Muzică din filme ■ 21: Concert instrumental ■ 21.30: Orch. modernă ■ 22.20: Inf. ■ 22.30: Muzică variată ■ 22.45: Jurnalul radio.

## ROMA (2. Ro)

8.15: Jurnalul radio ■ 8.30: Inf. engleză ■ 9.45: Intermezzo-uri din opere. Puccini: „Sora Angelica”, intermezzo; Wolf-Ferrari: Intermezzo; Lualdi: Muzică variată ■ 9.30: Inf. franceză ■ 11.30: Emisiune arabă ■ 12: Inf. olandeză ■ 12.15: „Clopotel scufundat” de Respighi ■ 12.45: Inf. engleză ■ 12.55: Pauză ■ 13: Inf. ■ 13.25: Pauză ■ 13.30: Inf. — Muzică ușoară ■ 13.45: Inf. japoneză ■ 14: Jurnalul radio ■ 14.45: Muzică variată. Armandola, Lehar, Bucchi) ■ 15.35: Inf. engleză ■ 15.50: Pauză ■ 15.55: Inf. spaniolă ■ 16.05: Inf. portugheză ■ 16.30: Trio vocal. (Mozart, Schubert, Beethoven) ■ 16.50: Inf. franceză ■ 17: Jurnalul radio ■ 17.15: Inf. indostană ■ 17.30: Duo chitară ■ 17.40: Inf. engleză ■ 17.55: Inf. indostană ■ 18.10: Inf. bulgară ■ 18.15: Inf. ungară ■ 18.20: Inf. română ■ 18.25: Inf. turcă ■ 18.35: Inf. franceză ■ 18.45: Inf. engleză ■ 18.30: Jurnalul radio ■ 18.45: Muzică variată (Suppe, Petras, Schubert) ■ 20.15: Inf. malteză ■ 20.30: Inf. spaniolă ■ 20.35: Inf. greacă ■ 20.50: Inf. engleză ■ 21: Inf. română ■ 21.10: Inf. turcă ■ 21.20: Inf. bulgară ■ 21.30: Inf. sârbo-croată ■ 21.40: Inf. ungară ■ 22.10: Pauză ■ 22.25: Inf. germană ■ 22.35: Inf. engleză ■ 22.45: Jurnalul radio ■ 3: Inf. franceză ■ 23.15: Conf. în engleză ■ 23.30: Inf. sârbo-croată ■ 23.40: Inf. greacă ■ 23.50: Inf. portugheză ■ 24: Inf. spaniolă ■ 0.10: Muzică ușoară ■ 0.30: Inf. engleză ■ 0.45: Inf. franceză.

# YUGOSLAVIA

437.3 m. BELGRAD 20 kw. 686 kHz.

13: Concert ■ 13.30: Discuri. ■ 14: Căntece populare ■ 14.30: Știri de presă ■ 14.50: Muzică militară ■ Ora tineretului ■ 1.35: Concert al orch. Radio. ■ 19.20: Actualități ■ 19.30: Discuri ■ 20.25: Ora națiunii ■ 20.40: Serată populară. 22: Concert executat de orch. Radio ■ 22.40: Știri de presă ■ 23: Muzică de dans ■ 23.40: Știri de presă ■ 23.50: Muzică de dans.

# SLOVACIA

298.8 m. BRATISLAVA 13.5 kw.

19.30: Actualități ■ 10.40: Căntece slovace ■ 20: Comedie radiofonică ■ 20.30: Muzică la plăci ■ 21.45: Inf.

# UNGARIA

549.5m. BUDAPESTA 120 kw.

13.10: Orch. Illiczky ■ 13.40: Jurnalul vorbit ■ 14.30: Plăci ■ 15.30: Jurnalul vorbit ■ 16.20: Muzică de dans ■ 17.10: Pentru copii ■ 17.45: Inf. slovacă și rutenă ■ 18.15: Orch. Radio ■ 18.40:

Noul

7 ani



Nu o enigmă ci un labirint de probleme de agerime și de episoade palpitate pentru a doborî rafinatele uneltiri ale aventurerei actriței americane și a complicei ei.

15 Lei — 224 pagini.

La chioșcuri, librării și în gări

Sfaturi tehnice ■ 19.10: Melodii ungare cântate, orch. țigani ■ 20: Inf. ungară, germană și română ■ 20.20: Piesă radiofonică ■ 21.40: Inf.

## Conferințele săptămânii

### DUMINECĂ 15 DECEMBRIE

19.00: Camaraderia în sport, de Prof. Virgil Popescu.  
20.45: Generalul Cantacuzino 1933 — 1934, de G-ral Gr. Costandache.

### LUNI 16 DECEMBRIE

21.00: Istoricul industriei fasciste, de George Alexandrescu.

### MĂRȚI 17 DECEMBRIE

19.00: Poșta tehnică.

### MIERCURI 18 DECEMBRIE

19.00: Directive noi în organizația turizmului, de Prof. Valeriu Pușcariu.

### SĂMBĂTĂ 21 DECEMBRIE

20.45: Românii în cruciadă, de Mihail Berza.

## CURIERUL SPECTACOLELOR

ARO: „Clubul tinereții”.

CAPITOL: „Urme șterse”.

ROXY: „Furtuna”.

ELYSEE: „Diamantele sunt periculoase” și „Geronimo”.

PALAS: „Hotel Imperial” și „Andy Hardy milionar”.

MIORIȚA: „Primul bal” și „Balalaica”.

BITOLIA: „Delir” și „Treisprezece scaune”.

## DUMINICĂ 22 XII 1940

RADIO BUCUREȘTI și POSTUL PE UNDA SCURTĂ 32,4 m.

8.00: ORA DIMINETII.

10.45 ORA RELIGIOASĂ:

I. — Corul Bisericii Domnița Bălașa, cond. de I. Chirescu: Sfinte Dumnezeule, de Ed. Wachmann; Heruviciul de Lvowski; Crezul de P. Cesnokv; Răspunsurile mari de D. G. Kiriac; Tatăl nostru de I. D. Chirescu; Cu noi este Dumnezeu de B. Anastasescu.

II. — Predică de

11.30: ORA OSTAȘULUI:

13.15: Ora; Cota apelor Dunării și a barei Sulina; Informațiuni artistice și sportive.

13.30: Concert de prânz — Orchestra Gr. Dinicu: O horă boerească și Hora lui Marin Nebunu; Și ai să mă uiți de Dendrino; Azi e prea târziu, tango; Arie națională.

13.50: Serviciul de știri germane.

14.00: Continuarea concertului orch. Gr. Dinicu: Ce te legeni codrule de Schelletti; Cardid vals de S. Tănăsescu; Pe drumuri din Ardeal No. 2 de Grig. Dinicu.

14.10: Radio-jurnal (II).

14.30: Continuarea concertului orch. Gr. Dinicu: Comoara vals de J. Strauss; În astă seară d-nă m'ai fermecat de Dendrino; Suflet candriu de papugiu de I. Vasilescu; Te-am întâlnit ai ochi frumoși și Sârba Feteilor; S'a dus cucul după aici și o învârtită; Arie națională.

Jurnal cultural.

Sfaturi agricole.

19.00: Un sport de curaj: hockey pe gheață de Petre Manolescu.

19.15: Colinde și cântece de stea, Corul Soc. „Carmen” cond. de I. Chirescu: Bună dimineața Moș Crăciun de Fr. Hubic; O, ce veste minunată de D. G. Kiriac; Cu steaua de I. Chirescu; Noi umblăm să colindăm de A. Stoia; Colind de Liviu Rusu; Ziurel de ziua de V. Popovici; Plugășorul de I. Chirescu; Sus boeri, numai dormiți de M. Bărcă.

19.45: Serviciul de știri germane.

20.00: Radio-jurnal (IV).

20.20: Ecaterina Popovici: Colinde din Basarabia armonizate de V. Popovici: Ascultați cuvânt frumos; Steaua strălucește; Omul în lume născând; Într-o sfântă Duminică; În Betleem s'a născut.

20.35: Un călător necunoscut, de Ion Mânzatu.

21.00: „NOAPTEA SFANTĂ”, de George Bumbești.

DISTRIBUȚIA:

22.00: Radio-jurnal (V); Rezultatele sportive.

22.25: Muzică ușoară românească (discuri): Hai noroc, blues și Soldățul lui tăticu de Vasilescu (voce: Nicu Stoenescu); A nins în calea mea, vals de Vilnou (voce: Petre Alexandru); Când? tango de Eugen și Nu plânge, tango de Midescu (voce: Alexandru Bojenescu); Să cântăm, vals de Joh. Strauss (voce: Cristian Vasile) și Un vals divin de Ivanovici; Strâng la pieptul meu mușcate (voce: Nicu Stoenescu); Rămâi cu bine de Jovin și Sunt ultimele rânduri de Șerbănescu (voce: Lia Crăciunescu).

23.00: Jurnal pentru străinătate în limbile: germană, italiană și franceză.



# NEO-SIMPLEX

**Montaj cu o lampă, trei game de undă și randament maxim. Studiu pentru începători. Adaptor de unde scurte.**

Rar se poate întâlni un radiofonist care să fi pășit la construirea unui aparat cu câteva lampi, fără să fi trecut întâi prin filiera progresivă a galenei, a aparatului cu o lampă, etc.

Studiind o schemă care să corespundă întru totul cerințelor practice și teoretice, am conceput montajul „Neo-Simplex”, descris în rândurile ce urmează.

Intr'adevăr, acest montaj monolampă poate fi folosit ca receptor cu casă pentru multe posturi străine și ca receptor cu difuzor sensibil, pentru posturile naționale. În afară de aceasta, — construindu-l numai pe gama undelor scurte — dacă ata-

cerută de lampă. Se poate folosi orice tip de triodă cu încălzire directă, fără a se face vre-o schimbare de valori sau de conexiuni.

**BOBINAJELE.**

**UNDELE SCURTE 16—48 METRI**

Antena.

se execută cu sârmă de 0,3 mm., izolată cu email, făcând trei spire pe o carcasă cu diametrul de 25 mm.

Acordul

la 3 mm. distanță de bobinaj de antenă, se fac 8 spire cu sârmă de 1,5 mm. izolată cu email.

Reacția.

Pe o carcasă de 20 mm. diametru se fac 10

**UNDELE LUNGI 900—2000 METRI**

Pe o carcasă cu diametrul de 30 mm., pe care se fixează niște runde de carton, se bobinează:

Antena cu 100 spire sârmă de 0,2 izolată cu bumbac.

Acordul, la o distanță de 3 mm. de bobina de antenă, se face prin 295 spire cu sârmă de 0,3 mm., bumbac.

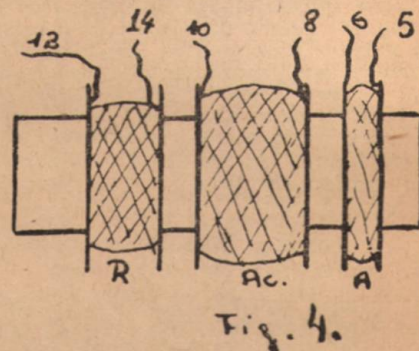


Fig. 4.

## REZULTATELE

Reacția se bobinează cu sârmă de 0,2 mm. izolată cu bumbac, făcând 85 de spire.

Toate bobinele se execută în același sens.

## COMUTAREA

Fiecare bobină lucrează independent. Aceasta pentru a se evita pierderile ce se nasc prin sistemele folosite până azi și pentru a se evita dificultățile unei bune recepții pe gama undelor scurte. Se remarcă selectorul care este scos din circuitul antenei la gama de unde scurte.

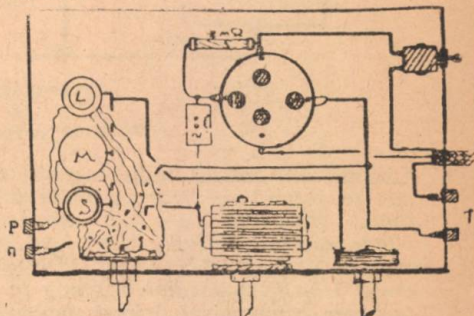
Pentru a se căpăta o comutare după indicațiunile schemei, se folosește un comutator rotativ american cu trei sectoare. Conexiunile sunt simple și clare.

## REALIZAREA

Acest aparat poate fi montat fie pe un mic șasiu de metal, fie pe o bucată de placaj sau de ebonită.

Fig. 5 indică așezarea pieselor și conexiunile respective. Legăturile sunt scurte, bine izolate și lipite cu cositor special pentru radio.

Se folosește sârmă specială pentru conexiuni.



Folosind o antenă de 25 metri lungime, o bună priză de pământ și: o lampă KC4, o casă cu 4000 ohmi rezistență, un acumulator de 2 volți — bine încărcat — și o baterie anodică de 60 de volți, am auzit:

Pe gama undelor scurte, foarte bine se recepționează 8—10 posturi.

Pe gama undelor medii se selectează perfect emisiunea locală, auzindu-se 15-20 posturi, dintre care unele în difuzor cu paletă liberă.

Pe gama undelor lungi, se pot asculta 9—12 posturi.

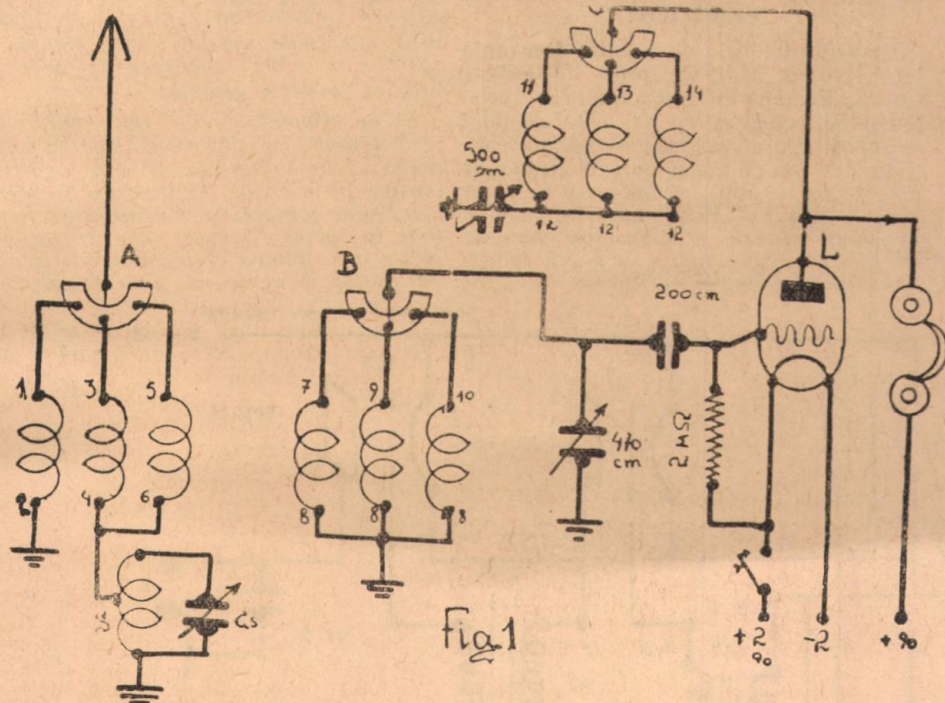


Fig. 1

căm cu „casca” la contactul de pik-up al unui aparat, reușim să recepționăm și gama de scurte, așa dar, iată un bun și simplu adaptor pentru aparatele cu două lungimi alimentate din baterii.

Toate piesele folosite la acest montaj pot fi întrebunțate la construirea oricărui aparat modern cu un singur circuit și trei game de undă.

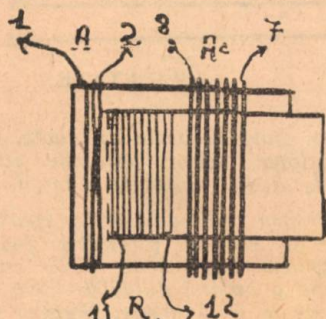


Fig. 2

## SCHEMA DE PRINCIPIU (fig. 1)

Este vorba despre o lampă montată ca detector prin caracteristica grilei.

Lucrează după sistemul clasic al lămpii audion, tensiunile fiind livrate de o baterie de 90 volți și un acumulator cu tensiunea

spire cu sârmă de 0,3 mm. email. Această carcasă se fixează coaxial cu carcasa pe care se află bobina de acord și cea de antenă.

**UNDELE MEDII 200—600 METRI**

Pe o carcasă de 50 mm. diametru se bobinează:

Antena: 18 spire cu sârmă de 0,3 mm.

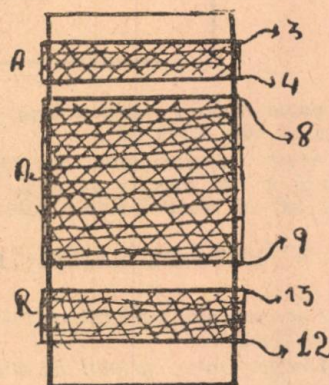


Fig. 3.

email. la o distanță de 5 mm., se bobinează.

Acordul cu 75 spire sârmă de 0,2 izolată cu mătase.

Reacția se face cu 35 spire sârmă de 0,3, la o distanță de 3 mm. de bobina de acord



# „DELAMOVILA 3 B”

**Aparat cu 3 lămpi alimentat din baterii, pentru debutul amatorului constructor: 3 game: 200-600 mtr. 600-2000 mtr. și 2300-5000 mtr.**

Gama: 200—600 mtr. și 600—2000 mtr. este cea obișnuită radio-amatorului constructor. Aici își încearcă el puterile la debutul său. Aparatul de față derivă din cel descris în No. 606 al revistei noastre („Portativ 2 B”) prin adăugarea unei lămpi; prin acest adaos, un radio-amator, exigent chiar, va fi satisfăcut în ce privește volumul. Pentru o cheltuielă foarte mică, impusă de adăugarea unei triode (receptorul descris în acest articol poate funcționa cu lămpi bigrile sau triode) amplificatoare de joasă frecvență — care provoacă un consum puțin sporit — aparatul de față oferă o puterinică și clară audiere în difuzor, cu paleta liberă, pentru un însemnat număr de posturi europene.

## TEORIA:

Privind schema de principiu, vedem că este vorba de o detectoare cu reacție urmată de 2 etaje de joasă frecvență cu transformatori. Undele electro-magnetice, induse în antenă, ajung în primarul transformatorului de înaltă frecvență B.

L.2 și L.3 remarcăm un al doilea transformator de joasă frecvență T.2. Transformatorul T.1 are raportul 1 : 5, iar P.2 1 : 3. Pentru a avea o audiere liniștită și un timbru plăcut, intercalăm între placa lămpii finale și tensiunea maximă, condensatorul C.f.2 a cărui capacitate poate varia între 2000—5000 cm. (după aprecierea constructorului aparatului). Condensatorii ficși C.f.1 și C.f.2, de 2—5000 cm. capacitate, nu sunt obligatorii. Dacă reacția este prea vehementă, se va intercala, între placa lămpii L.1 și masă, un condensator de capacitate redusă: 15—50 cm. (trimmer).

## PRACTICA:

Transformatorul de înaltă frecvență este compus dintr-un grup de bobine tip „C. Delamovila” cu număr de spire, la antenă, acord și reacție, astfel calculat ca orice aparat de radio, monocircuit, având ca lampă detectoare o triodă de 4 volți sau 2 volți, și un grup detector compus dintr-o rezistență de 0,5—4 megohmi și un condensator fix de 50—250 cm. capacitate, să poată recepționa ușor posturile europene cuprinse

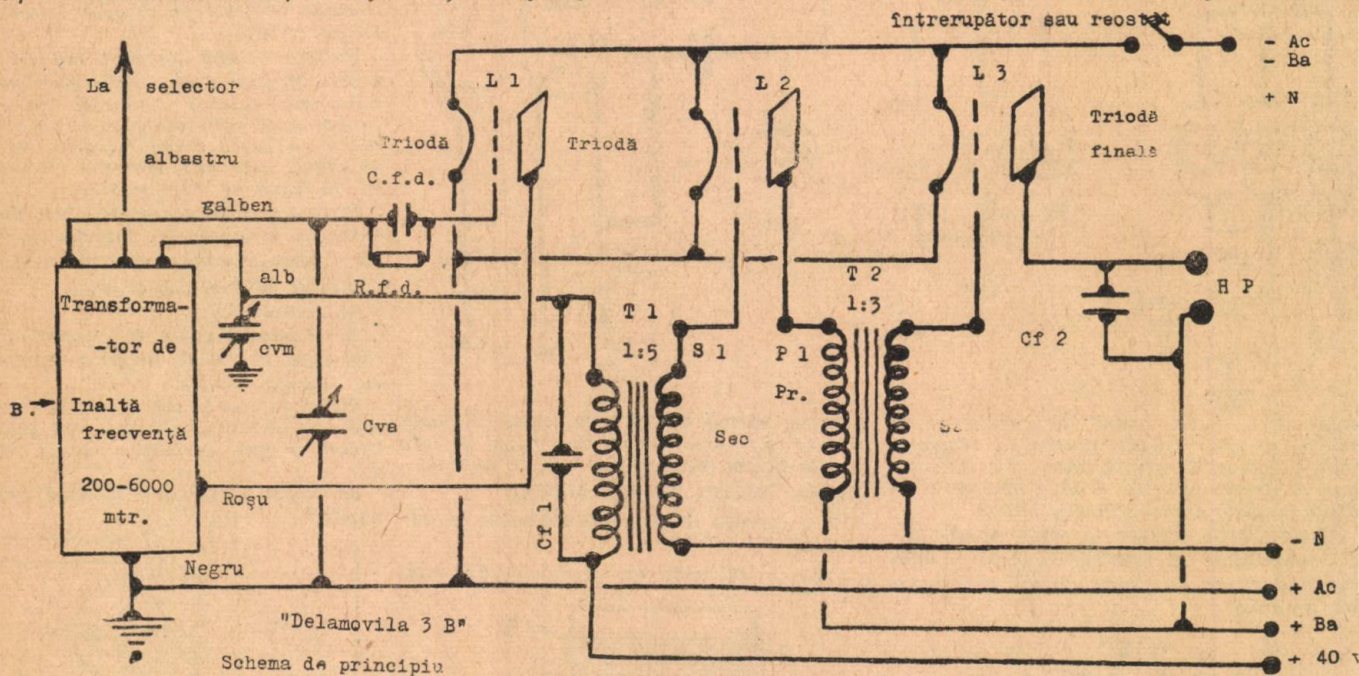
Material mărunț: 3 socluri, cordon de alimentare cu 5 fire, 9 banane, 2 buce colorate, șuruburi, liță de conexiune, etc.

După ce ne-am procurat toate piesele specificate în lista de materiale, inclusiv șasiul de metal, sau din lemn uscat, începem găurirea șasiului și plasarea pieselor. Legăturile între piese vor fi făcute numai cu liță, sau, dacă lipsește, cu sârmă groasă.

Este bine ca radio-amatorul constructor să se obișnuiască a lucra numai după scheme de principiu.

După terminarea legăturilor (legături cât mai scurte posibil) se va face o verificare amănunțită pentru a preîntâmpina eventuale greșeli, care pot să ne coste cam mult, deoarece pot avea ca urmare „arderea lămpilor”.

Se va alimenta receptorul, mai întâi, fără lămpi, cu difuzorul legat la locul lui și cu un voltmetru se vor controla tensiunile aplicate electrozilor. În cazul când sunt corecte, se vor introduce triodele în socluri, se vor pune, în bușele respective, antena și pământul și aparatul nostru de radio este gata de lucru.



Curenții din antenă induc curenții similari în secundarul transformatorului de înaltă frecvență care este acordat de condensatorul variabil C.v.a. pe lungimea de undă dorită. Curenții din secundarul transformatorului B ajung la grătarul de comandă al primei lămpi, prin intermediul condensatorului C.f.d., care, împreună cu rezistența R.f.d., alcătuiesc grupul detector. În circuitul anodic L.1 remarcăm obișnuita bobină de reacție și primarul transformatorului de joasă frecvență T.1 care cuplează lămpile L.1 și L.2. Polarizarea grătarului de comandă al lămpii L.2 se obține prin legătura S.1, pornită din transformatorul T.1. Alimentarea plăcii L.2 este făcută de la tensiunea maximă, prin legătura P.1, pornită tot din transformatorul T.1. Între

în gama undelor medii și lungi: 200—600 mtr. și 600—2300 mtr.

Acest transformator de înaltă frecvență a fost descris pe larg, în numărul 592 al revistei Radio Adevărul.

## LISTA DE MATERIALE:

- 1 condensator variabil, cu mică, de 500 cm. (C.v.a.).
- 1 condensator variabil, cu mică, de 500 cm (C.v.m.).
- 1 condensator fix de 250 cm. (C.f.d.).
- 1 rezistență de 2 megohmi (R.f.d.).
- 2 transformatori de joasă frecvență, raport 1 : 3, sau 1 : 5 (T.1 și T.2).
- 2 condensatori ficși de 2—5000 cm. (C.f.1 și C.f.2).

## REZULTATE:

În afară de acele naționale, se pot recepționa, seara, posturile străine, pe unde medii (mijlocii) și lungi.

Pentru radio-amatorii... sportivi, cari vor să „asculte” și undele foarte lungi, cuprinse între 2000—5000 mtr., recomand o bobină de 6000—7000 spire, divizate în 5—7 grupe. Pentru realizarea acestei bobine, format fagure, avem nevoie de sârmă de 0,25 mm. diametru, izolată de 2 ori cu mătase.

Să auzim de bine!

Sănătate!

CIRIL DELAMOVILA



# CURIOZITĂȚILE ȘTIINȚEI

Într-un articol anterior, am relatat posibilitățile care ni se oferă atunci când vrem să producem frig; căldură, presiune, vid. De data aceasta să ne ocupăm cu cel mai prețios dintre simțurile noastre cu vederea.

Agentul vederii este „lumina”, o oscilație asemănătoare cu electricitatea, magnetismul și căldura. Cu mijloace potrivite, putem transforma electricitatea în lumină, lumina în electricitate; sunt interesante demonstrațiuni de laborator de fizică. Pentru persoanele puțin inițiate cu teoriile fizicii și oscilațiilor termice, luminoase și electromagnetice, este interesant să cunoască posibilitățile vederii.

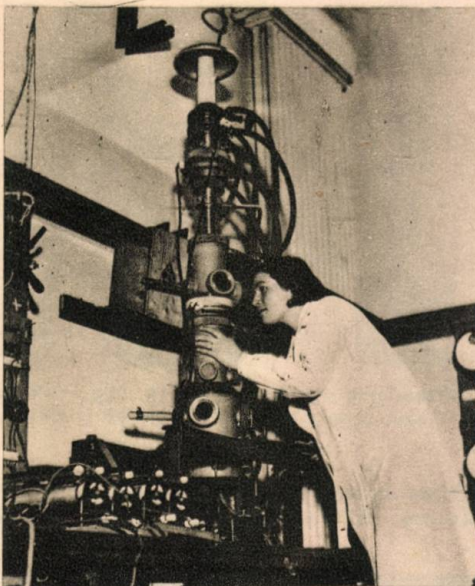
Un grăunte de praf nu mai este vizibil decât dacă se găsește în tovărășia multor alți particule minuscule, acoperind mobilele noastre cu un strat de praf. O singură particulă n'ar mai fi vizibilă; cu toate acestea o vedem atunci când ea este ridicată de curenții de aer și purtată într-o cameră întunecoasă, străbătută de o rază de lumină. Când gruntele microscopic sboară în calea razei, o putem vedea cu ochii liberi. În lipsa fondului întunecos și a razei de lumină intensă, n'o putem zări.

Pentru privirea acestor particule extrem de mici, pentru explorarea vieții lor microscopice, adică a bacteriilor, cocolor, spirochetelor și sporilor, folosim microscopul. În esență, acest instrument este compus dintr-o sursă de lumină, un suport de sticlă slefuită pentru obiectul privit și un sistem de lentile optice. Privind prin aceste lentile, obiectul (praf, cultură de bacili, lichide, emulsii, secrețiuni) apare mărit. Desigur, mulți dintre cititori au fost în plăcuta situație de a aștepta în cabinetul medical, ca boarele în mână, până ce medicul veșnic grav a terminat cercetarea preparatului microscopic și a rostit sentința de care depinde aprecierea sănătății noastre. Nici nu avem curajul să-l întrebăm ce face el acolo, căci nu prea am înțelege ce ne răspunde despre mărirea lineară, imersie, lumină polarizată, coloranți și absorbant. Doar cu frica în glas ne interesăm, dacă micii „coci” se mai văd sau nu.

Coci se mai văd — ni se va răspunde — da virusurile și sporii nu. Aceștia sunt ființe „submicroscopice”, adică

adică nici cu cel mai bun microscop optic nu-i mai zărim. Conform constatărilor făcute de fizicianul Abbé în 1870 (acum 70 de ani!), nu avem șanse să vedem particule mai mici de o jumătate de lungime de undă a oscilațiunilor luminoase. Adică particulele mai mici de 2/10.000 mm. pot fi încă zărite; cele mai mici de această limită nu. Și astfel microscopul optic a rămas la fel, în cursul ultimilor 50 de ani: o mărire de 3.000 până la cel mult 5000 ori este tot ce ne poate oferi optica cea mai perfecționată.

Abia inventarea lămpilor de radio și a valvelor și turbinelor a adus o armă nouă: microscopul electronic. Acolo, unde microscopul optic nu ne mai poate servi, deoarece agentul său — unda luminoasă — este mai mare decât obiectul cercetat, suntem nevoiți să abandonăm acest agent și să ne căutăm un altul. Lumina este o oscilație sau „undă” electronică, adică un dans ritmic al electronilor; ce ar fi să ne folosim de electronul însuși? Să nu-l lăsăm să „danseze”, descriind cercuri de vals mai mari decât



Microscopul electronic.

obiectele ce vrem să le explorăm, ci să-l proiectăm dintr-o sursă oarecare, așa cum se proiectează raza de lumină la aparatul cinematografic! Iar imaginea sau „umbra” obiectului se va vedea pe ecran, înlocuind ca și umbra unei mâini, ridicată din ultimul rând de scaune în cinematograful, în dreptul lentilei proiectoare.

Această idee a fost realizată. Ca sursă de electroni ne putem servi de obișnuitul „filament emițător” sau de „catoda indirect încălzită”, a căror funcțiune ne este atât de bine cunoscută din tehnica lămpilor de radio. În locul proiecteurului optic, ne putem folosi de „optica electronică”, adică de lentilele optice ale tubului de oscilograf catodic. Iar ca „ecran cinematografic” folosim ecranul tubului oscilografic. Și astfel, am realizat microscopul electronic, capabil să mărească de 10.200-50 mii de ori, silueta obiectelor mai mici decât este unda de lumină.

Mai fericită este dezvoltarea opticii a vederii la distanțe mari. Cu ochii liberi, abia putem zări câteva mii de stele pe

cerul de noapte. Cu un telescop, raza vederii este insușită, iar limita vizibilității la distanță, depinde numai de diametrul lentilelor optice. Cu refractorul de 250 cm. diametru al observatorului de pe Mont Wilson (U. S. A.) putem vedea nebuloase, depărtate la 250 milioane ani lumină. Adică: distanța de la nebuloasele cele mai depărtate până la noi este atât de lungă, în cât 250 de milioane de ani trebuie luminii ca să ajungă. Și dincolo de acele nebuloase adică „lămpi în naștere”, sunt altele și altele sisteme solare, lumi, căi ale lactelii, sisteme cerești infinite, neînchipuibile pentru noi și exprimabile numai în cifre.

Dar când acel observator de pe Mount Wilson va avea gata montat și încercat noul său telescop, prevăzut cu un refractor de 5 metri diametru, corpurile cerești cunoscute se vor apropia vederii noastre și în spațiile lor vor apare altele și se vor deschide noi abisuri ale infinitului... Și suflul omenesc, înțelegând nimicnicia lumii sale înguste, va simți dorința de a eși din cătușele existenței trupestă și a scăpa de povara timpului, spațiului și materiei, pentru a sbura mai repede decât gândul, spre cunoașterea altor lumi.

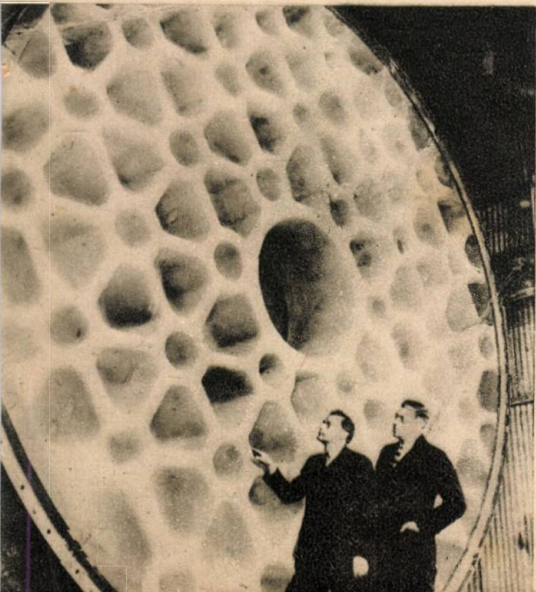
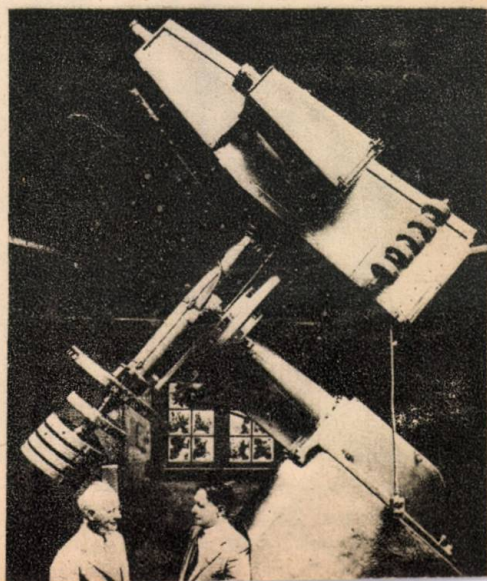
Ne dăm seama ce făpturi slabe și neputincioase suntem: celulele creierului nostru pot adăposti un milion de noțiuni și pentru aceasta strămoșii noștri s'au cultivat prin miliarde de vieți. Suntem ființe ce trăiesc un timp scurt: înainte de a se rotăni o pietricică spartă din stânci, în apele unui pârâias, s'au născut și s'au stins neamuri și națiuni întregi pe pământ. O poveste veche spune: la capătul lumii există un munte uriaș, din sticlă. Nici un fir de praf nu cade, nici un străb de ploaie n'a-l udă. Din veac în veac trece o păsărică în sbor și își șterge pliscul de vârful muntelui de sticlă. Când muntele se va toci de tot, va fi trecută o secundă din eternitate.

Este sigur că viermele pământesc cu greu își poate apropia ideea infinitului. Este o ființă, care ametește de o asemenea sfortare intelectuală, atunci când privește în infinit.

Și în alte privințe, suntem foarte limitați. Corpul nostru dispune de un regulator automat servind menținerea temperaturii la 36-37 grade Celsius. Chimia trupului nostru este adaptată acestei

Structura lentilei unui telescop gigantic.

Cel mai puternic telescop din lume (Observatorul american „Mount Wilson”).



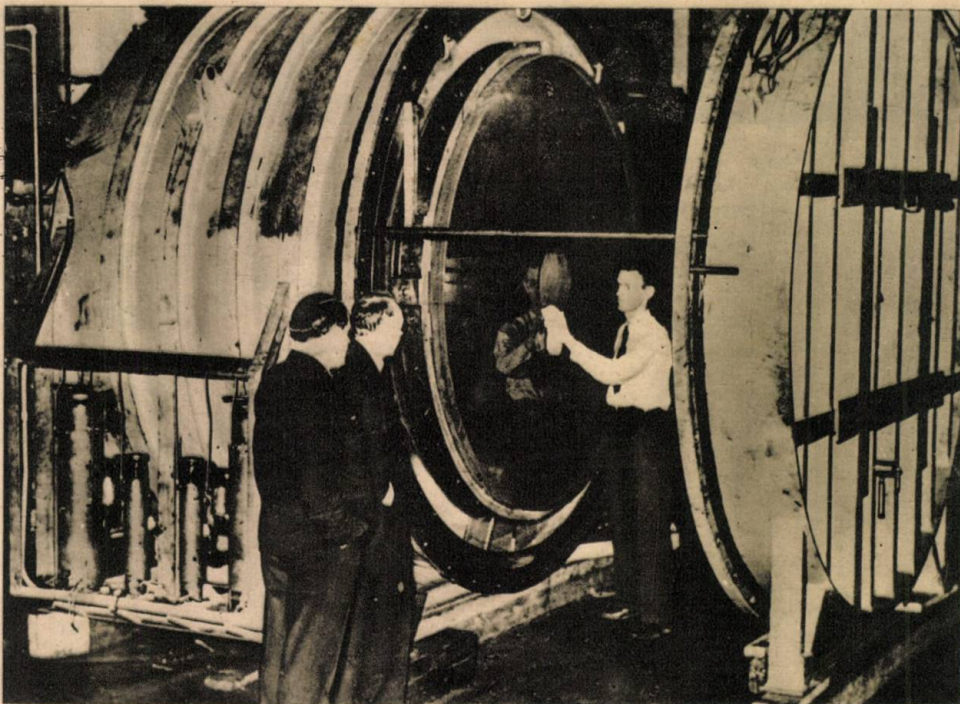


temperaturi și viața dispare din el atunci când temperatura se urcă sau scade prea mult. În febră, mai suportăm 40 de grade Cels.; la 41 grade începem să crăpăm, la 42 de grade am și murit. Dacă cineva ne desbracă și ne goneste în pielea goală într-o noapte de iarnă, de îndată ce am pierdut 5-6 grade din căldura interioară a trupului, cădem în letargie. La 23 grade Cels. se opresc procesele chimice și omul este „înghețat”, nu mai simte nimic, chiar dacă se face sloi.

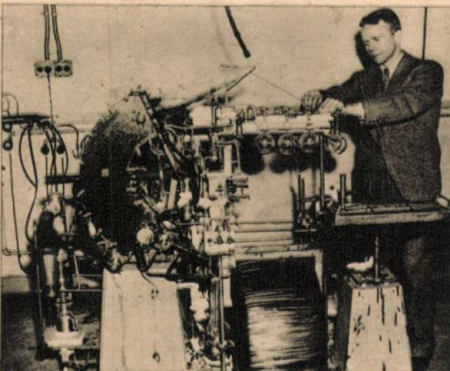
În comparație cu omul, multe animale sunt avantajate. Câinele și iepurii suportă +19 grade temperatură interioară și poate fi readus la viață. În temperatura foarte scăzută a regiunilor antartice la polul de sud, câteodată săptămânii întregi domnește o temperatură de -60 grade Cels. și pinguinii totuși își clocesc ouăle lacru pe care omul, desigur, că nu l-ar putea face... El este în stare să lichefieze aerul la -192 grade, oxigenul la -253 gr. și heliul la 269 grade. Cunoaștem a mulțime de bacterii care suportă aceste temperaturi. Sporii febrei trăesc după ce au fost ținuți timp de o oră la 130 grade; sămânța de floarea soarelui rezistă la aceeași încercare. Există multe alte semințe ale plantelor de cultură, cari nu-și pierd vitalitatea decât la 150 grade.

Numai în tehnică, omul poate să concureze cu recordurile stabilite de ființe negrăitoare. Mult timp turnul Eiffel din Paris a fost considerat ca cea mai înaltă construcție umană; în ultimii 20 de ani s'au construit numeroase edificii în America, considerabil mai înalte. Însă muntele cel mai înalt: „Tsongo lung-mah” în limba tibetiană sau „Mont Everest” în cărțile noastre, face parte din lanțul munților Himalaya și are o altitudine de 8840 m. Cel mai lung pod se găsește în China, la Tsaphing, cel mai lung tunel este Simplonul. Animalele celelalte nu pot oferi asemenea recorduri.

Alte exemple! Omul trăiește cel mult 120 ani (normal 60-80), are o greutate de 40.100 kgr., este un animal mamifer, are o lungime de 130-190 cm. În comparație cu omul, broasca țestoasă uriașă trăiește 300 de ani, balena are 27 m. lungime;



Lentila celui mai mare telescop astronomic.



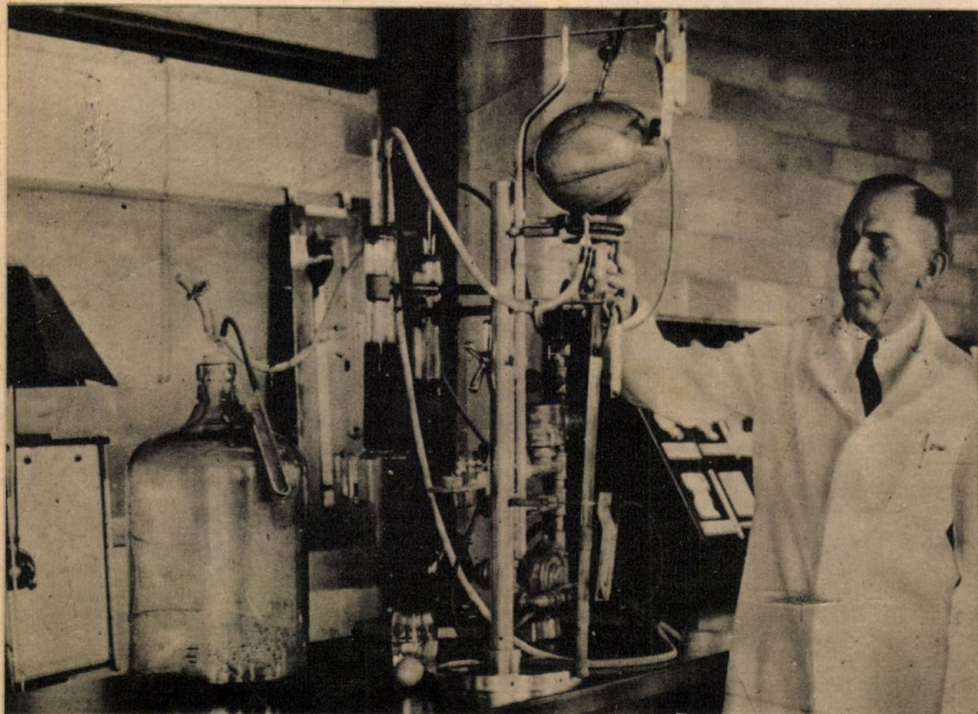
„Mass-Spectograph” aparat american de extremă precizie pentru studiul și cântărirea atomului.

„Creerul de sticlă”, automatul care realizează cele mai delicate operațiuni de gândire.

cel mai mic manifer cântărește 250 grame, iar cea mai mică pasăre-colibri este cât o albină, o ființă de o fineță de nedescris. Dar să mai coborâm în lumea ființelor pitice!

După calculele unui biolog francez, un organism viu trebuie să fie alcătuit din cel puțin 100 milioane de molecule, pentru a-și putea menține existența și a produce urmași. Cercetările întreprinse cu ajutorul ultra-microscopului electronic au dovedit, că există și organisme mai mici: sporii ciupercilor microscopice Lycoperdon au un diametru egal cu 1/5000 parte dintr-un milimetru și sunt alcătuiți din numai 80 milioane de molecule. Mai mult: unele bacterii, găsite cu ajutorul aceluiași microscop, au abia 10.000 molecule și reprezintă cele mai simple ființe organice, pe cari știința noastră le cunoaște azi. Și nu este departe ziua, când se vor recunoaște moleculele vieții, extrem de complicate, însă perfect analizate.

Aici trebuie să recunoaștem omului, că este coroana creațiunii, deși foarte puțin dintre noi merită acest calificativ, iar majoritatea nu este decât o imaginație satirică a creațiunii. Un alt animal nu este în stare să recunoască legi ale forței, materiei, timpului și vieții, nici să inventeze aparate și procedee, cari duc la descoperirile și aplicațiunile acestor legi. Cu toate acestea, nu trebuie să fim prea trufași, căci știința noastră pare a fi enormă numai atunci când o privim sub forma ei enciclopedică — și se reduce la dibușii copilărești față de situații, probleme și remedii create de marea învățătoare: natura. Așa de exemplu: nu suntem în stare să construim un instrument termometru, care să înregistreze diferențe de temperaturi de mimi de grade Cels., însă pielea omenească simte asemenea mici schimbări de temperatură și transmite sesizarea simțirii celulelor creierului. Așa se explică, că într-o cameră absolut obscură simțim prezența unui om, căci căldura emanată din corpul său ne avertizează. asemenea exemple s'ar putea înșira multe, pentru demonstrarea tezei că omul se găsește actualmente la jumătate de drum între instinct și înțeleg, între perfecțiunea tehnică și primitivitatea naturală.







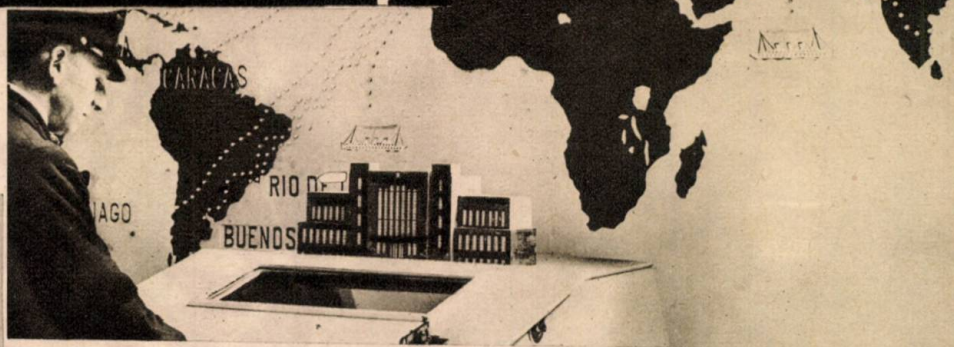
SĂRBĂTORI FERICITE!



# actualități

## RADIO-COMUNICAȚII

Marea stație radio-telegrafică germană din Nauen care întreține legături cu toate centrele din cele cinci continente. În ilustrație, o schemă sugestivă a acestei vaste rețele de comunicații prin T. F. F.



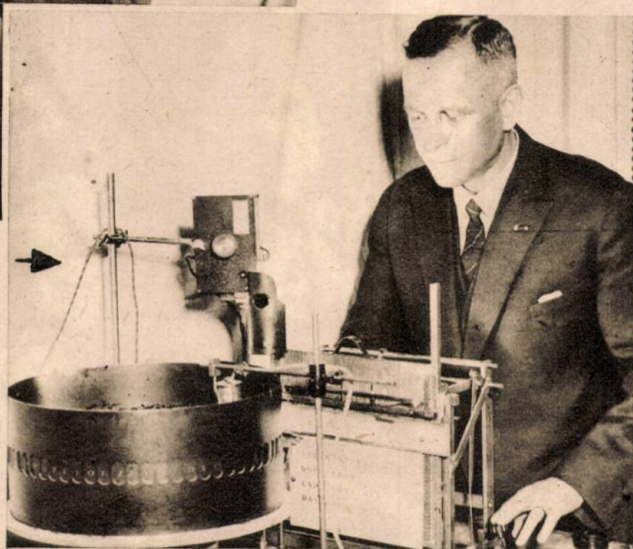
## VEDETELE ECRANULUI LA RADIO

Două vedete ale ecranului cinematografic din Hollywood, care s'au remarcat în timpul din urmă foarte mult în fața microfonului stațiilor americane de radio, devenind astfel și „vedete radiofonice”, sunt: cunoscuta artistă Alice Faye și tenorul italian Nino Martini.



## MASINA CARE CITEȘTE ZIARUL

Un inventator american a realizat un ingenios aparat care, bazat pe principiul celulei fotoelectrice și amplificării prin radio, reușește să redea într'un difuzor un text imprimat, desfășurat în fața aparatului. Invenția foarte practică, este deosebit de prețioasă pentru orbi.

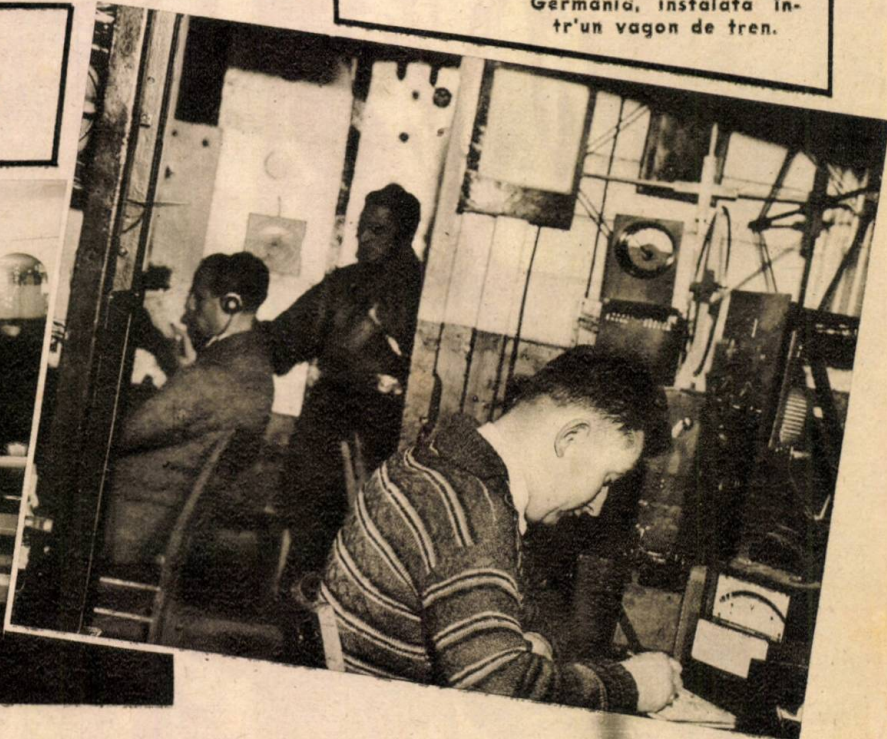
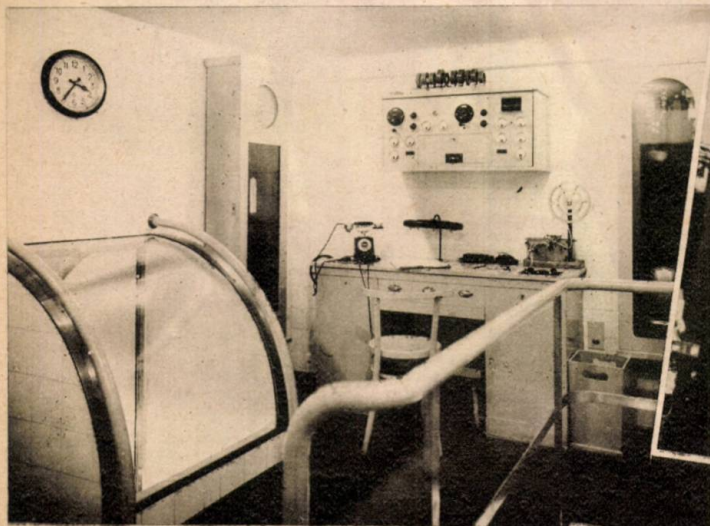


## CENTRALE MOBILE

O centrală mobilă de emisie pe unde scurte, în Germania, instalată într'un vagon de tren.

## CULISELE STUDIO-URILOR

Sala ceasornicelor în studio-ul stației de emisie germane din Hamburg.





# RADIO

RADIOFONIE • TELEVIZIUNE • ȘTIINȚĂ PENTRU TOȚI

## CRĂCIUNUL RADIOFONIC

Pietoniș se grăbesc, pe toate străzile crește forfoteala, fulgii acoperă orizontul și în inimile oamenilor se strecoară speranța într-o minune. Toată casa se străduiește, cu pregătiri misterioase, să deștepte în copii credința că o minune mai poate avea loc, ca în noaptea Crăciunului cerurile se deschid și musafiri cu aripi albe vor aduce daruri. O seară albastră ca oțelul așterne umbre posomorâte, în care se aprind ferestrele caselor și în dosul acestor ferestre luminează atâția pomi de Crăciun, copii pășesc cu teamă în fața ingerului alb al iubirei, se înveselesc cu darurile găsite și nu știu, că părinții lor își retrăesc, privindu-i, toată viața lor anterioară.

Da la inimi la inimi se leagă punți, cari nu se mai rup; se pare că din toate serile anului, singură aceea a Ajunului este o frântură din ceea ce a fost grădina Paradisului, o rază întârziată din grădina Eden, care ne face să uităm anul întreg ce trece în curând și să ne mai hotărîm să trăim până în Ajunul viitor.

În noaptea plină de mister și vrajă a nașterii Mântuitorului, undele de radio străbat, ca și altădată, infinitul eterului. Ele transportă ceea ce mintea omului vrea să comunice, duc vesti pentru semenii noștri, ne farmecă revărsând melodii.

Poate în toate zilele și nopțile anului, unda electrică a servit ca instrument de propagandă, răspândind picătură de otravă și sâdind ură între oameni. Însă în noaptea Crăciunului nu cred să nu pot auzi, învărtind butonul de acord al vreunui aparat, o melodie simplă și străveche, cântată pe vremuri de păcurari, pentru proslăvirea Dumnezeului nou-născut.

Cu douăzeci și patru de ore mai târziu, poate că vorbitorul din nou va anunța orașe distruse, populații extirpate, vapoare, epave de cari se cripsează degetele a sute de înecați. Pentru o singură zi însă, o singură seară, o singură oră, o singură clipă cât primim din mâinile Domnului darul Crăciunului, cred ferm și nădăjduesc că din inimile oamenilor va dispărea orice ură, că tunurile vor înceta să arunce ghiulele, că avioanele se vor urca sus numai pentru a fi mai aproape de Ceruri.

Chiar dacă a doua zi trebuie să pierd această iluzie și să recunosc că mai adineaori eram credul și simplu în suflet ca un copil, această clipă de credință fermă m'a răsplătit, pentru tot ce am îndurat în cursul unui an.

Imi place să evoc seara de Ajun, când familiile se întregesc, membrii de mult plecați se întorc la căminuri, neputând suporta singurătatea într-o zi sfântă. Vorbitorii vor difuza povești de Crăciun, oamenii cari tot anul sunt robi, a leargă să cumpere daruri împăratești și în cocioabe la marginea orașului, mame sărace pe ascuns fac din cârpe păpuși

pentru fetițele lor zdrențuite. Dar și ochii măzgăliți cu un strop de cerneală a păpușei pot zămbi și copilul jinduește mai mult. Din vitrine, nu lipsește nici aparatul de radio. Funcționarul care cu greu își plătește chiria, se hotărăște brusc pentru o grea operație financiară care să-i îngăduie dobândirea unui aparat de radio. Cucoane sosite în mașini particulare își aleg cel mai frumos și cel mai nou model, dacă se poate în concordanță cu stilul mobilei.

Aceste aparate, atât de perfecte din punctul de vedere tehnic, pot influența foarte mult omenirea. Poate radiodifuziunea va însemna pentru toate popoarele, apropierea între ele. Dar tot așa de ușor poate propaga și lupla crâncenă, în care omul de milioane de ori săvârșeste crime fratricide.

Și conferențieri convinși ne vor demonstra, că lupta este necesară, că și altfel specia umană ar fi sortită dispariției, dar deocamdată se mențin procurându-și suferințe cari o oțlesc.

Difuzoarele pot însănătoși sau otrăvi

omenirea. Chiar dacă ele, împreună cu toate aparatele puse în slujba transmisiunilor și propagandei și difuziunii, au păcătuit față de principul iubirii apropielui; și chiar dacă această păcătuire a fost necesară pentru a ispăși alte păcate mai vechi: un singur act de revenire la misiunea divină a tuturor mijloacelor de difuzare este de ajuns ca să compenseze toate răătăcirile noastre.

Nu pretindem aparatului nostru de radio decât un scurt cântec de Crăciun; o poveste pentru copii, o veste bună pentru adulți. Că aceasta, rolul radiofoniei este terminat: atât poate aduce unda electrică omenirii care mai speră într-o minune cerească.

Și dacă în camera omului singuratec, care nu mai are pe nimeni pe lume, nu are cu cine împărtăși o mâncare mai gustoasă, nu are cui dăruia pentru a-și produce bucuria dăruirii, vorbitorul va aduce pentru o clipă vraja atâtor Crăciunuri fericite, atunci aparatul nostru de radio a făcut mai mult decât a fost dator să: a făcut un bine.

## ÎN DOMENIUL Modelor

Societatea americană de radiodifuziune „National Broadcasting Company” (N. B. C.) a organizat în cursul primului an de războiu un total de 4579 de emisiuni din Europa.

Din acestea, 597 au fost transmise din Germania, 314 din Franța, 712 din Anglia și 98 din Italia. Durata totală a acestor emisiuni din Europa a însumat 173 de ore.

Pentru convorbirile și comentariile proprii ale microfoanelor americane, în legătură cu situația războiului societatea de radiodifuziune N. B. C. a consacrat 325 de ore de emisiune.

### ÎN DANEMARCA

În Danemarca s'a prevăzut alocarea unui fond de 1,5 milioane de coroane în bugetul anului financiar 1941-42 pentru instalarea unui nou emițător danez pe unde scurte.

Această stațiune urmează cu o putere de 150 de kw.

### ÎN FRANȚA

De câțiva timp stația franceză pe unde scurte „Radio-Mondial” și-a reluat emisiunile.

Această stațiune a fost pusă la dispoziția guvernului francez, deși ea se găsește în teritoriul ocupat. Astfel, guvernul din Vichy dobândește acum un mijloc de legătură cu coloniile sale.

În cadrul reorganizării radiodifuziunii franceze au fost schimbate și numele diferitelor stațiuni, în așa fel ca pentru fiecare stațiune se adaugă denumirea de „Național”.

Astfel, Lyon P. T. T. se numește acum Lyon-National, Toulouse-Piréné a devenit Toulouse - National Marsilia - Provence, Marsilia-National, etc.

### ÎN GERANIA

După exemplul radiofoniei italiene, posturile de radio germane, s'au adresat și ele auditorilor, prin intermediul radio jurnalului, rugându-i să le comunice care sunt programele cele mai agreate.

Din această consultație, rezultă că transmisiunile de varietăți, muzică militară, muzică clasică de cameră precum și piesele folkloristice plac la 80 la sută dintre auditori. 50 la sută dintre ei preferă teatrul radiofonic, în timp ce cronicile sportive, dansurile moderne, opeerle, concertele simfonice precum și cronicile radiofonice reunesc mai puține sufragii.



# ANUL RADIOFONIC 1940 DIN VIAȚA

## radiofonică

### Unda „da și unda „nu“

Ne despart câteva zile de iarnă, de ultimele clipe ale anului 1940 și astfel, putem arunca o privire asupra evenimentelor radiofonice ale anului în expirare.

De cincisprezece ani, radiofonia se răspândește în țara noastră, prin lansarea de aparate comerciale și prin propagarea amatorismului. Pe vremuri, îndelungnicirea de a fi radioamator constructor, și-a atins apogeul. Azi, foarte puțini mai sunt amatori cari construiesc. Aceasta se datorește, în primul rând, faptului că fabricile, atât de numeroase în străinătate, au știut să-și adapteze programul de fabricație cerințelor populației, din toate țările. În galantare și în magazinele de radio se găsesc aparate mici și mari, pentru toate gusturile; nu însă pentru toate pungile. Căci o bună parte dintre cei cari jinduesc după o audiție cât de modestă, nu-și pot permite nici achiziționarea unui aparat popular.

A scăzut numărul aparatelor importate, după cum s'a redus și numărul a-celor cari le pot cumpăra. Sistemul de vânzare pe rate a suferit zdruncinări din cauza situației generale; neștiind precis ce se va petrece peste șase luni, este greu să-ți acorzi cumpărătorului un credit de zeci de luni. Multe existențe au fost rulate de evenimente care n'au fost prevăzute, iar existențele acum înfiripate încă nu sunt consolidate atât, cât trebuie pentru cumpărarea unui aparat de radio, care tot nu poate fi socotit între cele indispensabile vieții.

Atunci, poate constructorii indigeni și amatorii pot realiza aparate mici de tot, efiene din cale afară, pentru a nu lăsa să se oprească răspândirea lor? Nici aceasta nu a fost posibilă: piesele și lămpile se importă, ele lipsesc în bună parte de pe piață, prețurile lor s'au urcat chiar de la fabricile respective. Materiile semifabricate: sârme izolate, cositor de lipit, carcase feroase, etc., au ajuns acum mult mai scumpe decât acum doi ani. Pentru propagarea celui mai umil dintre aparate — cel cu galenă — în împrejurări de azi nu se găsesc propagatori. Puținii tehnicieni din țară capabili să aducă perfecționări acestor aparate, nu mai pot lucra, căci orice aparat electric sau radioelectric este confecționat din metale, pentru cari azi avem alte întrebuințări.

Așa dar, în cursul anului 1940, amatorismul a suferit un nou regres. Nu credem însă că el ar fi sortit dispariției complete. Căci ocupația de radioamator constructor este foarte instructivă și apropiată de cunoașterea, aprecierea și însușirea tehnicii, mai ales când este însoțită de citirea revistelor de radio, cari întrețin și sprijinesc mișcarea.

Când timpurile vor readuce o situație economică și comercială normală, nu în care îndoială că amatorismul va renaște, că va fi înlesnită și înțeleasă. Pentru moment, ea încezește, deoarece necesită a-fară de pasiune, iubire, inventivitate și ceva bani.

Revenind la aparatele comerciale importate, am constatat că în cursul anului 1940 ele au fost din nou perfecționate, devenind mai sensibile, dând audiții și mai clare decât motedele anilor trecuți.

Mai mult: fabricile au învățat cum să fabrice aparate bune, cu o economie de metale foarte accentuată, așa că până la sfârșitul anului 1940 aparatele nu au fost scumpe — ceea ce nu se poate garanta și pentru 1941. Și aici, atunci când situația se va normaliza, fabricația va beneficia de experiențele culese și aparatele se vor ieftini față de posibilitățile materiale ale cumpărătorilor.

În cursul anului am avut însă parte de emisiuni românești bune și aceasta a fost poate singurul bun național care nu a fost stîrbit. Atât serviciul de actualități, cât și nivelul artistic al producțiilor la microfonul românesc, au fost la înălțime. Să sperăm că anul 1941, care bate la ușă, ni le va păstra, căci nevoe sigură că vom avea de mângăierea cuvântului binevoitor, răspândit în toate colțurile pământului locuit de români.

Acesta a fost anul radiofonic 1940. Tuturor cititorilor noștri le urăm un nou an mai îmbelsugat și mai fericit.

## O statistică interesantă

„Uniunea Internațională de Radio difuziune” a publicat de curând o interesantă statistică, din care ne putem forma o imagine clară asupra repartizării celor 2509 stații de emisiune idn lume, însumând o putere totală de 19.622,82 kw. Situația este următoarea: Africa are 63 de emițători totalizând 249,08 kw.; America de Nord 158 emițători totalizând 249,08 kw.; America de Nord 158 emițătoare cu 4731,67 kw.; America Centrală 195 de posturi cu 242,66 kw.; America de Sud 396 stațiuni cu 1381,92 kw. Asia, 170 de stațiuni cu 860,52 kw.; Europa 463 de posturi cu 11.750,50 kw. și Australia 164 de posturi cu 406,47 kw.

Deși America de Nord are cam de două și jumătate ori mai multe posturi decât Europa, totuși puterea mijlocie a unui emițător în vechiul continent este de vreo șase ori mai mare decât în America de Nord.

Pe când în Statele-Unite există sute de stațiuni, care nu au nici măcar o energie de un kilowat, iar cele mai mari nu au voie să depășească 50 de kw., în Europa avem posturi cu o putere de 500 de kw.

E drept că în anul viitor această situație se va modifica oarecum prin introducerea în noul continent a radiodifuziunii pe unde ultrascurte, prin modulația de frecvență, sistem care permite instalarea unor emițătoare cu o rază de acțiune de 100 klm și o energie de emisiune mijlocie de 50 de kw.

Interesant este deasemenea dezvoltarea deosebită a numărului și puterea posturilor în America și Europa. Pe când în Statele-Unite, în 1927 existau aproape tot atâtea stațiuni ca și astăzi, în Europa, dimpotrivă, nu erau în această epocă decât 126 de emițătoare, cu o putere totală de 116 kw. În cursul ultimilor 14 ani, acest număr s'a împărțit, iar puterea s'a înmulțit.

Este desigur regretabil că auditorii de radio nu-și pot exprima direct societății de radiodifuziune aplauzele sau nemulțumirile lor, față de o anumită emisiune.

Lipsește astfel posibilitatea de a cunoaște dorințele tuturor auditorilor. Și după cum se știe, cine nu satisface clienții, riscă să piardă.

Într'un cuvânt avem nevoie de o invențiune care să permită auditorilor să comunice imediat postului de emisiune dacă programul la microfon le-a plăcut sau nu.

Pentru a satisface această nevoie un tehnician american, doctorul N. M. Hopckins dela universitatea din New-York, a construit un aparat pe care l-a boezat „Radio volators”, care a fost încercat pentru prima oară în Aprilie 1934 la stația de radio din Newark.

Nu e lipsit de interes să descriem cum funcționează această ingenioasă invențiune.

E vorba de o casetă mică de metal prevăzută cu trei clape negre. Pe prima clapă stă scris denumirea „ascultă”, pe a doua „da” pe a treia „nu”. Caseta are o priză la care poate fi conectat în orice moment un aparat de radio, cu excepția aparatelor cu galenă.

După fiecare emisiune auditorul poate apăsa pe clapa „da” sau clapa „nu”, exprimându-și astfel sentința. Clapa „ascultă” servește numai pentru transmisiunea dorinței. Așa, de pildă, să presupunem că postul de emisiune întreabă: „Doriți acum o oră de muzică distractivă sau preferați culare piesă radiofonică?... Atenție... Toți apăsați pe clapa „ascultă”. Gata! Cine dorește muzică distractivă să apese pe clapa „da”, cine vrea radio-teatru pe clapa „nu”!

În felul acesta direcția radiodifuziunii află câți participanți ascultă în acest moment și ce dorește majoritatea lor. Ea este încunoștințată printr'un soiu de seismograf, un contor automat care înregistrează mereu pe un sul de hârtie rotitoare.

Ne putem lesne închipui ce posibilități de viitor ne rezervă noua invențiune.

Chiar dacă aparatul mai are nevoie de o perfecționare, un lucru rămâne totuși stabil: avem aface cu o invențiune utilizabilă în practică care va fi popularizată în câțiva ani. Cu timpul, probabil că orice nou aparat de radio va fi prevăzut cu un asemenea „Radio volator”.

Ținând seama de necontenita ascensiune a radiofoniei putem presupune cu drept cuvânt că invențiunea volului prin radio va ajunge să dobândească o însemnătate socială considerabilă.

Nu numai că direcția radiodifuziunii ne va putea informa pe această cale care sunt programele preferate, dar primarul unui oraș va avea posibilitatea să consulte pe cetățeni asupra diferitelor probleme de ordin general, iar autoritățile publice ar organiza cu ușurință plebiscite.

În felul acesta, radio va fi realizat o nouă minune. Comunicația strânsă între guvern și popor prin legătura invizibilă a undelor electrice.





# PROGRAME PERMANENTE



DAVENTRY COLONIAL

(30,96 m.—41,49 m.—49,59 m.)

5.55: Anunțări ■ 6: Inf. și conf. germane ■ 6.57: Anunțări în cehă ■ 7: Inf. cehă ■ 7.15: Inf. franceză ■ 7.45: Inf. norvegiană ■ 8.10: Anunțări ■ 8.15: Inf. engleză ■ 8.30: Inf. italiană ■ 8.45: Muzică sau conf. poloneză sau italiană ■ 7.57: Anunțări poloneze ■ 9: Inf. poloneză ■ 9.15: Program ce va fi anunțat ■ 10: Inf. ■ 10.15: Program ce va fi anunțat ■ 12.40: Anunțări ■ 12.45: Program ce va fi anunțat ■ 13.15: Inf. franceză ■ 13.30: Inf. italiană ■ 13.45: Program ce va fi anunțat ■ 14: Inf. olandeză ■ 14.15: Inf. portugheză ■ 14.30: Inf. germană ■ 14.45: Inf. spaniolă ■ 15: Program ce va fi anunțat ■ 16: Inf. cehă ■ 16.15: Inf. poloneză ■ 16.30: Program ce va fi anunțat ■ 17: Conf. ■ 17.15: Program ce va fi anunțat ■ 18: Inf. ■ 18.52: Anunțări ■ 19: Inf. olandeză ■ 19.15: Inf. franceză ■ 19.30: Inf. norvegiană ■ 19.45: Inf. suedeză ■ 20: Inf. engleză ■ 20.15: Inf. finlandeză ■ 20.25: Inf. greacă ■ 20.30: Inf. italiană ■ 20.45: Muzică sau conf. italiană ■ 21: Inf. bulgară ■ 21.15: Inf. franceză ■ 21.30: Inf. poloneză ■ 21.45: Inf. cehă ■ 22: Inf. germană ■ 22.15: Inf. poloneză ■ 22.40: Inf. română ■ 22.50: Inf. sârbo-croată ■ 22: Inf. portugheză ■ 23: Inf. franceză ■ 23.15: Inf. și conf. germană ■ 23.40: Inf. daneză ■ 23.45: Inf. italiană ■ 24: Inf. ■ 0.07: Inf. olandeză ■ 0.15: Inf. germană ■ 0.30: Inf. spaniolă ■ 0.40: Inf. italiană ■ 1.20: Inf. norvegiană ■ 1.30: Inf. engleză ■ 1.45: Inf. franceză ■ 2: Inf. portugheză ■ 2.15: Muzică sau conf. portugheză ■ 2.30: Inf. engleză ■ 3: Închiderea emisiunii.



1684m. ANKARA 120 Kw.

7: Semnal orar. Program ■ 7.05: Muzică ușoară (plăci) ■ 7.30: Inf. turcă ■ 7.40: Rețete culinare ■ 7.50: Muzică-plăci ■ 12: Inf. irană ■ 12.30: Inf. arabă ■ 12.50: Semnal orar. Muzică turcă ■ 12.30: Muzică variată ■ 13: Inf. franceză ■ 13.15: Inf. engleză ■ 13.30: Inf. bulgară ■ 16.50: Inf. irană ■ 16.45: Inf. arabă ■ 17: Muzică variată ■ 17.30: Inf. bulgară ■ 18: Jazz ■ 18.10: Muzică turcă ■ 18.45: Inf. turcă ■ 19: Muzică turcă ■ 19.30: Conf. ■ 20: Inf. franceză ■ 20.15: Inf. engleză ■ 21.30: Inf. turcă ■ 21.50: Jazz ■ 22.30: Închiderea emisiunii.



499 m. ATENA 15 kw.

18.30: Semnal. Imn național ■ 18.35: Bursa, bul. met. ■ 18.45: Muzică variată ■ 19: Conf. ■ 19.20: Concert ■ 20: Conf. ■ 20.20: Muzică variată ■ 20.50: Inf. și muzică ■ 21: Inf. jugoslave ■ 21.15: Inf. române ■ 21.25: Inf. în limbi străine și muzică ■ 22: Inf. germane ■ 22.15: Muzică variată ■ 23.30: Inf. franceze ■ 24: Concert ■ 0.20: Inf. Imn național.

# Emisiunile săptămânii

22 — 28 Decembrie 1940

## DUMINICĂ

22 XII 1940



352.9 m. SOFIA 100 kw.

7.30: Muzică populară ■ 8: Salut matinal. Inf. Calendarul zilei ■ 8.15: Muzică ușoară ■ 9: Trans. serv. religios ■ 11.30: Concert ■ 12.40: Căuserie ■ 12.50: Muzică populară ■ 13.30: Inf. ■ 13.50: Muzică ușoară orch. Radia ■ 14.20: Anunțări ■ 14.25: Muzică ușoară și de dans ■ 17: Ora satului ■ 18: Ora copilului ■ 19: Din filme sonore ■ 19.30: Emisiune pentru Dobrogea ■ 19.45: Muzică ușoară și de dans ■ 20.30: Inf. ■ 20.50: Muzică ușoară ■ 21: Concert sopran ■ 21.30: Din opere ■ 22: Muzică ușoară și de dans ■ 22.15: Anunțări ■ 22.45: Inf. ■ 22.55: Muzică de dans.



540 m. BEROMUNSTER 100 kw.

19.55: Comunicate ■ 20: Inf. ■ 20.10: Reportaj sportiv ■ 20.15: Clopote ■ 20.18: Concert Orch. Radio ■ 20.50: Căntece de Crăciun ■ 22.10: Calendar literar ■ 22.15: Continuarea concertului de orch ■ 22.45: Inf.



TOATE POSTURILE GERMANE

15.30: Concert după dorință pentru armată ■ 18: Voci de pe front ■ 18.15: Concert orch. Filarmonică, dir. Clemens Krauss, Mozart: Concert quartet pentru oboi, clarinet, corn, fagot și orch; Wolf: Serenadă italiană; R. Korsakow: „Soborul cărăbușului”; Bizet: suită din „Arlesiana” ■ 19: Reportaj de pe front ■ 19.20: Muzică serală ■ 19.45: Ecoul Germaniei-sport ■ 20: Inf. In continuare, pe lungi-

in germană ■ 15.15: Concert simfonic ■ 16: Știri ■ 16.15: Jurnal vorbit ■ 16.40: Jurnal vorbit, știri ■ 16.45: Conf. culturală ■ 17: Căuserie ■ 17.30: 30 minute pentru marinari, — (II) 17.40: Căntece populare germane ■ 17.50: Piesă de Crăciun ■ 18.15: Știri în engleză ■ 18.30: Treizeci minute pentru marinari ■ 19: Știr africane ■ 19.20: Piesă muzicală ■ 19.30: Conf. culturală ■ 19.45: Știri ■ 20: Știri în franceză ■ 20.15: Concert de orgă ■ 20.45: Știri din Africa ■ 21.15: Știri în engleză ■ 21.30: Căuserie ■ 22: Melodii diverse ■ 22.45: Actualități ■ 23: Știri.



GRUPUL I

(420,8 m.—491,8 m.—263,2 m.)

20: Semnal orar. Eventuale comunicate de Radio. Jurnalul radio ■ 20.30: „Antonio și Cleopatra” de Maliero. Actualități politice. Inf. ■ 22.45: Jurnalul radio.

GRUPUL II

(230,2 m.—221,1 m.)

20.30: Orch. Radio ■ 21.15: In portinaria un act de Giovanni Verga ■ 22.10: Orch. ■ 22.45: Jurnalul radio.

ROMA (2. Ro)

7.56—9.30 31,15 m.—19,61 m.)

9.30—9.45 (25,4 m.).

12—14.15 (19,61 m.—16,84 m.).

15.05—15.35 (16,84 m.—19,7 m.—25,51 m.).

15.35—16.15 (25,4 m.—16,84 m.).

17.15—18 (19,61 m.).

18.10—18.25 (19,7 m.—25,51 m.).

18.15—20.30 (25,4 m.—19,61 m.).

18.25—19 (31,15 m.—19,7 m.—25,51 m.).

20.15—20.25 (31,15 m.—19,7 m.—25,51 m.).

20.30—23.45 (31,15 m.—25,4 m.).

8.15: Jurnalul radio ■ 8.30: Inf. en-rak. Orgă. (Arresti, Zipoli, Bossi, Altavillo, Vittadini) ■ 9.35: Inf. franceză ■ 11.30: Emisiune arabă ■ 12: Inf. olandeză ■ 12.15: Orch. simfonică. (Wagner: Simfonie în do-major) ■ 12.45: Inf. engleză ■ 12.55: Pauză ■ 13: Semnal orar. Inf. ■ 13.25: Pauză ■ 13.30: Inf. engleză și franceză. Concert variat (Vallini, Italos, Giuranna, Fiorillo, Segurini) ■ 14: Jurnalul radio ■ 15.35: Inf. engleză ■ 15.50: Pauză ■ 15.55: Inf. spaniolă ■ 16.05: Inf. portugheză ■ 16.30: Din opere de Rossini: Bărbierul din Sevilla; Cenușăreasa; (Wilhelm Tell) ■ 16.50: Inf. franceză ■ 17: Jurnalul radio ■ 17.15: Inf. idostană

## URODONAL

Evită obezitatea

mile 315,8m.—225,6m. 338,6m.. Orchestre preferate și orch. de suflători. ■ 22: Inf., apoi emisiune distractivă ■ 24: Inf. Până la 12 Muzică nocturnă.

ZEESSEN

I) 7—17.40 (16,81 m.—16,89 m.—19,63 m.)—19,74 m.—31,09 m.—31,38 m.).

II) 17.40—23.25 (19,85 m.—25,49 m.—31,01 m.—49,83 m.).

7: Căntece populare germane ■ 7.15: Concert de dimineață ■ 8: Știri ■ 8.15: Conf. ■ 8.30: Treizeci minute pentru pescari ■ 9: Știri în engleză ■ 9.15: Concert ■ 9.45: Actualități ■ 10: Concert ■ 11: Căuserie ■ 11.30: Știri în germană și engleză ■ 11.45: Conf. culturală în engleză ■ 12: Concert popular ■ 13: Trans. din Berlin. Muzică distractivă ■ 14: Știri în engleză ■ 14.15: Căuserie ■ 14.30: Muzică distractivă ■ 15: Știri





■ 17.40: Inf. engleză ■ 17.55: Conf. ■ 18.10: Inf. bulgară ■ 18.15: Inf. ungară ■ 18.20: Inf. română ■ 18.25: Inf. turcă ■ 18.35: Inf. franceză ■ 18.45: Inf. engleză ■ 18.30: Jurnalul radio ■ 18.45: Muzică variată ■ 20.15: Inf. malteză ■ 20.30: Inf. spaniolă ■ 20.35: Inf. greacă ■ 20.50: Inf. engleză ■ 21: Inf. română ■ 21.10: Inf. turcă ■ 21.20: Inf. bulgară ■ 21.30: Inf. sârbo-croată ■ 21.40: Inf. ungară ■ 21.50: Plăci ■ 22.10: Pauză ■ 22.25: Inf. germană ■ 22.35: Inf. engleză ■ 22.45: Jurnalul ■ 23: Inf. franceză ■ 23.15: Conf. în engleză ■ 23.30: Inf. sârbo-croată ■ 23.40: Inf. greacă ■ 23.50: Inf. portugheză ■ 24: Inf. spaniolă ■ 10: Orch. simfonică. Mozart: Simfonie No. 34 în do major ■ 0.30: Inf. engleză ■ 0.45: Inf. franceză.

## YUGOSLAVIA

437.3 m. BELGRAD 20 kw. 686 kHz.  
13: Plăci ■ 13.35: Concert rech. Radio  
15.20: Plăci ■ 15.40: Știri de presă ■  
17.15: Emisiune populară ■ 19.15: Muzi-

că de dans ■ 20.25: Ora Națiunii ■ 21.40: Concert Orch. de suflători ■ 22.40: Știri de presă ■ 23: Muzică dela un restaurant ■ 23.40: Știri de presă ■ 23.50: Muzică de dans.



## UNGARIA

549.5m. BUDAPESTA 120 kw.  
9: Cântec național. — Plăci ■ 9.45: Jurnalul vorbit. — 11: Serviciul religios protestant ■ 12: Serviciul religios catolic ■ 13.30: Concert orch. Bela Melles ■ 14: Poezii ■ 14.45: Jurnalul vorbit ■ 15: Plăci. Kuenneke: Suită de dans ■ 16: Sfaturi horticoale ■ 16.30: Orch. de țigani Veress ■ 16.50: Causerie ■ 17.30: Lectură ■ 18: Inf. ungară, slovacă și ruteană ■ 18.15: Pentru soldați ■ 19: „Pomul de Crăciun”, reportaj ■ 19.40: Plăci, muzică de dans ■ 20: Inf. ungară, germană și română ■ 20.20: Fragmente din opere, compoziții de Huszka ■ 21: Sport ■ 21.40: Inf.

# L U N I

23 XII 194

## BULGARIA

352.9 m. SOFIA 100 kw.

7: Marșuri. Salut matinal ■ 7.05: Un sfert de oră gimnastică ■ 7.20: Inf. ■ 7.30: Muzică populară ■ 7.40: Muzică ușoară ■ 7.55: Calendarul zilei. Sfaturi pentru gospodine ■ 8: Muzică ușoară ■ 12: Muzică ușoară ■ 12.30: Causerie ■ 12.45: Concert de amiază ■ 13.15: Inf. ■ 13.35: Muzică simfonică ■ 13.50: Muzică ușoară și de dans ■ 18.30: Muzică ușoară și de dans ■ 19: Muzică populară ■ 19.30: Emisiune pentru Dobrogea ■ 19.45: Causerie ■ 20: Muzică ușoară. orch. Radio ■ 20.30: Inf. ■ 20.50: Muzică ușoară ■ 21: Concert simfonic ■ 22: Concert sopran ■ 22.30: Anunțări ■ 22.35: Muzică ușoară ■ 22.45: Inf. ■ 22.55: Causerie în franceză ■ 23: Muzică de dans.

## ELVETIA

540 m. BERÖMUNSTER 100 kw.

20: Inf. ■ 20.10: Scenă radiofonică de Crăciun de Leo Held ■ 20.50: Muzică de Ernst Kenz ■ 21.50: Emisiune pentru elvețienii din străinătate ■ 22.45: Inf.

## GERMANIA

TOATE POSTURILE GERMANE

15.30: Colete de Crăciun, scenă radio-

fonică ■ 16: Concert pentru răniți ■ 17: Inf. apoi emisiune de Crăciun ■ 17.20: Muzică variată festivă (orch. soliști) ■ 18.30: Cronică evenimentelor ■ 19: Reportaj de pe front ■ 19.20: Muzică serală ■ 19.35: Conf. politică ■ 19.45: Conf. ■ 20: Inf. apoi pe undele de 315,8 m.—225,6m. 243,7m. 338,6m). Melodii frumoase (Orch. Radio, cor soliști). 22: Inf., muzică distractivă ■ 24: Inf. apoi muzică nocturnă. Până la ora 2 Orch. Radio și soliști.

### ZEESSEN

I) 7—17.40 (16,81 m.—16,89 m.—19,63 m.)—19,74 m.—31,09 m.—31,38 m.).

II) 17.40—23.25 (19,85 m.—25,49 m.—31,01 m.—49,83 m.).

7: Căntece populare germane ■ 7.10: Concerte dimineață ■ 8: Știri în germană ■ 8.15: Actualități radiofonice ■ 8.30: Concert distractiv ■ 9: Știri ■ 9.15: Concert de vioară ■ 9.45: Noutăți ■ 10: Concert distractiv ■ 11: Știri germane ■ 11.30: Știri ■ 11.45: Listen girls ■ 12: Concert de melodii ■ 13: Trans. Berlin, concert distractiv ■ 14: Știri în engleză ■ 14.15: Concert distractiv ■ 15: Știri în germană ■ 15.30: Concert trans. dela opera de stat din Berlin ■ 16: Știri în engleză ■ 16.30: Cronică inf. ■ 16.45: Cronică ■ 17: Ecoul Germaniei ■ 17.30: Muzică virtuoasă ■ 18: Inchiderea. ■ (II) 17.40: Anunțare. — Cântec popular german. — Programul ■ 17.50: Muzică festivă ■ 18.15: Inf. engleză ■ 18.30: Reportaj de pe front ■ 18.40: Lied-uri soldățești ■ 19: Inf. africană ■ 19.20: Reportaj de pe front ■ 19.30: Cabaret ■ 19.45: Inf. germană și portugheză ■ 20: Și mâine e Crăciunul ■ 20.30: Concert ■ 20.45: Inf. africană ■ 21.15: Inf. engleză. — Cronică ■ 21.30: Ecoul Germaniei ■ 22: Melodii variate ■ 22.45: Cronică evenimentelor în engleză. — Inf. portugheză ■ 23: Inf. germană și engleză ■ 23.30: Inchiderea.

# CURIOZITĂȚI RADIOFONICE

### UNDE SONORE TERAPEUTICE

La un congres micro-biologic din Londra, doctorul Stuart Mudd a făcut un raport de cea mai mare importanță privitor la lupta împotriva febrei puerperale. Doctorul Mudd, secondat de câțiva confrăți ai săi, a întreprins cercetări în vederea fabricării unui ser preventiv al acestei temute afecțiuni. Lucrările sale s-au lovit până astăzi de dificultăți aproape de neînvinș.

Intr'adevăr, întrucât injecția unei culturi cu microbi, ce provoacă această infecție omoară imediat animalele de laborator, ideea savantului părea sortită unui insucces.

Doctorul Mudd și asistenții săi au conceput atunci proiectul unui ciudat aparat special, destinat să omoare în acest ser însăși microbi, conservând totuși proprietățile fizice ale toxinelor, produse de aceștia.

Aparatul care funcționează scufundat în apă, produce unde sonore de o frecvență de 8.000 de vibrații pe secundă, a căror acțiune este imediat ucigătoare din cauza acestor micro-organisme. Astfel, de acum înainte nimic nu se mai opune experiențelor care permit să se ajungă la producerea unui ser capabil să înlăture pericolul febrei puerperale.

### CEL MAI SCUMP RECEPTOR DIN LUME

...aparține unui maharadjah indian foarte bogat. A fost realizat de un constructor englez și este cel mai luxos aparat de radio care se poate imagina până astăzi. Prețul său ridicat este îndreptățit mai ales prin bogăția caroseriei executată din lemn prețios, cu butoni de manipulare, în sideș sculptat și înconjurat de pietre prețioase.

Pentru a menține în stare de perfectă funcționare, a fost trimis un specialist care să-l întovărășească până la Patiala. După cât afirmă ziarele străine, ar fi o funcțiune destul de agreabilă și destul de bine retribuită.

### RADIO, PĂZITOR DE NOAPTE

Există azi în funcțiune o sumedenie de aparate de siguranță pentru a feri anumite localuri de invazia răufăcătorilor. De curând d. Thomas Mc. Kalep, profesor la universitatea din Harvard, a anunțat crearea unui nou dispozitiv de acest gen bazat pe o aplicație a undelor.

Un aparat generator de unde scurte este așezat într-o cameră iar undele sunt reflectate în toate direcțiile camerei, în așa fel încât niciun punct să nu rămână nestrăbătut de ele. Orice persoană ar traversa camera, atunci când aparatul este în funcțiune, face să varieze intensitatea semnalelor primite de receptor și anunță astfel prezența sa. Aceste vibrații pot pune în funcțiune și un semnal de alarmă.





# ITALIA

## GRUPUL I

(420,8 m.—491,8 m.—263,2 m.)

20.30: „Acquazzone in montagna” 2 acte de Giacosa ■ 21.15: Orch. modernă ■ 22: Concert pian. Conf. ■ 22.45: Jurnalul radio.

## GRUPUL II

(230,2 m.—221,1 m.)

20.30: Orch. ■ 21.15: Muzică din opere ■ 21.45: Scenă radiofonică, orch. ■ 22.45: Jurnalul radio.

## ROMA (2. Ro)

8.15: Jurnalul radio ■ 8.30: Inf. engleză ■ 8.45: Căntece venețiane și siciliene. Muzică variată. (Armandola, Lehar, Bucchi) ■ 9.35: Inf. franceză ■ 11.30: Emisiune arabă ■ 12: Inf. olandeză ■ 12.15: Cenușăreasa de Rossini ■ 12.45: Inf. engleză ■ 12.55: Pauză ■ 13: Semnal orar, englez și engleză. Muzică ușoară ■ 13.45: Inf. chineză ■ 14: Jurnalul radio ■ 14.15: Trio Brunelli Zanella: Scherzo și Inermezzo; Pizzetti: Rapsodie ■ 15.35: Inf. engleză ■ 15.50: Pauză ■ 15.55: Inf. spaniolă ■ 16.05: Inf. portugheză ■ 16.30: Căntece regionale ■ 16.50: Inf. franceză ■ 17: Jurnalul radio ■ 17.15: Inf. indostană ■ 17.30: Muzică variată. (De Micheli, Albane) ■ 17.40: Inf. engleză ■ 17.55: Inf. irană ■ 18.10: Inf. bulgară ■ 18.15: Inf. ungară ■ 18.20: Inf. română ■ 20.15: malteză ■ 20.30: Inf. spaniolă ■ 20.35: Inf. greacă ■ 20.50: Inf. engleză ■ 21: Inf. ro-

# URODONAL

Combate Guta

mână ■ 21.10: Inf. turcă ■ 21.20: Inf. bulgară ■ 21.30: Inf. sârbo-croată ■ 21.40: Inf. ungară ■ 21.50: Emisiune arabă ■ 22.10: Pauză ■ 22.25: Inf. germană ■ 22.35: Inf. engleză ■ 23.15: Voci daneze ■ 23.30: Inf. sârbo-croată ■ 23.40: Inf. greacă ■ 23.50: Inf. portugheză ■ 24: Inf. spaniolă ■ 0.10: Manon Lescaut, operă de Puccini ■ 0.30: Inf. engleză ■ 0.45: Inf. franceză.

# YUGOSLAVIA

437.3 m. BELGRAD 20 kw. 686 kHz.

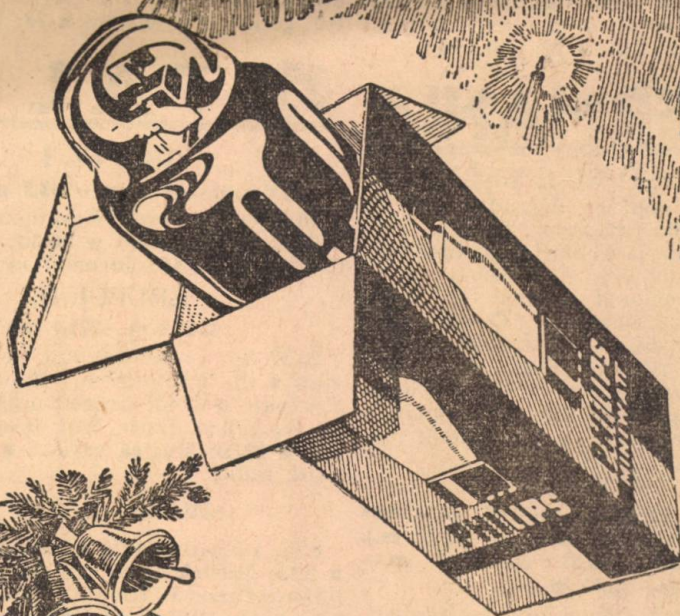
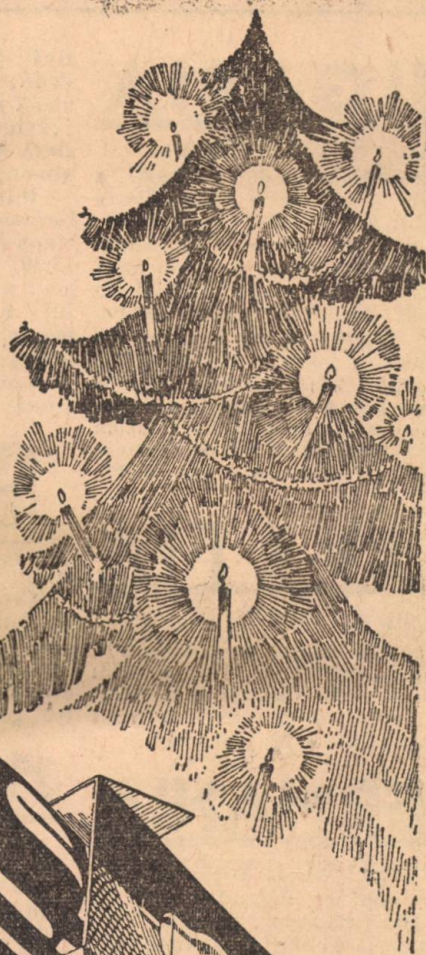
13: Plăci ■ 14: Căntece populare ■ 14.30: Știri de presă ■ 14.50: Concert vioară ■ 15.20: Melodii populare ■ 15.40: Știri de presă ■ 18.05: Pentru doamne ■ 18.35: Concert rch. Radio ■ 19.20: Discursuri ■ 19.35: Melodii populare ■ 20.25: Ora Națiunii ■ 20.40: Concert Corul Radio ■ 21: Piesă radiofonică ■ 22.10: rch. Radio ■ 22.40: Știri de presă ■ 23: Concert pian ■ 23.40: Știri de presă ■ 23.50: Muzică de dans.

# HUNGARIA

549.5m. BUDAPESTA 120 kw.

13.10: Muzică ușoară ■ 13.40: Jurnalul vorbit ■ 14.30: Orch. țigani ■ 15.30: Jurnalul vorbit ■ 16.20: Orch. de balalaici ■ 16.40: Sfaturi culinare ■ 17.15: Causerie ■ 17.45: Inf. ■ 18: Inf. slovacă și ruteană ■ 18.15: Crăciunul soldaților, reportaj ■ 19: Causerie de Crăciun ■ 19.15: Orch. societății Municipale a Tramvaielor ■ 20: Inf. ungară, germană și română ■ 20.20: Legendă de Crăciun, adaptare după o nuvelă de Zelma Lagerloef ■ 21.40: Jurnalul vorbit,

Cel mai  
drummos  
dar de  
SF. SĂRBĂTORI



LĂMPI NOI  
DE RADIO

PHILIPS  
Miniwatt



# M A R T I

24 XII 1940

## BULGARIA

352.9 m. SOFIA 100 kw.

12: Din operele ■ 12.30: Căuserie ■ 12.45: Muzică populară ■ 13.12: Poșta Radio ■ 13.15: Inf. ■ 13.35: Plăci ■ 13.50: Muzică ușoară și de dans ■ 14.15: Anunțare ■ 14.20: Muzică ușoară și de dans ■ 18.30: Ora familiei ■ 19: Muzică de dans ■ 19.30: Emisiune pentru Dobrogea ■ 19.45: Căuserie ■ 20: Concert orchestrei Radio ■ 20.30: Inf. ■ 20.50: Muzică ușoară ■ 21: Concert pian ■ 21.30: Concert bas ■ 22: Muzică de Crăciun ■ 22.25: Anunțare ■ 22.30: Muzică ușoară ■ 22.45: Inf. ■ 22.55: Evenimentele săptămânii în germană ■ 23: Muzică de dans.

## ELVETIA

540 m. BEROMUNSTER 100 kw

19: Piesă pentru tineret ■ 19.55: Comunicate ■ 20: Inf. ■ 20.10: Clopote ■ 20.15: Neprevăzute ■ 20.35: Cantilenă de Crăciun ■ 21: Lied-uri și povestiri în jurul pomului de Crăciun ■ 22: Varietăți.

## GERMANIA

TOATE POSTURILE GERMANE

15.15: Ora copiilor, Muzică veselă de Crăciun ■ 16: Crăciunul german 1940. ■ 17: Crăciunul la militari ■ 18: Lied-uri și melodii frumoase de Crăciun (orch. cor. ■ 19: Crăciunul pe front conf. ■ 20: Inf. ■ 20.15: Masa de Crăciun prin exemple muzicale. (Orch. cor de cameră, soliști) ■ 25: Concert festiv. Filarmonica dir. de Furtwaengler, opere de Schubert. Muzică de balet din „Rosamunda”; Simfonia neterminată ■ 24: Melodii înăripate cu orch. și soliști.

ZEESSEN

I) 7—17.40 (16,81 m.—16,89 m.—19,63 m.)—19,74 m.—31,09 m.—31,38 m.)  
II) 17.40—23.25 (19,85 m.—25,49 m.—31,01 m.—49,83 m.).

7: Anunțare. — Cântec popular german. — Programul ■ 7.10: Concert de dimineață ■ 8: Inf. germană ■ 8.15: Cronică în germană ■ 8.30: Muzică distractivă ■ 9: Inf. engleză ■ 9.15: Reportaj de pe front ■ 9.25: Lied-uri soldățești ■ 9.45: Cronică evenimentelor ■ 10: Familia Froelich ■ 10.30: Clopote sună de Crăciun ■ 11: Ecoul Germaniei ■ 11.30: Inf. germană și engleză ■ 11.45: Concert cor din Lipsa ■ 12.15: Reportaj ■ 13: Mu-

zică distractivă ■ 14: Inf. engleză ■ 14.15: Muzică distractivă ■ 15: Inf. germană ■ 15.15: Abecedar german ■ 15.30: Crăciunul în sate germane ■ 16: Inf. engleză și olandeză ■ 16.15: Cronică evenimentelor ■ 16.30: Cronică germană. — Inf. ■ 16.45: Varietăți ■ 17: Ecoul Germaniei ■ 17.30: Muzică veche germană de Crăciun ■ 18: Inchiderea. (II) 17.40: Anunțare. — Cântec popular german ■ 17.50: Familia Froelich ■ 18.15: Inf. engleză ■ 18.30: Crăciunul în Germania ■ 19: Inf. africană ■ 19.20: Reportaj de pe front ■ 19.30: Abecedar german ■ 19.45: Inf. germană și portugheză ■ 20: Emisiune de Crăciun ■

## URODONAL

Curată organismul

20.45: Inf. africană ■ 21.15: Inf. engleză — Cronică ■ 21.30: Ecoul Germaniei ■ 22: Muzică orgă. Liszt: Fantezie pe o temă de B-A-C-H ■ 22.10: Muzică veche germană de Crăciun ■ 22.45: Cronică evenimentelor. — Inf. portugheză ■ 23: Inf. germană și engleză ■ 23: Inchiderea.

## ITALIA

GRUPUL I

(420,8 m.—491,8 m.—263,2 m.)

20: Semnal orar. Evenuale comunicate. Jurnalul radio ■ 20.30: Muzică de Crăciun ■ 22.45: Jurnalul radio.

GRUPUL II

(230,2 m.—221,1 m.)

20.30: Un vis de Crăciun, piesă de Crăciun ■ 21: Fantezie di ninna-nanne de Pettinato ■ 21.45: Concert orgă ■ (Galuppi, Pachelbel, Bach, Yon, Bossi) ■ 22.20: Inf. ■ 22.30: Muzică variată ■ 22.45: Jurnalul radio.

ROMA (2. Ro)

8.15: Jurnalul radio ■ 8.30: Inf. engleză ■ 8.45: Muzică ușoară. (Tosti, Brogi, Malipiero, Pizzetti, Tonietti). Vioară și harpă. (Bach, Bertolotti, Malipiero, Pizzetti, Schubert) ■ 9.35: Inf. franceză ■ 11.30: Emisiune arabă ■ 12: Inf. olandeză ■ 12.15: Muzică variată ■ 12.45: Inf. engleză ■ 12.55: Pauză ■ 13: Semnal orar inf. ■ 13.25: Pauză ■ 13.30: Inf. engleză și franceză. Muzică ■ 14: Jurnalul radio. ■ 15.05: Cronică în portugheză ■ 15.13: Cronică în germană ■ 16.30: Muzică simfonică. (Corelli Respighi) ■ 16.50: Inf. franceză ■ 17: Jurnalul radio ■ 17.15: Inf. indostană ■ 17.30: Muzică variată ■ 17.40: Inf. engleză ■ 17.55: Conf. engleză ■ 19.10: Inf. bulgară ■ 19.15: Inf. ungară ■ 19.20: Inf. română ■ 18.25: Inf. turcă ■ 18.35: Inf. franceză ■ 18.45: Inf. engleză (Boeccherini: Pastorală; Lattuada: Noante de Crăciun. Parelli: Cântec: Petralia: Pastorală; Fancini: Cântec ■ 20.14: Inf. malteză ■ 20.30: Inf. spaniolă ■ 20.35: Inf. greacă ■ 20.50: Inf. engleză ■ 21: Inf. română ■ 21.10: Inf. turcă ■ 21.20: Inf. bulgară ■ 21.30: Inf. sârbo-croată ■ 21.40: Inf. ungară ■ 22.10: Pauză ■ 22.25: Inf. germană ■ 22.35: Inf. engleză ■ 23: Inf. franceză ■ 23.15: Conf. în engleză sau

## Un record de automatism în radio

Radiotehnica ne oferă mereu realizări cu adevărat senzaționale.

E deajuns să privim minunile, pe care le-a înfăptuit în cursul ultimelor decenii, pentru a socoti ca îndreptățite cele mai îndrăznețe nădejdi pentru viitor.

Astăzi, aparatul de radio a ajuns la o mănuire extrem de simplă, comodă și aproape automată. O culme a automatismului în această privință o reprezintă aparatul care se supune la comenzi exprimate prin glasul omenească.

O asemenea invenție a fost demonstrată pentru prima oară în anul 1934 de către societatea „Marconi” din Londra, în cadrul unei mari expoziții de radio din capitala Angliei.

E vorba de o adevărată cutie magică. Rostești numele postului de emisiune dorit și acordul se stabilește imediat, aparatul se supune docil și în difuzor răsună programul dorit. Un robot desăvârșit. Și aceasta, imediat, fără nici o întârziere.

Dacă se întâmplă să nu-ți mai placă programul, pe care l-ai comandat, e deajuns să strigi: „stop” și să exprimi numele altei stațiuni. Comanda se execută instantaneu. Receptorul amușete o clipă și apoi redă audia noului stațiuni.

Să nu credeți că pentru aceasta e nevoie să atingi vreun mecanism misterios ascuns în măruntaiele aparatului, sau să învârtești în taină vreo piesă oarecare. Nu, acest aparat se supune numai ordinelor verbale, întocmai ca un servitor credincios.

Mai mult încă: sistemul nu se mărginește numai la sunete, ci poate fi aplicat și la imagini. În cazul când emițătorul de radio e combinat cu unul de televiziune, atunci la comanda verbală apar pe ecranul receptorului — concomitent cu programul radiofonic — tot felul de scene animate, emise de posturile respective.

Societatea „Marconi” a explicat că deocamdată e vorba numai de o experiență, dealfel reușită pe deplin. Ea speră totuși ca asemenea aparate vor putea fi popularizate în practică abia în anul 1960.

Chiar și întrebarea noului aparat este cu adevărat originală. Nu se vede decât un ecran de televiziune, într-o adâncitură cu contur.

În fundul acestei nișe se află o mare hartă geografică a lumii, iar pe fețele laterale pereții han-parleur-ului. Un microfon invizibil captează numele rostit al emițătorului și transformă vibrațiile sonore astfel rezultate într-un curent telefonic. Apoi, acest curent acordă cu o precizie extraordinară aparatul pe emisia dorită. Curentul telefonic, care transmite numele emițătorului dorit, lucrează întocmai ca o cheie. El închide numai una din sutele de „broaște”, ce corespund tot atâtor posturi de emisiune. Cuvântul „stop” pe de altă parte, acționează asupra întrerupătorului general și servește pentru scoaterea din funcțiune a dispozitivului. Dacă vrem să-l punem din nou în funcțiune, e deajuns, să rostim numele uneia dintre stațiunile receptionabile.

Prin această realizare strălucită a radiotehnicii se începe un capitol absolut nou al triumfurilor spiritului omenească. Mașinile se supun acum poruncilor date de glasul omenească.





Dealtfel, la aceeași expoziție din Londra au fost prezentate mai multe trenuri pentru copii, care puteau fi puse în mișcare și cu orice altă mașină. În toate cazurile se aplică același principiu al curentului telefonic. E de ajuns să construim un mecanism care este declanșat în momentul când îl străbate curentul produs în felul pomenit. Principiul e foarte simplu, iar urmările atât de extraordinare, încât depășesc cele mai îndrăznețe închipuiri ale unui Jules Verne sau Wells.

## V A R I A

### APĂRAREA ANTIAERIANĂ REALISTĂ

Sub denumirea „Bombe asupra orașului Stockholm” s'a difuzat de curând, de către posturile suedeze o piesă radiofonică extrem de sugestivă și senzatională, destinată să încordeze interesul auditorilor suedezi asupra diferitelor sisteme de apărare antiaeriană.

S'a înscenat astfel o bombardare a capitalei Suediei, realizată cu amănunte atât de realiste, încât foarte mulți auditori au crezut într-adevăr că Stockholm a suferit un atac aerian din partea unor avioane străine.

Vă închipuiți că oficiile polițienesti și societatea de radiodifuziune a fost neconținută solicitată cu numeroase întrebări telefonice ale radiofonistului înspăimântat.

### IN ELVEȚIA

Radiodifuziunea elvețiană a inaugurat o serie de concerte, intitulate „vorba și muzica”. Aceste emisiuni sunt consacrate temelor poetice și lirice cari au furnizat capodopere muzicii și poeziei. Iubirea mistică, iubirea profană, sentimentul naturii, comedia și drama umană alcătuiesc fondul permanent al vieții inimii și spiritului. Scopul acestor transmisiuni este căutarea legăturilor adesea foarte subtile ce se înfiripă între cuvinte și sunete.

Prima transmisiune a reunit opere de un caracter destul de diferit, începând cu două sonete clasice care se acordau în mod intim cu o muzică perfect adecvată. Un subiect de inspirație religioasă, datorit poetului Regnier și-a găsit un ecou mistic în paginile cele mai pure ale lui Bach.

### MUZICA CU BATERIE DE BUZUNAR

Inginerul berlinez Joachim Winckelmann, un specialist în domeniul celulei fotoelectrice a inventat un dispozitiv denumit „Jovifonul”. Principiul invenției este următorul: un curent electric constant trece printr-o celulă fotoelectrică într-un sistem analog cu un aparat de radio.

Când celula cu seleniu — instalată în acest aparat — nu este luminată, se produce un sunet, nespus la vreo oscilație oarecare.

Când proiectăm o lumină de o intensitate oscilantă asupra acestei celule, se obțin sunete succesive la intervale scurte. Acest efect îl putem realiza chiar apropiind de aparat lumina unei simpe baterii de buzunar obșnuite.

„Jovifonul” servește astfel ca un adevărat instrument muzical, intensitatea sunetelor fiind reglabilă după voie.

muzică ■ 23.30: Inf. sârbo-croată ■ 23.40: Inf. greacă ■ 23.50: Inf. portugheză ■ 24: Inf. spaniolă ■ 0.10: Violoncel și orgă ■ 0.30: Inf. engleză ■ 0.45: Inf. franceză.

## YUGOSLAVIA

37.3 m. BELGRAD 20 kw. 686 kHz

13: Orch. militară ■ 14: Căntece populare ■ 14.30: Știri de presă ■ 14.50: Concert flaut ■ 15.40: Știri de presă ■ 18.05: Reportaj ■ 18.25: Căntece populare ■ 19: Plăci ■ 19.30: Căntece populare ■ 20.25: Ora Națiunii ■ 20.40: Trans. dela Academia militară ■ 21.30: Concert orgă ■ 21.55: Concert quator radio ■ 22.40: Știri de presă ■ 23: Arie diverse ■ 23.40: Știri de presă ■ 23.50: Muzică de dans ■ 1: Trans. religioasă.

## MIERCURI

25 XII 1940

## BULGARIA

352.9 m. SOFIA 100 kw.

12: Concert de amiază ■ 12.55: Revista economică internațională ■ 13: Solo vocal și instrumental ■ 13.12: Poșta Radio ■ 13.30: Inf. ■ 13.50: Muzică ușoară ■ 14: Inițiative de stat ■ 14.10: Muzică de dans ■ 14.30: Muzică populară ■ 18: Muzică ușoară și de dans ■ 19: Căntece populare ■ 19.30: Emisiune pentru Dobrogea ■ 19.45: Ora lucrătorilor ■ 20.30: Inf. ■ 20.50: Muzică ușoară ■ 21: Concert sopran ■ 22: Muzică ușoară și de dans ■ 22.45: Inf. ■ 22.55: Evenimentele săptămânii în franceză ■ 23: Muzică populară.

## ELVEȚIA

340 m. BEROMUNSTER 100 kw.

19.25: Muzică ■ 19.45: Calendar literar elvețian ■ 19.50: Comunicate ■ 20: Inf. ■ 20.10: Clopote ■ 20.15: Plăci ■ 20.20: Marșuri militare ■ 21: Caleidoscop ■ 22.15: Concert distractiv, orch. Radio ■ 22.45: Inf.

## GERMANIA

### TOATE POSTURILE GERMANE

16: Concert de după amiază, Wiener Simfoniker (Ceaikowsky, R. Korsakow) ■ 17: Inf. ■ 17.20: Muzică de sfârșit de săptămână ■ 18.30: Cronica evenimentelor ■ 19: Reportaj de pe front ■ 19.20: Muzică serală ■ 19.45: Conf. politică ■ 20: Inf. apoi pe undele de 315,8 m. 225,6 m. 243,7 m. 338,6 m.) Emisiune veselă de sfârșit de săptămână (Orch. soliști). ■ 22: Inf., apoi orch. distractivă, soliști) ■ 24: Inf., în continuare, la ora 2 Muzică nocturnă.

### ZEESEN

I) 7—17.40 (16,81 m.—16,89 m.—19,63 m.)—19,74 m.—31,09 m.—31,38 m.)

II) 17.40—23.25 (19,85 m.—25,49 m.—31,01 m.—49,83 m.)

7: Anunțare.—Cântec popular german.—Programul ■ 7.10: Concert de dimineață ■ 8: Inf. germană ■ 8.15: Cronică ■ 8.30: Muzică distractivă ■ 9: Inf. engleză ■ 9.15: Reportaj de pe front ■ 9.25: Sunete vesele ■ 9.45: Cronica evenimentelor ■ 10: Muzică distractivă și de dans ■

## HUNGARIA

549.5 m. BUDAPESTA 120 kw.

13.10: Recital vioară ■ 13.40: Jurnalul vorbit ■ 13.55: Recital vocal ■ 14.30: Muzică militară ■ 15.30: Jurnalul vorbit ■ 16.20: Orch. Radio ■ 17.10: Pomul de Crăciun din toată lumea. Reportaj. Orch. Poliției. ■ 17.45: Inf. ■ 18: Inf. slovacă și ruteană ■ 18.15: Orch. Municipală ■ 19.15: Cauaserie ■ 19.30: Melodii de Crăciun. — Plăci ■ 20: Inf. ungară, germană și română ■ 20.20: Melodii ungare de Crăciun ■ 21: Muzică de Crăciun ■ 21.15: Meditații ■ 21.40: Inf.

11: Ecoul Germaniei ■ 11.30: Inf. germană și engleză ■ 11.45: Fantezii pentru orgă ■ 12: Orch. militară ■ 13: Muzică distractivă ■ 14: Inf. engleză ■ 14.15: Muzică distractivă ■ 15: Inf. germană ■ 15.15: Orch., cor. ■ 16.45: Două valsuri din Viena.—Cronică ■ 17: Ecoul Germaniei ■ 17.30: Cabaret muzical ■ 18: Anunțare. II) 17.40: Anunțare. — Cântec popular german. — Programul ■ 17.50: Muzică festivă ■ 18: Programul săptămânii ■ 18.15: Inf. engleză ■ 18.30: Marșuri și lied-uri ■ 19: Inf. africană ■ 19.20: Cabaret muzical ■ 19.45: Inf. germană și portugheză ■ 20: Muzică de dans ■ 20.30: Conf. africană ■ 20.45: Inf. africană ■ 21.15: Inf. engleză. — Conf. ■ 21.30: Ecoul Germaniei ■ 22: Orch. Radio ■ 22.45: Cronica evenimentelor. — Inf. portugheză ■ 23: Inf. germană și engleză ■ 23.30: Închiderea emisiunii.

19.10: „Coliba sfântă” piesă de Crăciun

## ITALIA

### GRUPUL I

(420,8 m.—491,8 m.—263,2 m.)

20.30: „Sole di Spagna e d'Oriente” orch. și cor de Petralia (Escobar, Buzzi Pecia, Celani, Carabella, Galliera, Vittadini, Bormioli, Redi, Cuscina, Di Chiara) ■ 21.30: Concert vioară (Vitali, Giardini, Paganini, Liviabella) ■ 22.15: Orch. ■ 22.45: Jurnalul radio.

### GRUPUL II

(230,2 m.—221,1 m.)

20.30: Muzică din filme ■ 21: Revistă cu muzică ■ 21.50: Muzică variată. Inf. ■ 22.45: Jurnalul radio.

### ROMA (2. Ro)

8.15: Jurnalul radio ■ 8.30: Inf. engleză ■ 8.45: Din opere de: Cimarosa, Mozart, Rossini, Verdi). Muzică variată. (Supp. Rixner, Luigini) ■ 9.35: Inf. franceză ■





# RADIO-JURNALUL IN LIMBA ROMANA

6.45: DUNAREA (325,4m.).  
7.00: BUCUREȘTI ȘI RADIO ROMANIA (364,5m.—1875m.—32,4m.).  
14.10: BUCUREȘTI ȘI RADIO ROMANIA (364,5m.—1875m.—32,4m.).  
18.20: ROMA (2RO) (19,7m.—25,51m.).  
18.45: VISTULA (1339m.).  
18.45: ZEESEN (31,38m.—25,31m.).  
18.45: DUNAREA (325,4 m.).  
19.50: TIRANA (49,30m.) afară de Duminică.  
20: BUCUREȘTI ȘI RADIO ROMANIA (364,5m.—1875m.—32,4m.).  
20.12: BUDAPESTA (549,5m.).  
20.15: ZEESEN (31,38m.—25,31m.).  
20.30: DUNAREA (325,4 m.).  
20.30: BREMEN II (1339m.).  
20.35: BELGRAD (49,18m.).  
21: GR. II Italian (263,2m.—221,1m.).  
21: ROMA (2RO) (31,15m.—25,4m.—19,61 m.).  
21.15: ATENA (499m.—42,4m.).  
22.00: BUCUREȘTI ȘI RADIO ROMANIA (364,5m.—1875m.—32,4m.).  
22.15: DUNAREA (325,4 m.).  
22.15: ZEESEN (31,38m.—25,31m.).  
22.20: ROMA (2RO) (31,15m.—25,4m.—19,61m.) numai Duminică.  
22.40: LONDRA (261m.—285m.).  
22.40: DAVENTRY (30,96m.—49,59 m.).  
**IN LIMBA FRANCEZĂ**  
7.15: DAVENTRY (13,93—19,6—16,86—25,29m.).  
8.00: MOSCOVA (25,77m.—16,18m.).  
9.00: POSTUL NAȚIONAL FRANCEZ (19,68 m.).  
9.35: ROMA (2RO) (31,15m.).  
10.30: MOSCOVA (19,76m.).  
13: POSTUL NAȚIONAL FRANCEZ (19,68m.).  
13.00: ANKARA (19,74m.).  
13.15: DAVENTRY (13,93m.—19,6m.—16,86m.—25,29m.).  
13.10: ATENA (499m.).  
13.25: MOSCOVA: (26,09m.).  
13.30: ATENA (449m.).  
14.00: POSTUL NAȚIONAL FRANCEZ (19,68m.).  
16.00: MOSCOVA (25m.) numai Duminică.  
16.50: ROMA (2RO) (25,4m.—31,15m.).  
18.15: MOSCOVA (20,38m.).  
18.35: ROMA (2RO) 19,7m.—31,15m.—25,51m.).  
19.15: LONDRA (261,1m.—285m.—373,1m.).  
19.15: DAVENTRY (30,96m.—41,49m.—49,59m.).  
20.30: BUCUREȘTI ȘI RADIO ROMANIA (364,5m.—1875m.).  
20: ZEESEN (19,85 m.—25,49 m.—49,83 m.) Numai Duminică.  
20.07: MOSCOVA (19,35m.—25,62m.).  
20.15: POSTUL ELVEȚIAN (48,66m.).  
20.30: RADIO-VATICAN (19,84m.) Miercuri, Joi, Vineri.  
20.50: SOTTENS (443,1m.).  
21: POSTUL NAȚIONAL FRANCEZ (19,68m.).  
21: GR. II Italian (221,1m.—263,2m.).  
21.00: MOSCOVA (19,76m.—31,51m.).  
21: RADIO-VATICAN (48,47m.) afară de Duminică  
21.00: GRUPUL II Italian (263,2—221,1m.).  
21.15: LONDRA (261,1 m.—373,1 m.).  
21.15: DAVENTRY (30,96m.—49,59m.—41,49m.—25,53m.—19,66m.—31,32m.—19,82m.).

22.00: NEW-YORK (16,87m.).  
22.00: ZEESEN (31,38m.).  
22.15: MADRID (30,43m.) in cursul săptămânii  
22.35: TOKIO (41,34m.—31,46m.).  
22.45: ZEESEN (19,56m.).  
22.55: SOFIA (352,9m.) Numai Sâmbăta.  
22.55: BELGRAD (49,18m.).  
23: POSTUL ELVEȚIAN (48,67m.).  
23: ROMA (2 RO) (19,61m.—31,15m.—25,4m.).  
23.00: DAVENTRY (30,96 m.—49,59 m.—41,49m.).  
23.00: MOSCOVA (1744-19,75-31,51-39,76-25,62-25m.).  
23: LONDRA (261,1 m.—373,1 m.).  
23.15: GRUPUL II Italian (263,2—221,1m.).  
23.20: SOTTENS (443m.).  
23.30: MOSCOVA (31,15m.—25m.—25,6m.).  
23.30: BUCUREȘTI ȘI RADIO ROMANIA  
23.30: ATENA (499m.—42,4m.).  
23.45: DAVENTRY (30,96m.—41,49m.—49,59m.).  
0.30: MOSCOVA (31,25m.—25m.—25,62m.).  
0.45: ROMA (2 RO) (31,15m.—25,4m.—19,61m.—41,55m.—19,7m.).  
0.45: GRUPUL II Italian (221,1m.—263,2m.).  
1.45: DAVENTRY (30,96m.—49,59m.—41,49m.—25,38m.).

## IN LIMBA GERMANĂ

6: DAVENTRY (30,96m.—49,59m.—41,49m.).  
6.30: DAVENTRY (30,96m.—49,59m.—41,49m.).  
6.30: MOSCOVA (25,77m.).  
8: ZEESEN (19,85 m.—19,63 m.—8,30: MOSCOVA: (25,77m.).  
11.30: ZEESEN (16,89m.—19,74m.).  
13.00: MOSCOVA (25m.).  
14.00: MOSCOVA (25m.) numai Duminică.  
14.30: DAVENTRY (41,49m.—13,97m.—25,29m.—19,66m.).  
15: ZEESEN (16,81 m.—19,63 m.—19,74m.).  
15.30: DAVENTRY (25,29m.—41,49m.—49,59m.).  
18.15: DAVENTRY (25,29m.—49,59m.).  
18.30: MOSCOVA (20,38m.).  
19.00: MOSCOVA (25m.) numai Duminică.  
19.45: ZEESEN (19,85m.—31,01m.).  
20.00: POSTUL ELVEȚIAN (48,66m.).  
20: DAVENTRY (30,96 m.—41,49 m.—49,59 m.).  
20.00: TOATE POSTURILE GERMANE  
20.30: MOSCOVA (19,76m.—31,51m.).  
20.07: BUDAPESTA (549m.).  
21: NEW-YORK (16,87m.).  
21.35: TOKIO (31,46m.—41,34m.).  
21.45: RADIO-VATICAN (48,47m.) afară de Duminică  
22: ATENA (499m.—42,4m.).  
22.00: LONDRA (261m.—373m.).  
22.00: DAVENTRY (25,53m.—31,32m.—30,96m.—49,59m.—41,49m.).  
22.00: LONDRA (261m.—373m.).  
22.00: TOATE POSTURILE GERMANE  
22.00: MOSCOVA (25,77m.).  
22.05: BELGRAD (49,18m.).  
22.25: ROMA (2 RO) (19,7m.—25,51m.—31,15m.).  
22.50: BUCUREȘTI ȘI RADIO ROMANIA (364,5m.—1875m.—32,4m.).  
22.55: SOFIA (352,9 m.) Numai Marți.  
22.55: POSTUL ELVEȚIAN (48,66m.).  
23: ZEESEN (19,85 m.—25,49 m.—31,01m.—49,83m.).  
23.00: BEROMUNSTER (539,6m.).  
23.15: LONDRA (261m.—285m.).  
23.15: DAVENTRY (30,96m.)—31,55m.—41,49m.).  
24.00: ATENA (49,9m.—42,4m.).  
24.00: TOATE POSTURILE GERMANE  
0.30: MOSCOVA (25,77m.).



MUZICA SA MONUMENTALĂ ESTE MAI  
APARATUL E ECHIPAT CU lămpi ne

# TUNGSR

## DIN PROGRA SAP

DUMINICĂ 22 DECEMBRIE 1940

18.15: VIENA: Simfonic Filarmônica vieneză. (Mozart, Wolf, R. Korsakow, Bizet).  
19.00: SOFIA: Muzică din filme sonore.  
19.15: BELGRAD: Muzică de dans.  
19.40: BUDAPESTA: Muzică de balet.  
19.45: SOFIA: Muzică ușoară și de dans  
20.15: POSTURILE GERMANE. Orch. favorită.  
20.18: BUDAPESTA: Concert orch. Radio  
20.20: BUDAPESTA: Din operele.  
20.50: SOFIA: Muzică ușoară.  
21.00: SOFIA: Concert sopran.  
21.30: SOFIA: Din operele.  
21.30: GR. I. ITALIAN: „Antonio și Cleopatra” operă de Malipiero.  
21.30: GR. II ITALIAN: Concert orch.  
22.00: ANKARA: Muzică de jazz.  
22.15: BEROMUNSTER: Concert orch. Radio.  
22.15: POSTURILE GERMANE: Muzică distractivă.  
22.55: SOFIA: Muzică de dans.  
23.10: GR. II ITALIAN: Concert orch.  
0.15-2: POSTURILE GERMANE: Concert nocturn.

LUNI 23 DECEMBRIE 1940

19.15: BUDAPESTA: Concert orch.  
20.00: SOFIA: Orch., muzică ușoară.  
20.15: POSTURILE GERMANE: Melodii frumoase (orch., cor, soliști).  
20.40: BELGRAD: Concert coral.  
20.40: BELGRAD: Concert coral.





# AGNER

radio...

FIDEL REDATĂ CÂND  
rui de radio



## MUL TĂMĂNEI

- 20.50: SOFIA: Muzică ușoară.  
21.00: SOFIA: Concert simfonic.  
21.30: GR. II ITALIAN: Concert de orch.  
22.00: SOFIA: Concert sopran.  
22.00: ANKARA: Muzică de jazz.  
22.10: BELGRAD: Concert orch.  
22.15: POSTURILE GERMANE: Muzică variată.  
22.15: GR. II ITALIAN: Muzică dis opere.  
22.35: SOFIA: Muzică ușoară.  
23.00: SOFIA: Muzică de dans.  
23.00: BELGRAD: Concert pian.  
23.00: GR. I ITALIAN: Concert pian.  
23.50: BELGRAD: Muzică de dans.  
0.15-2: POSTURILE GERMANE: Concert nocturn.

### MARȚI 24 DECEMBRIE 1940

- 19.00: SOFIA: Muzică de dans.  
19.00: BELGRAD: Muzică plăci.  
19.30: BUDAPESTA: Melodii de Crăciun la diferite popoare.  
20.00: SOFIA: Concert de orch.  
20.15: POSTURILE GERMANE: Muzică variată (orch., cor, soliști).  
20.50: SOFIA: Muzică ușoară.  
21.00: SOFIA: Concert pian.  
21.00: BEROMUNSTER: Căntece de Crăciun.  
21.00: BUDAPESTA: Muzică de Crăciun.  
21.30: SOFIA: Concert bas.  
21.30: BELGRAD: Concert orgă.  
21.30: GR. I ITALIAN: Muzică de Crăciun.  
21.55: BELGRAD: Quartet Radio.

- 22.00: SOFIA: Muzică de Crăciun.  
22.00: ANKARA: Muzică de jazz.  
22.15: POSTURILE GERMANE: Muzică variată.  
22.30: SOFIA: Muzică ușoară.  
22.45: GR. I ITALIAN: Concert orgă.  
23.00: POSTURILE GERMANE: Simfonic Filarmonica din Berlin, dir. W. Furtwaengler. Muzică de Schubert.  
23.00: SOFIA: Muzică de dans.  
23.30: GR. I ITALIAN: Muzică variată.  
23.50: BELGRAD: Muzică de dans.  
24.00: POSTURILE GERMANE: Muzică variată (orch., soliști).

### MIERCURI 25 DECEMBRIE 1940

- 20.00: SOFIA: Orch., muzică ușoară.  
20.00: POSTURILE GERMANE: „Boema” operă de Puccini.  
20.25: BUDAPESTA: Trans. operetă.  
20.50: SOFIA: Muzică ușoară.  
21.00: SOFIA: Muzică Beethoven.  
21.00: BELGRAD: Trans. Opera Regală.  
21.30: GR. I ITALIAN: Concert simfonic.  
21.30: GR. II ITALIAN: Concert orch.  
22.00: SOFIA: Concert bariton.  
22.00: ANKARA: Muzică de jazz.  
22.15: POSTURILE GERMANE: Muzică distractivă.  
22.15: GR. II ITALIAN: Orch., muzică de brio.  
22.30: SOFIA: Muzică ușoară.  
23.00: GR. II ITALIAN: Concert orch.  
24-2: POSTURILE GERMANE: Muzică vieneză.

### JOI 26 DECEMBRIE 1940

- 18.15: BUDAPESTA: Muzică de jazz la două plane.  
18.30: SOFIA: Muzică ușoară și de dans.  
20.00: SOFIA: Concert Orch. Radio.  
20.15: POSTURILE GERMANE: Muzică veselă (orch., cor, pian).  
20.45: SOFIA: Concert simfonic.  
21.30: BEROMUNSTER: Cantate de Bach.  
22.00: GR. II ITALIAN: Muzică din filme sonore.  
22.00: ANKARA: Muzică de jazz.  
22.15: POSTURILE GERMANE: Muzică din opere și de dans.  
22.30: SOFIA: Muzică ușoară.  
22.30: GR. II ITALIAN: Orch. muzică de brio.  
23.00: SOFIA: Muzică de dans.  
23.00: BELGRAD: Concert Orch. Radio.  
23.00: GR. I ITALIAN: Concert violoncel.  
23.10: GR. II ITALIAN: Concert orch.  
23.50: BELGRAD: Muzică de dans.

### VINERI 27 DECEMBRIE 1940

- 18.15: BUDAPESTA: Concert pian (Brahms, Chopin, Delibes, Dohnanyi).  
19.25: BELGRAD: Concert violoncel, harpă.  
20.00: SOFIA: Orch., muzică ușoară.  
20.15: POSTURILE GERMANE: Mare concert distractiv (orch., soliști).  
20.20: BUDAPESTA: Fragmente din opere.  
20.50: SOFIA: Muzică ușoară.  
21.00: SOFIA: „Otello” operă de Verdi.  
21.20: BELGRAD: Simfonic Orch. Radio.  
21.30: GR. II ITALIAN: Concert orch.  
21.50: GR. I ITALIAN: Concert simfonic.  
22.00: ANKARA: Concert nocturn.  
22.20: BEROMUNSTER: Concert orch. Radio.  
22.15: POSTURILE GERMANE: Muzică distractivă.  
22.45: GR. II ITALIAN: Concert orch.  
23.00: BELGRAD: Muzică plăci.  
23.50: BELGRAD: Muzică de dans.  
0.15: POSTURILE GERMANE: Concert nocturn.

### SÂMBĂTĂ 28 DECEMBRIE 1940

- 18.45: BUDAPESTA: Melodii ungare la două plane.  
19.30: BELGRAD: Melodii la plăci.  
20.15: POSTURILE GERMANE: Muzică distractivă orch., canto.  
20.20: BUDAPESTA: Orch., muzică variată.  
20.50: SOFIA: Muzică ușoară.  
21.00: SOFIA: Concert sopran.  
21.30: GR. I ITALIAN: Muzică inspirată de Spania și Orient.  
21.30: GR. II ITALIAN: Muzică din filme sonore.  
21.40: BELGRAD: Concert Orch. Radio.  
22.00: SOFIA: Muzică ușoară și de dans.  
22.00: ANKARA: Muzică de jazz.  
22.15: BEROMUNSTER: Concert distractiv, orch. Radio.  
22.15: POSTURILE GERMANE: Muzică distractivă, orch., canto.  
22.30: GR. I ITALIAN: Concert vioară.  
22.50: GR. II ITALIAN: Orch., muzică de brio.  
23.15: GR. I ITALIAN: Concert orch.  
23.50: BELGRAD: Muzică de dans.  
0.15: POSTURILE GERMANE: Concert nocturn.

## ECOURI

### ORBII CONSILIERI IN MATERIE DE RADIO

Este incontestabil că auditorul de radio se aseamănă cu un orb, intrucât și unul și celălalt percepe impresiunile numai pe calea urechei. Această idee a fost exploatată în Anglia într-un chip original. Astfel, un orb a fost angajat consilier pentru examinarea pieselor radiofonice, reprezentate la microfon. Acesta avea misiunea să lămurească pe regisor dacă toate detaliile și atmosfera piesei erau destul de sugestiv redade și suficient de inteligibile prin mijloace pur acustice. Ideea a fost sugerată de marele scriitor englez Wells, care, în urma invitației radiodifuziunii britanice, a compus o piesă specială pentru radio intitulată „Blind Country”.

În alcătuirea acestei piese, Wells s'a consultat cu un orb, și experiența reușită atât de bine, încât de atunci la posturile engleze se ține seamă în primul rând de avizul orbilor.

### OGLINZI INCASABILE

De mai mult timp se cunoaște sticla incasabilă „Plexiglas”, fabricat din ester de acid akrilic polimerizat. Numeroase automobile, autobuse, avioane, etc. își au ferestrele lor din material, care înlocuiește la perfecție geamul de sticlă, având în plus avantajul că nu se sparge, nu rănește în caz de accidente și este rezistentă ca și o tablă de metal.

Recent s'a găsit și metoda fabricării de oglinzi incasabile din acest „Plexiglas”. Întâi se curăță suprafața întregă cu xylol sau alcool. Apoi se acoperă una dintre suprafețe prin depunere de aburi metalici, obținute prin mijloace termice sau prin disipație catodică. În cazul procedeelor termice, se va evita o prea mare încălzire a plăcii de sticlă incasabilă, spre a nu provoca ondulaarea ei.





11.3: Emisiune arabă ■ 12: Inf. olandeză ■ 12.15: Al lupo 2 acte de Mul ■ 12.45: Inf. engleză ■ 12.55: Puză ■ 13: Inf. ■ 13.25: Pauză ■ 13.30: Inf. engleză și franceză. Muzică ușoară ■ 13.45: Inf. japoneză ■ 14: Jurnalul radio ■ 14.15: Muzică variată (Lehar, Vittadini, Escobar) ■ 15.35: Inf. engleză ■ 15.50: Pauză ■ 15.55: Inf. spaniolă ■ 16.05: Inf. portugheză ■ 16.30: Vioară ■ 16.50: Inf. franceză ■ 17: Jurnalul radio ■ 17.15: Inf. în indostană ■ 17.30: Trio vocal, duo pian ■ 17.40: Inf. engleză ■ 17.55: Conf. ■ 18.10: Inf. bulgară ■ 18.15: Inf. ungară ■ 18.20: Inf. română ■ 18.25: Inf. turcă ■ 18.35: Inf. franceză ■ 18.45: Inf. engleză ■ 18.45: Muzică variată. (Culotta, Hruby, Cuscina) ■ 20.15: Inf. malteză ■ 20.30: Inf. spaniolă ■ 20.35: Inf. greacă ■ 20.50: Inf. engleză ■ 21: Inf. română ■ 21.10: Inf. turcă ■ 21.20: Inf. bulgară ■ 21.30: Inf. sârbo-croată ■ 21.40: Inf. ungară ■ 22.10: Pauză ■ 22.25: Inf. germană ■ 22.35: Inf. engleză ■ 22.45: Jurnalul radio ■ 23: Conf. în engleză sau muzică ■ 23.15: Inf. franceză ■ 23.30: Inf. sârbo-croată ■ 23.40: Inf. greacă ■ 23.50: Inf. portugheză ■ 24: Inf. spaniolă ■ 0.10: Duo pian și quartet vocal ■ 0.30: Inf. engleză ■ 0.45: Inf. franceză.

## YUGOSLAVIA

13: Melodii populare ■ 13.15: Plăci ■ 14: Căntece populare ■ 14.30: Știri de presă ■ 18.50: Concert orch. suflători ■ 15.40: Inf. ■ 18.05: Ora tineretului ■ 18.35: Orch. Radio ■ 19.30: Plăci ■ 20.25: Ora Națiunii ■ 20.40: Emisiune populară ■ 21.50: Concert orch. Radio ■ 22.40: Știri de presă ■ 23: Muzică de la un restaurant ■ 23.50: Muzică de dans.

## UNGARIA

549.5m. BUDAPESTA 120 kw.  
13.10: Orch. țigani Lakatos ■ 13.40: Jurnalul vorbit ■ 14.30: Plăci ■ 15.30: Jurnalul vorbit ■ 16.20: Orch. Poștei ■ 17.10: Pentru tineret ■ 17.45: Inf. ■ 18: Inf. slovacă și ruteană ■ 18.15: Cutia cu pian ■ 18.55: Căuserie ■ 19.10: Program scrisori ■ 18.40: Melodii ungare la două de după amiază ■ 20: Inf. ungară, germană și română ■ 20.20: Concert. Orch. Municipală, dir. Polgar ■ 20.55: Chestiuni internaționale ■ 21.40: Inf.



## Mașina care crează vorba

La Institutul Franklin din Eiladelphia a fost demonstrată pentru prima oară o combinație electrică care, sub controlul unei operatoare ce acționează o claviatură, vorbește efectiv.

Acest aparat, botezat cu numele de „Voder”, a fost realizat de către laboratoarele societății americane „Telephone Bell”, ca o noutate științifică și educativă, destinată să fie prezentată la expoziția din San Francisco, precum și la expoziția mondială din New York.

Dacă lăsăm la o parte clapele, avem a face cu un aparat de tipul celor folosite zilnic în serviciul telefonic.

„Voder” a creat vorba. Este prima mașină din lume care poate realiza acest miracol. Diferite instrumente au putut furniza până acum vocale și consoane individuale, dar niciunul n'a reușit încă să le reunească într-o cuvântare.

Așezată în fața unei claviaturi — asemănătoare oarecum cu cea al vechilor orgi, — o operatoare poate crea o con-vorbire, apăsând pur și simplu pe una sau mai multe clape.

E nevoie de o îndelungată practică pentru a învăța mănuierea acestui instrument dar nu atât cât îi trebuie ființei umane, ca să se familiarizeze cu mecanismul, cu care e înzestrată dela naștere. Aparatul vorbește cu un ușor accent, pe care l'am putea califica de „electric”. Totuși, o operatoare iscusită poate să-l facă să spună tot ce vrea.

Gratul omenesc folosește mai ales vocalele ce provin din coardele vocale și ca atare, sunt foarte complexe și oarecum muzicale. Din această cauză, în aparatul „Voder” există o sursă electrică a sunetelor, corespunzătoare coardelor vocale. O pedală permite să schimbăm diapazonul și să dăm discursului mai multă sau mai puțină amploare.

Când operatoarea dorește să producă sunetele emise de coardele vocale, ea trebuie să rezeme brațul pe o clapă lată, specială, iar părțile componente ale acestui sunet sunt în urmă formate, folosind alte clape potrivite.

După clape, există 23 de sunete diferite, la dispoziția operatoarei. Prin combinații de clape, putem amesteca aceste sunete, iar prin pipăit pute să le contorlăm nuanțele. Toate sunetele vorbei pot fi produse, însă numărul pe care orice operatoare este în măsură să-l creeze, depinde mai ales de dexteritatea degetelor ei. Chiar dacă este foarte îndemânată, încă e nevoie de o practică îndelungată până să ajungă la rutina necesară.

Tinerele manipulante, care operau la această mașină, în cadrul expozițiilor din San Francisco și New York, au fost alese între mai mult de 300 de telefoniste și numai după un studiu mai lung au dobândit un vocabular suficient pentru a conversa despre toate subiectele obișnuite.

## BULGARIA

352.9 m. SOFIA 100 kw.  
13.35: Muzică simfonică ■ 13.50: Muzică ușoară și de dans ■ 14.25: Anunțări ■ 14.30: Muzică populară ■ 18.30: Ora copilului ■ 19.30: Emisiune pentru Dobrogea ■ 19.45: Chansonele bulgare ■ 20: Muzică ușoară, orch. Radio ■ 20.30: Inf. ■ 20.50: Muzică ușoară ■ 21: Din ciclul „Marii compozitori” Beethoven al treilea cncert ■ 22: Concert bariton ■ 22.30: Muzică ușoară ■ 22.45: Inf. ■ 22.55: Căuserie ■ 3.05: Muzică populară.

## ELVETIA

540 m. BEROMUNSTER 100 kw.  
20.15: Legendă de Crăciun ■ 21: Crăciunul elvețian ■ 22.05: Muzică serală de Crăciun ■ 22.35: Emisiune în dialect ■ 22.45: Inf.

## GERMANIA

TOATE POSTURILE GERMANE  
16: Concert popular german ■ 18: Barabas von Geczy cântă ■ 19: Reportaj



de pe front. Apoi, buzică distractivă ■ 20: „Boema” operă de Puccini (Orch. cor) dir. Clemens Krauss ■ 22.15: Muzică distractivă ■ 24: Muzică nocturnă vieneză.

## ZEESSEN

I) 7—17.40 (16,81 m.—16,89 m.—19,63 m.)—19,74 m.—31,09 m.—31,38 m.)  
II) 17.40—23.25 (19,85 m.—25,49 m.—31,01 m.—49,83 m.).

7: Anunțare.— Cântec popular german. — Programul ■ 7.10: Concert de dimineață ■ 8: Inf. germană ■ 8.15 Conf. ■ 8.30: Muzică distractivă ■ 9: Inf. engleză ■ 9.15: Muzică veche germană de Crăciun ■ 9.45: Cronica evenimentelor ■ 10: Lieduri de Schubert ■ 10.15: Varietăți ■ 10.30: Muzică orgă ■ 11: Ecoul Germaniei ■ 11.30: Inf. germană și engleză ■ 11.45: Muzică virtuoză, pian ■ 12: Wiener Simfoniker, opere de Bach, Beethoven, Bruckner și Reger ■ 13: Muzică distractivă ■ 13.45: Familia Froehlich ■ 14: Inf. engleză ■ 14.15: Muzică distractivă ■ 15: Inf. germană ■ 15.15: Emisiune în dialect ■ 15.30: Muzică orgă ■ 16: Inf. engleză ■ 16.15: Cronica eve-

## URODONAL

înlătură arterio scleroză

nimentelor ■ 16.30: Conf.— Inf. ■ 16.45: Orch. Leo Eysoldt. — Cronică ■ 17: Ecoul Germaniei ■ 17.30: Melodii din opere ■ 18: Inchiderea ■ (II) 17.40: Anunțare. — Cântec popular german. — Programul ■ 17.50: Muzică orgă ■ 18.15: Inf. ■ 18.30: Reportaj de pe front ■ 18.40: Lieduri din patria germană ■ 19: Inf. africană ■ 19.20: Melodii din opere ■ 19.45: Inf. germană și portugheză ■ 20: Emisiune de Crăciun. — Piesă radiofonică ■ 20.45: Inf. africană ■ 21.15: Inf. engleză. — Cronică ■ 21.30: Ecoul Germaniei ■ 22: Concert simfonic. Wiener



# In lumea UNDELOR

DIRIJAREA ELECTRICĂ A ORCHESTRELOR

Nu de mult s'au făcut în Statele-Unite o serie interesantă de experiențe, organizate de Leopold Stokowsky, celebrul dirijor al orchestrei din Philadelphia.

Experiențele se referă la instrumentele muzicale, controlate electric.

Scopul încercărilor menționate este acela de a obține din anumite instrumente muzicale o sonoritate mai mare, fără a deforma însă calitatea sunetului. Ideea a fost sugerată de către americanul Melville Clark, fondatorul orchestrei simfonice „Siracuza” din New-York și a fost aplicată pentru prima oară la o mică harpă, înzestrată cu calități sonore excepționale, însă lipsită de volum.

Intervențiunea constă — se pare — dintr'un fel de pick-up electric de foarte mici dimensiuni, care poate fi atașat la cutia de rezonanță a instrumentelor cu coardă. Acest pick-up primește toate vibrațiile caracteristice ale instrumentului și le transformă în curenți electrici echivalenți. Curentul poate fi amplificat după procedeu actual electric. Volumul sunetului emis din haurparleur-ul legat cu amplificatorul, este controlat printr'o rezistență și poate fi pus în funcțiune cu piciorul, de către executanți.

Se poate instala un al doilea control acționat de însuși șeful de orchestră. Cu ajutorul acestui control, dirigentul are posibilitatea, după voie, să mărească și să micșoreze volumul sunetelor produse din orice grup de instrumente.

Invenția pare să se deosebească de ceea ce s'a realizat în Germania în cursul ultimelor expoziții de T. F. F., prin faptul că utilizează instrumente de muzică, așa cum există actualmente, și nu instrumente special adaptate sau reconstruite în acest scop.

## O REVOLUȚIE ÎN TRANSMISIUNEA SUNETELOR

Se știe că microfonul nu transmite absolut fidel toate sunetele și că anumite timbre sau înălțimi acustice suferă transformări și alterări.

În America s'au făcut de curând unele experiențe în scopul de a se constata care sunt deformările pe care le suferă sunetul în anumite condițiuni pentru a aplica apoi rezultatele obținute la crearea unor mijloace de expresie, specifice radiofoniei.

Sunetul provenit din studio, este captat de un microfon și apoi amplificat. Una din părți merge la amplificatorul principal și de aici la circuitele de utilizare.

Pe de altă parte, se alimentează trei noi amplificatoare, și, — prin ele — trei vorbitoare, unul grav, altul mediu și altul ascuțit, așezate într'o cameră mică. Reglajul permite să se producă, după voință, tot felul de tonuri și rezonanțe de săli, teatre, biserici, etc.

Grație acestui mijloc e posibil deosemena să se corecteze cu ușurință caracteristicile acustice ale unui studio pentru a-i da rezonanța unei săli bune.

Simfonică ■ 22.45: Cronica evenimentelor. — Inf. portugheză ■ 23: Inf. germană și engleză ■ 23.30: Închiderea emisiunii.

## ITALIA

### GRUPUL I

(420,8 m.—491,8 m.—263,2 m.)

20.30: Concert simfonic ■ 22: Fantezie radiofonică, orch. ■ 22.45: Jurnalul radio.

### GRUPUL II

(230,2 m.—221,1 m.)

20.30: Orch. modernă ■ 21.15: Muzică variată. Inf. ■ 22: Orch. Radio ■ 22.45: Jurnalul radio.

### ROMA (2. Ro)

8.15: Jurnalul radio ■ 8.30: Inf. engleză ■ 8.45: Orch. Politei (Mascagni, Puccini, Zandonai). Concert variat (Cardonim, Ferrais, Mascagni, Kunnece, Rossini) ■ 9.35: Inf. franceză ■ 11.30: Emisiune arabă ■ 12: Inf. olandeză ■ 12.15: Inf. engleză ■ 12.55: Pauză ■ 13: Semnal orar, inf. ■ 13.25: Pauză ■ 13.30: Inf. engleză și franceză. Muzică simfonică. Boccherini: Pasorală, quintet op. 37 în re-major; Haendel: Messia Mulé: Largo pentru coarde și arpa; Pick-Mangiagalli: Intermezzo: Martucci: Novelletta op. 76 No. 2 ■ 16.30: Muzică variată. Trio (Lulli, Gassini, Cui, Respighi, Sarasate, Wagner) ■ 16.50: Inf. franceză ■ 17: Jurnalul radio ■ 17.15: Inf. indostană ■ 17.30: Muzică din opere. (Verdi, Boito, Giordano) ■ 17.40: Inf. engleză ■ 17.55: Conf. ■ 18.10: Inf. bulgară ■ 18.15: Inf. ungară ■ 18.20: Inf. română ■ 18.25: Inf. turcă ■ 18.35: Inf. franceză ■ 18.45: Inf. engleză ■ 18.30: Jurnalul radio Concert cu muzică de: (Mascagni: Cavaleria rustică; Castrucci: Scherzo: Blanc: Nanna Nanna: Vagnozzi: Serenadă; Verdi: Cântec; Verdi: Puterea destinului ■ 20.15: Inf. malteză ■ 20.30: Inf. spaniolă ■ 20.35: Inf. greacă ■ 20.50: Inf. engleză ■ 21: Inf. română ■ 21.10: Inf. turcă ■ 21.20: Inf. bulgară ■

## URODONAL

Curată rinichii

21.30: Inf. sârbo-croată ■ 21.40: Inf. ungară ■ 22.10: Pauză ■ 22.25: Inf. germană ■ 22.35: Inf. engleză ■ 22.45: Jurnalul radio ■ 23: Inf. franceză ■ 23.15: Conf. engleză și muzică ■ 23.30: Inf. greacă ■ 23.50: Inf. spaniolă ■ 23: Inf. portugheză ■ 0.10: Muzică pentru orch. (Haendel: Simfonie pastorală; Corelli: Concerto grosso No. 8 pentru Noaptea de Crăciun; Boccherini Pastorală ■ 0.30: Inf. engleză ■ 0.45: Inf. franceză.

## IUGOSLAVIA

437.3 m. BELGRAD 20 kw. 686 kHz.

13: Plăci ■ 14: Concert vioară ■ 14.30: Știri de presă ■ 14.50: Cântece populare ■ 15.40: Știri de presă ■ 18.05: Sport ■ 18.25: Melodii populare ■ 18.40: Muzică de dans ■ 19.20: Discursuri ■ 19.35: Cântece populare ■ 20.25: Armata noastră ■ 21: Trans. unei opere dela teatrul Național. În pauză, știri de presă.

## HUNGARIA

549.5m. BUDAPESTA 120 kw.

9: Cântec național. — Plăci ■ 9.45: Jurnalul vorbit. ■ 10: Serviciul reformat ■ 11: Serviciul religios catolic ■ 12.30: Serviciul religios protestant ■ 13.30: Orch. Radio ■ 14.45: Jurnalul vorbit ■ 15: Plăci artistice ■ 16: După amiază pentru copii ■ 16.45: Orch. țigani Bursa ■ 17.30: Căuserie ■ 18: Inf. ungară, slovacă și rutenă ■ 18.15: Cântece și recitări ■ 20: Inf. ungară, germană și română ■ 20.20: Sport ■ 20.25: Operetă ■ 21.40: Inf.

## V I N E R I

27 XII 1940

## BULGARIA

352.9 m. SOFIA 100 kw.

13.50: Muzică ușoară și de dans ■ 18.50: Muzică ușoară și de dans ■ 19.30: Emisiune pentru Dobrogea ■ 19.45: Căuserie ■ 20: Concert orch. Radio ■ 20.30: Inf. ■ 20.45: Concert simfonic ■ 22.25: Anunțări ■ 22.30: Muzică ușoară ■ 22.45: Inf. ■ 22.55: Inf. italiană și engleză ■ 23: Muzică de dans.

## ELVETIA

540 m. BEROMUNSTER 100 kw.

20.10: Cronica mondială ■ 20.25: Piesă de Crăciun ■ 21.30: Cantate de Bach ■ 22.45: Inf.

## GERMANIA

TOATE POSTURILE GERMANE

15: Muzică și inf. ■ 15.30: Quartet fa-major de Dvoraq (Quartet coarde) ■ 16: Muzică veselă variată ■ 19: Cjntece de la Dom-ul din Regensburg ■ 18.15: Concert ■ 19: Reportaj de pe front, apoi

muzică distractivă ■ 20: Inf. ■ 20.15: Orch. melodii vesele ■ 22: Muzică de dans și melodii de opere.

### ZEESEN

I) 7—17.40 (16,81 m.—16,89 m.—19,63 m.)—19,74 m.—31,09 m.—31,38 m.)  
II) 17.40—23.25 (19,85 m.—25,49 m.—31,01 m.—49,83 m.).

7: Anunțare.—Cântec popular german. Programul ■ 7.10: Concert de dimineață ■ 8: Inf. germană ■ 8.15: Cronică ■ 9.30: Muzică distractivă ■ 9: Inf. engleză ■ 9.15: Reportaj de pe front ■ 9.25: Lied-uri ■ 9.45: Cronica evenimentelor ■ 10: Concert simfonic. Bruckner: Simfonia IX-a ■ 11: Ecoul Germaniei ■ 11.30: Inf.

## MARCA MONDIALA





germană și engleză ■ 11.45: Cronică ■ 12: Concert militar ■ 13: Muzică distractivă ■ 14: Inf. engleză ■ 14.15: Muzică distractivă ■ 15: Inf. germană ■ 15.15: Emisiune în dialect ■ 16: Inf. engleză și olandeză ■ 16.15: Cronică ■ 16.30: Cronică în germană. — Inf. ■ 16.45: Cronică ■ 17: Ecoul Germaniei ■ 17.30: Concert distractiv, orch. ■ 18: Inchiderea, II) ■ 17.40: Anunțare. — Cântec popular german. — Programul ■ 17.50: Muzică festivă ■ 18.15: Inf. engleză ■ 18.30: Concert cor. ■ 19: Inf. africană ■ 19.20: Reportaj de pe front ■ 19.30: Cronică în engleză ■ 19.45: Inf. germană și portugheză ■ 20: „Fidelio” ■ 20.45: Inf. africană ■ 21.15: Inf. engleză. — Cronică ■ 21.50: Ecoul Germaniei ■ 22: Concert după dorință. — Inf. portugheză ■ 23: Inf. germană și engleză ■ 23.30: Inchiderea.

## ITALIA

### GRUPUL I

(420,8 m.—491,8 m.—263,2 m.)

20.35: „La leggenda di Roccalba” 3 acte de Marchi ■ 22: Concert violoncel (Schumann, Mozart, Zandonai, Moretti). ■ 22.45: Jurnalul radio.

### GRUPUL II

(230,2 m.—221,1 m.)

20.35: Concert instrumental ■ 21: Muzică din filme ■ 21.30: Muzică variată ■ 22: Inf. 22.10: Orch. ■ 22.45: Jurnalul radio.

### ROMA (2. Ro)

8.15: Jurnalul radio ■ 8.30: Inf. engleză ■ 8.45: D-na Butterfly, 3 acte de Puccini ■ 9.35: Inf. franceză ■ 11.30: Emisiune arabă ■ 12: Inf. olandeză ■ 12.15: Sopran și harpă. (Giuranna, Petrassi, Turini, Mozart, Respighi, Guerrini, Respighi) ■ 12.45: Inf. engleză ■ 12.55: Pauză ■ 13: Esemnal orar, inf. germană și engleză ■ 13.25: Pauză. Muzică variată (Rixner, Cardoni, Ferraris) ■ 14: Jurnalul radio ■ 14.15: Concert variat (Mascagni; Dans exotic; Kuennecke; Sulla strada; Rossini; Tancredi) ■ 15.35: Inf. engleză ■ 15.30: Pauză ■ 15.55: Inf. spaniolă ■ 16.05: Inf. portugheză ■ 16.30: Muzică pentru quartet de coarde. Paganini; Menuet; Mali-

piero: Cântec ■ 16.30: Inf. franceză ■ 17: Jurnalul radio ■ 17.15: Inf. indostană ■ 17.30: Muzică variată. Mascagni, Musso ■ 17.40: Inf. engleză ■ 17.55: Inf. bengaleză ■ 18.10: Inf. bulgară ■ 18.15: Inf. ungară ■ 18.20: Inf. română ■ 18.25: Inf. turcă ■ 18.35: Inf. franceză ■ 18.45: Inf. engleză ■ 18.50: Jurnalul radio ■ 18.45: Muzică de opere (Bellini, Donizetti) ■ 20.15: Inf. malteză ■ 20.30: Inf. spaniolă ■ 20.35: Inf. greacă ■ 20.50: Inf. engleză ■ 21: Inf. română ■ 21.10: Inf. turcă ■ 21.20: Inf. bulgară ■ 21.30: Inf. sârbocroată ■ 21.40: Inf. ungară ■ 22.10: Pauză ■ 22.25: Inf. germană ■ 22.35: Inf. engleză ■ 22.45: Jurnalul radio ■ 23: Inf. franceză ■ 23.15: Conf. sau muzică ■ 23.30: Inf. sârbocroată ■ 23.40: Inf. greacă ■ 23.50: Inf. portugheză ■ 24: Inf. spaniolă ■ 0.10: Muzică variată. (De Bellis, Fusco, Angelo, Lehar) ■ 0.30: Inf. engleză ■ 0.45: Inf. franceză.

## IUGOSLAVIA

437.3 m. BELGRAD 20 kw. 686 kHz  
13: Plăci ■ 14: Cântec popular ■ 14.30: Știri de presă ■ 14.50: Concert orch. militară ■ 15.40: Știri de presă ■ 18.05: Ora școlară ■ 18.50: Plăci ■ 19: Trans. dela biserică ■ 20.25: Ora Națiunii ■ 20.40: Humor ■ 22.10: Cântec diverse ■ 22.40: Știri de presă ■ 23: Concert orch. Radio ■ 23.40: Știri de presă ■ 23.50: Muzică de dans.

## UNGARIA

549.5m. BUDAPESTA 120 kw.

9: Cântec național. — Plăci ■ 9.45: Jurnalul vorbit ■ 11: Serviciul religios catolic ■ 12.15: Serviciul religios catolic grec ■ 13.30: Melodii ungare, cântece, orch. ■ 14.45: Jurnalul vorbit ■ 15: Plăci ■ 16: Căuserie ■ 16.30: Muzică militară ■ 17.10: Poezii ■ 18: Inf. ungară, slovacă și ruteană ■ 18.15: Muzică jazz la două plane ■ 18.30: Sport de Crăciun. Tablouri radiofonice ■ 19: Căuserie cu plăci ■ 20: Inf. ungară, germană și română ■ 20.20: Piesă radiofonică ■ 21.40: Inf.

# POSTA TECHNICĂ

11.115. V. D. MAZILU.

1) Cu ce galenă pot asculta Bucureștii, la o distanță de 215 km.?

După constatările făcute, condițiile de recepție în județul Putna nu sunt prea favorabile pentru galenă, încercarea o puteți face cu orice aparat galenă; folosiți montajul descris sub denumirea de „galenă premilitară”. Natural, la o distanță de 215 km. nu puteți conta decât peste zi pe o recepție tocmai inteligibilă în cască, iar seara puterea audierii crește intrucâtva.

2) Ce lungime și înălțime trebuie să aibă antena?

Firul antenei trebuie să aibă o lungime între 35 și 50 metri; ea poate fi monofilă sau bifilă și în cazul di urmă, fiecare dintre fire va avea o lungime de 35-50 metri, iar distanța între cele două fire paralele va fi de 180 cm. Fiecare fir se izolează la capete cu câte 3-4 ouă de porțelan. Nu este absolut necesar să executați firul antenei din liță de cupru sau liță de bronz; dimpotrivă, antenele construite din sârmă de fier cositorită de 1,5-2 mm. grosime dau rezultate la fel de bune. Coborirea se lipește cu cositor, fie de un capăt, fie exact de mijlocul firului de antenă; dacă antena este bifilă, se vor face două coboriri, cari să se întâlnească abia 5-6 metri sub nivelul firului aerian.

Înălțimea firului sau firelor aeriene, orizontale, trebuie să fie de 5-7 metri deasupra acoperișurilor și pomilor.

Este desigur o condiție dificilă și nu este ușor să montăm o antenă mai înaltă cu 7 metri decât casa (vârful acoperișului) însă numai în felul acesta obținem un adevărat „colector de undă”. Pilonii de lemn cari susțin antena, trebuie să fie prevăzuți cu sârme de ancorare, cari țin pilonul ancorându-l din trei părți și cari se unesc la o treime din lungimea prăjinei. De exemplu, o prăjină de 6 metri lungime, fixată pe coș, va fi ancorată la 2 metri sub vârful ei; un pilon de 13 metri din care s'a îngropat un metru în pământul grădinei la o distanță de 50 metri de casă, se ancorează la 4 metri sub vârful ei. Sârmele de ancorare sunt din fier, grosimea 2-2,5 mm., se întind puternic și se leg la obiectele solide (grinză, calcan, par, pom). Sârmele de ancorare garantează soliditatea antenei; în lipsa lor pilonii sau prăjinile pot fi mereu mișcate de vânt ceace aduce cu timpul ruperea antenei, eventual chiar doborâre de o vijelie.

Coborirea antenei trebuie să fie distanțată de acoperiș, ziduri, pomi etc. Nu este permis să fixăm coborirea pe zid, căci toată energia colectată de antenă dispăre în zid, care din punctul de vedere radioelectric este un potențial egal cu acela al pământului. Intrarea se face prin lemnul cercevelor ferestrei; ea nu se va prelungi în interiorul camerei (ceea ce ar aduce pierderi noi), ci aparatul galenă trebuie adus lângă fereastră. Nu este permis să facem o coborire cu ramificații, spre a avea prize de antenă în mai multe locuri. Dela antenă și până la aparat, putem folosi drept coborire liță de cupru sau bronz, respective cablu cauciucat; odată cu izolamentul bun vom observa și distanțarea coboririi de ziduri, la 20-30 cm. Pentru distanțare, ne folosim de șipci fixate de marginea acoperișului. Foarte importantă este lipirea cu cositor a tuturor legăturilor de prelungire, unire, etc. ale coboririi, spre a nu avea locuri cu o rezistență mare față de trecerea curenților livrați de antena propriu zisă.

# SÂMBĂTĂ

28 XII 1940

## BULGARIA

352.9 m. SOFIA 100 kw.

12: Muzică ușoară ■ 12.30: Căuserie ■ 12.45: Muzică populară ■ 13.15: Inf. ■ 13.35: Muzică simfonică ■ 13.50: Muzică ușoară și de dans ■ 18.30: Ora familiei ■ 19: Muzică populară ■ 19.30: Emisiune

pentru Dobrogea ■ 19.45: Căuserie ■ 20: Muzică ușoară, orch. Radio ■ 20.30: Inf. ■ 20.50: Muzică ușoară ■ 21: „Otello” operă de Verdi. În pauză la 22.45: Inf.

## ELVETIA

540 m. BERÖMUNSTER 100 kw.

19: Ora copiilor ■ 19.30: Pentru tineret ■ 19.50: Comunicate ■ 2: Inf. ■ 20.10: Cronică ■ 20.25: Concert Orch. Radio ■ 21: Cântec și dans popular ■ 22.20: Concert Orch. Radio ■ 22.45: Inf.

## GERMANIA

TOATE POSTURILE GERMANE

15: Reportaj militar. Muzică din Berlin ■ 15.30: Muzică de cameră, quartet coarde (Schubert, Beethoven). ■ 16: Concert opere (orch. cor. soliști) Mozart „Grădinașă din dragoste”; „Idomeneo” u.; „Flautul fermecat”; Beethoven: „Fi-





### 3) Cum se face legătura cu pământul?

Se face cu ajutorul unui fir de cupru gros de 1,5—2 mm. La un capăt al acestui fir se lipește cu cositor o tablă de aramă sau de zinc de cel puțin 30×30 cm. suprafață; se pot folosi și vase vechi de aramă, însă bine curățate. Tabla sau vasul se îngroapă în fața acelei ferești unde va sta aparatul, la cel puțin 150 cm. adâncime; lângă vas sau tablă se pune în fundul gropii, 5 kgr. nisip amestecat cu 2 kgr. mângal (cărbone de lemn). Capătul firului de cupru trebuie să iasă la suprafața pământului cel puțin un metru; el va fi prelungit până la aparat cu un fir sau (mai bine) cablu izolat, iar locul îndărui se cositorește cu aceeași îngrijire ca și la coborirea antenei. Numai atunci ne putem da seama de ceace poate un aparat galenă, când în prealabil ne-am montat o antenă corespunzătoare indicațiilor de mai sus, adică am realizat un adevărat colector de unde, care livrează tensiuni mari; aceste tensiuni de înaltă frecvență nu evadează pe parcursul dela antenă până la aparat; pe tot parcursul între antenă și pământ nu există nici un loc de trecere care să opule vreo rezistență trecerii curenților, ci singura intercalare de „rezistență” este însăși aparatul galenă.

11.116. PETRESCU AL., Botoșani, Lahovary?

1) Pot modula curentul de placă al lămpii finale printr'un microfon?

Este posibil numai la lămpile finale cu un debit de placă foarte redus. Nu există microfon pentru curenți tari. Nici nu este logic să intercalăm în „esirea” amplificatorului o rezistență variabilă: aceea a microfonului. Ci este mult mai avantajos să alimentăm microfonul dintr'o sursă de curent continuu (baterie, acumulator) și să atacăm prin intercalarea unui transformator, circuitul de grătar al lămpii amplificatoare.

2) Pot contribui cu articole tehnice?

Le publicăm cu plăcere. Manuscrisele se scriu citeț pe hârtie albă, numai pe o față, deci lăsând dosul alb; desenele se fac pe hârtie Bristol sau hârtie de desen satinată, cu tuș. Nu se prescrie nici un plan sau domeniu; articolele servesc doar pentru popularizarea tehnicii. Planurile dvs. proprii sunt binevenite, ca orice inițiativă care isvorăște fără sugestii.

11.117. ABONAT GRINDU.

1) Pot folosi lampa mea?

Tipul indicat de dv. este de fabricație veche, are vreo zece ani și nici fabrica nu mai există. A fost pe vremuri o pentodă finală de mică putință, iar șurupul lateral al soclului servește pentru contact de ecran. Nu credem că montajul pe care voiți să-l executați, să funcționeze cu lampa dvs; ar fi de preferat să întrebuințați o lampă nouă de tipul indicat în descrierea motajului și de un fabricat care inspiră încredere, de exemplu Tungsram.

2) Nu publicați descrierea unui difuzor?

Vă interesează difuzorul cu paletă liberă. L'am descris pe vremuri, când această invenție a avut farmecul noutății: acum 7 ani.

11.118. AMATOR, Galați.

Aparatul meu lucrează, însă vorbitorul bâlbâie.

Cauza n'o să fie nici în aparat, nici în lămpile lui, de vreme ce dvs., ați verificat amănunțit aparatul. Ci vorbitorul are un defect: paleta ei se atinge cu armăturile magnetului permanent. Deaceia, când audia ar trebuie să fie înceată nu este nici un sunet din vorbitor, căci paleta rămâne lipită de armătură. La sunetele forte, ea se deslipește e repetate ori, așa că o audie este însă mereu se întrerupe. Ajustați vorbitorul și totul va merge bine.

## URODONAL

înlătură arterio scleroză

delio” ■ 17: Inf. ■ 17.10: Salutări din Patrie ■ 18: Muzică distractivă ■ 18.30: Cronica evenimentelor ■ 19: Reportaj de pe front ■ 19.20: Muzică serală, Melichar: Impresii vieneze; Schoenfeld: Polcă; Zander: Polcă, Lincke: Cântec ■ 19.35: Conf. ■ 19.45: Conf. ■ 20: Inf., apoi pe undele de: 315,8m. 225,6m. 243,7m. — 338m.) Concert distractiv (orch., cor, soliști) ■ 22: Inf., apoi emisiune distractivă ■ 24: Inf. Muzică nocturnă.

### ZEESSEN

I) 7-17.40: (16,81 m.—16,89 m.—19,63 m.—19,74 m.—31,09 m.—31,38 m.)

II) 17.40-23.25: (19,85 m.—25,49 m.—31,01 m.—49,83 m.)

7: Anunțare. — Cântec popular german. — Program ■ 7.10: Concert de dimineață ■ 8: Inf. germană ■ 8.15: Conf. ■ 8.30: Muzică distractivă ■ 9: Inf. engleză ■ 9.15: Concert orch. Grieg: Concert pian și orch. ■ 9.45: Cronica evenimentelor ■ 10: Abecedar german ■ 10.15: Orch., cor, muzică populară ■ 11: Ecoul Germaniei ■ 11.30: Inf. germană și engleză ■ 11.45: Programul săptămânii ■ 12: Concert de orch. Wiener Simfoniker ■ 13: Muzică distractivă ■ 14: Inf. engleză ■ 14.15: Muzică distractivă ■ 14.15: Programul următor ■ 15: Inf. germană ■ 15.15: Abecedar german ■ 15.30: Concert olandez ■ 16: Inf. ■ 16.15: Cronica evenimentelor ■ 16.30: Conf.—Inf. ■ 16.45: Suită lirică de Grieg ■ 17: Ecoul Germaniei ■ 17.50: Melodii de Lehar ■ 18: Inchiderea. II) 17.40: Anunțare. — Cântec popular german. — Programul ■ 17.50: Orch. tineretului ■ 18.15: Inf. ■ 18.30: Reportaj de pe front ■ 18.40: Sunete vesele ■ 19: Inf. africană u 19.20: Reportaj de pe front ■ 19.30: Abecedar german ■ 19.45: Inf. germană și portugheză ■ 20: Cântec din ținuturi germane ■ 20.45: Inf. africană ■ 21.15: Inf. engleză.—Cronica ■ 21.30: Ecoul Germaniei ■ 22: Concert ■ 22.30: Muzică de Haendel ■ 22.45: Conf.—Inf. portugheză ■ 23: Inf. germană și engleză ■ 23.30: Inchiderea emisiunii.

## ITALIA

### GRUPUL I

(420,8 m.—491,8 m.—263,2 m.)

20.40: Concert vocal ■ 20.50: Concert simfonic, Beethoven: Egmond, introducere op. 4; Concert do-major op. 56 pentru pian, vioară și violoncel; Strauss: „Așa vorbit-a Zaratuștra”, poem simfonic op. 30. Voci din lume ■ 22.45: Jurnalul radio.

### GRUPUL II

(230,2 m.—221,1 m.)

20.30: Orch. modernă ■ 21.15: Piesă radiofonică de Crăciun într'un act ■ 21.45: Orch. Inf. ■ 22.45: Jurnalul radio.

### ROMA (2. Ro)

8.15: Jurnalul radio ■ 8.30: Inf. engleză ■ 8.45: Sopran, trio chitare ■ 9.35: Inf. franceză ■ 11.30: Emisiune arabă ■ 12:

Inf. olandeză. ■ 12.15: Conf. în franceză ■ 12.30: Muzică ușoară ■ 12.45: Inf. engleză ■ 12.50: Pauză ■ 13: Semnal orar, inf. 13.25: Pauză ■ 13.30: Inf. engleză. Muzică variată. Brancati: Cântec; Borodin: Prințul Igor; Marchesini: Poloneză de concert; Paganini: Cântec; Marchesini: Giocondita ■ 14: Jurnalul radio ■ 14.15: Muzică variată ■ 15.35: Inf. engleză ■ 15.50: Pauză ■ 15.55: Inf. spaniolă ■ 16.05: Inf. portugheză ■ 16.30: Muzică variată. (Cortopassi: Cântec; Strauss: Acceleratione; Culotta: Suită; Kruby: Înainte, mars! Pennati-Malvezzi: Cântec de dragoste ■ 16.50: Inf. franceză ■ 17: Jurnalul radio ■ 17.15: Inf. indostană ■ 17.40: Inf. engleză ■ 18.10: Inf. bulgară ■ 18.15: Inf. ungară ■ 18.20: Inf. engleză ■ 18.25: Inf. turcă ■ 18.35: Inf. franceză ■ 18.45: Inf. engleză ■ 18.50: Jurnalul radio ■ 18.45: Mezzo-sopran ■ 20.15: Inf. malteză ■ 2.30: Inf. spaniolă ■ 20.35: Inf. greacă ■ 20.50: Inf. engleză ■ 21: Inf. română ■ 21.10: Inf. turcă ■ 21.20: Inf. bulgară ■ 21.30: Inf. sârbo-croată ■ 21.40: Inf. ungară ■ 21.50: Emisiune arabă ■ 22.10: Pauză ■ 22.25: Inf. germană ■ 22.35: Inf. engleză ■ 22.45: Jurnalul radio ■ 23: Inf. franceză ■ 23.15: Conf. sau muzică ■ 23.30: Inf. sârbo-croată ■ 23.40: Inf. greacă ■ 23.50: Inf. portugheză ■ 24: Inf. spaniolă ■ 0.10: Concert orch. militară ■ .30: Inf. engleză ■ 0.45: Inf. franceză

## YUGOSLAVIA

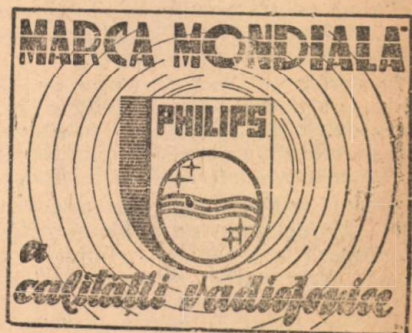
437.3 m. BELGRAD 20 kw. 686 kHz.

13: Cântec populare ■ 14.30: Plăci ■ 14.50: Cântec diverse ■ 15.40: Știri de presă ■ 18.25: Melodii populare ■ 18.40: Quator havaiană ■ 19: Plăci ■ 19.10: Discursuri ■ 19.25: Concert violoncel ■ 20.40: Emisiune populară ■ 21.20: Concert simfonic, rch. Radio ■ 22.40: Știri de presă ■ 23: Plăci ■ 23.40: Inf. ■ 23.50: Muzică de dans.

## HUNGARIA

549.5m. BUDAPESTA 120 kw.

13.10: Orch. Poliției ■ 13.40: Jurnalul vorbit ■ 14.30: Orch. Radio ■ 15.30: Jurnalul vorbit ■ 16.20: Plăci ■ 16.40: Sfaturi culinare ■ 17.15: Causerie. Comunicate ■ 17.45: Inf. ■ 18: Inf. slovacă și rutenă ■ 18.15: Recital pian. Bahms: Rapsodie în si-minor; Chopin: Scherzo în si-minor; Delibes-Dohnanyi: Vals din baletul Coppelia ■ 18.45: Causerie ■ 19.10: Orch. țigani Pertis ■ 19.30: Sport ■ 20: Inf. ungară, germană și română ■ 20.20: Fragmente din mai multe reprezentații de la Opera Regală ■ 21.40: Jurnalul vorbit.





# Undele sonore ucigașe

Un distins ofițer german, generalul de brigadă contele Von Schoeneich, a scris în 1925, într-o carte intitulată „Dela ultimul război la cel viitor”, următoarele rânduri:

Ne putem închipui folosirea unei vibrații sincronizate care ar declanșa un fenomen de rezonanță asupra corpurilor vii și corpurilor inerte, însuflându-le cu o oscilație proprie în așa fel, în cât să producă moartea lor, iar corpurile să se volatilizeze instantaneu.

Este vorba, firește, mai mult de o fanatie științifică care amintește legenda trompetelor din Jerihon, la sunetul cărora s'au prăbușit zidurile cetăților și oastele inamice.

Există într'adevăr vibrațiuni mecanice extrem de rapide — așa numitele unde „ultrasonore” — cu efecte distrugătoare, însă efectele acestora nu depășesc o rază de 20 cm., din care cauză nu putem concepe folosirea lor de pe bordul unui avion sau vapor, în scopuri războinice.

Celulele vii au toate oscilațiile lor proprii. Dacă reușim să le punem în rezonanță organismul se găsește în pericol. O imagine ne-ar face să înțelegem mai bine mecanismul acestui fenomen. Se știe că trecerea unei trupe de soldați pe un pod, în pas cadențat poate provoca rupțura podului. E suficient pentru aceasta ca ritmul de cadență al soldaților să corespundă frecvenței proprii a podului și a unui multiplu al acestei frecvențe proprii.

Un alt exemplu. Cunoaștem cazurile de luptă ale obuzilor de transmisiune sau motoarelor, atunci când ating una din vitezele critice, la care se produce fenomenul de rezonanță ce provoacă moartea motorului, a dinamului sau a turbinei.

Celulele vii vor fi sensibile la toate undele de frecvență deosebite, cu condiția însă ca ele să fie un multiplu al frecvenței proprii. Știm deasemenea că ele pot fi atacate prin efectul undelor ultrasonore, iar în gama undelor sonore putem ajunge încă odată cu o lungime de undă deosebită la distrugerea celulei.

Să deschidem acum o paranteză. După cum există unde luminoase, invizibile pentru ochi, tot astfel avem unde sonore care nu sunt perceptibile pentru ureche.

Într'adevăr, urechea nu înregistrează decât undele sonore cuprinse între 24 și 20.000 oscilații pe secundă. Peste această limită avem aface cu undele ultrasonore, care posedă însușiri fizice interesante.

În timpul precedentului război mondial, folosirea undelor ultrasonore aducea mari servicii în efectuarea sondajilor în adâncimile mării și înlesnea căutarea submarinelor. Atunci s'a observat că undele ultrasonore omorau peștii. Deasemenea, merita să amintim alte câteva observații interesante. Astfel, la ghețarul din Taku pe coasta pacificului, iceberg-urile s'au sfărâmat în bucăți nmai prin efectul produs de sirenele vapoarelor.

În Africa de Sud, aproape de Cape Town, s'a descoperit, din întâmplare, că mușuroaiele de lăcuste sunt foarte sensibile la vibrațiile sunetelor ascuțite. Urletele unei sirene au reușit să le alunge.

Studiul noilor însușiri al undelor sonore este acum în curs, iar cercetătorii procedează la încercări cu undele ultrasonore care ating cifra fantastică de 300.000 oscilații pe secundă.

Cvartul, de pildă, în placă, poate intra în rezonanță sub influența unui câmp e-

lectric oscilant. La grosimea de 8 mm. o placă de cvart are o oscilație proprie de 300.000 de perioade pe secundă.

Se procedează astfel la o experiență tipică. Se introduce placa de cvart fixată între două antene metalice, într'o baie de ulei în apropierea unui emițător de unde ultrasonore de aceeași frecvență. Dacă în acest moment cufundăm un baston de sticlă în baia de ulei, el este excitat de undele ultrasonore care comunică imediat epidermei mâinei o impresie de arsură insuportabilă. În realitate însă, temperatura bastonului de sticlă și a uleiului din recipient nu s'a schimbat.

Putem astfel străpunge cu un baston de sticlă o gaură de câțiva centimetri, într'o scândură de lemn ca și cum am folosi un fier roșu. O placă de sticlă este deasemenea atacată, iar porțiunea atinsă se prefăce în praf.

Se presupune că vibrațiile de înaltă frecvență provoacă o adevărată deflagrare a moleculelor unor anumite corpuri.

S'a procedat firește la un studiu al efectelor biologice, pricinuite de aceste fenomene. S'a constatat astfel că undele ultrasonore distrug globulele roșii din sânge. Deasemenea au fost omorâți pești și broaște.

S'a constatat o creștere foarte rapidă a temperaturii corpurilor grași prin influența undelor sonore. La frecvența de 300.00 de perioade, grosimea de găină trece, într'o jumătate de minut, dela o temperatură de 19 grade la una de 44 de grade Celsius.

Studiul aplicațiilor acestor unde a fost făcut în vederea unor scopuri războinice, în special în ceea ce privește războiul naval.

În Martie 1936, amiralul englez Sir Roger Keyest a explicat la Oxford, cum, cu prilejul concentrării flotei engleze în jurul insulei Malta, în Mediterană, a putut descoperi prezența unor submarine italiene sosite în aceste regiuni.

Se părea chiar că ar exista posibilitatea de a repera poziția exactă a unui submarin la o foarte mare distanță prin aplicarea metodei undelor ultrasonore reflectate. Principiul este următorul: se emite o undă sonoră care se propagă în jurul vasului ce trebuie apărut. Îndată ce unda sonoră întâlnește un obstacol, — în speșă cuirasă submarinului — unda este reflectată în parte și atunci, nu rămâne decât să fixăm momentul de înapoiere a unei reflectate la punctul de origină pentru a calcula distanța la care se găsește submarinul. E de ajuns să procedăm în același moment la aceeași operație cu două aparate diferite și reglate în mod deosebit, pentru a găsi poziția exactă a submarinului inamic.

E drept, că submarinele pot avea, la rândul lor pe bord aparate detectoare care le permite să orienteze în mod sigur tuburile lor pentru lansat torpile și să trimită torpile la țintă înainte de a fi atinse ele înși-le, de către bombele submarine ce le sunt destinate.

Cu atât mai mult, dacă o mare unitate este atacată în același timp de mai multe submarine, e cu atât mai ușor pentru micile vase să triumfe asupra celor mari.

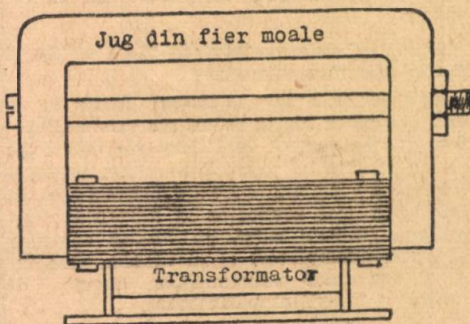


## Sfaturi practice

Dacă transformatorul de rețea este prea slab dimensionat, atunci piesa aceasta se încălzește încet în cursul funcționării, la peste 50—60 gr. Cels. adică peste limita admisă. În urma căldurii exagerate, se distruge izolamentul sârmelor iar benzile de hârtie puse între rândurile de bobinaje se carbonizează încet. Și într'o bună zi, vom asista la clacarea izolamentului, apoi la arderea transformatorului.

Trebuie să distingem încălzirea transformatorului în urma unei defectări în interiorul aparatului (atingere, scurt circuit, clacare de condensator, lipsă de negativitate) de încălzirea provenită din subdimensionarea transformatorului, căci în acest caz totul funcționează normal și transformatorul se încălzește treptat. Căuza încălzirii este: prea puțin fier!

Miezul de fier nu mai poate fi mărit,



dar nu putem băga tole în plus într'o piesă gata bobinată și montată în aparat. Avem însă o posibilitate: de a mări secțiunea miezului de fier, prin montarea unui supliment de fier. Nici nu e nevoie de a modifica montajul sau de a scoate transformatorul.

Din fier moale, eventual decălit (încălzit în foc și răcit încet în cenușe) gros de 10 mm. și atât de lat cât este miezul de fier, confecționăm o piesă în formă de „U”, pe care o prevedem cu două găuri și un șurup de strângere.

Fixăm suplimentul de fier pe miezul de tole, strângem șurupul și punem aparatul în funcțiune. Deoarece am mărit secțiunea fierului, debitul este suportat și încălzirea transformatorului rămâne între limitele admisibile.

## NOVACHORD

Este numele unui instrument muzical nou, care nu este construit pentru a imita sunetele altor instrumente, ci dispune de un timbru propriu și de o gamă sonoră de șase octave.

În octavele de sus, se folosesc douăsprezece generatoare de frecvențe acustice, fiecare fiind echipată cu lămpi în reacție. Sunetele livrate sunt foarte bogate în armonice superioare.

Alegerea nuanței muzicale se face prin intercalarea în circuit, a unor rezistențe și capacități. Pentru regularea volumului, servește o pedală, ca la orice pian.

Deci „Novachord”-ul este un fel de pian electric, la care sunetele nu sunt generale acustice prin corpi, ci electrice cu lămpi și ha-parleure. Consumul de curent este de 0,5 kw. din rețeaua de curent alternativ.



# APARATUL POPULAR 2 + 1

Intre montajele cele mai raspandite, se numara acela al „aparaturii populare” pentru sectorul de curent alternativ, de-

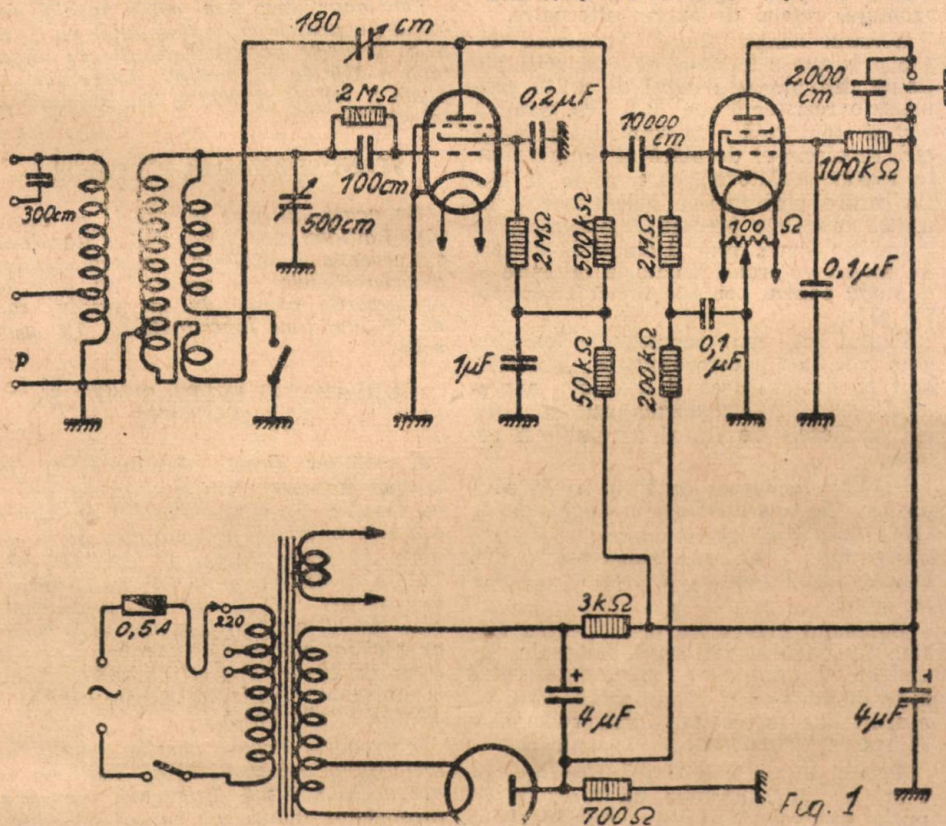
mensionate pentru un condensator de acord de 450—500 cm, capacitate finală, iar bobina de reacție să fie dimensionată pentru pentodă.

La modelul original al aparatului popular, seful de antenă este mobil, așa dar cuplajul între seful de antenă și cel de acord este variabil. Avantajul acestui aranjament este că energia transmisă din antenă prin seful de antenă în seful de acord este dozabilă și întotdeauna se găsește cel mai bun compromis între selectivitatea (care depinde de cuplajul sefurilor antenă-acord) și puterea recepției.

Dăm mai jos schița selfurilor originale. Selful de acord de sus al unei carcase cilindrice de vreo 2 cm. diametru. Acest self se execută cu liță de înaltă frecvență, având mai multe spire decât este nevoie pentru a fi acordat pe gama de 200—600 mtr. Această mărire a numărului de spire este necesară din cauza simplificării comutatorului, care în cazul de față este redus la un singur contact.

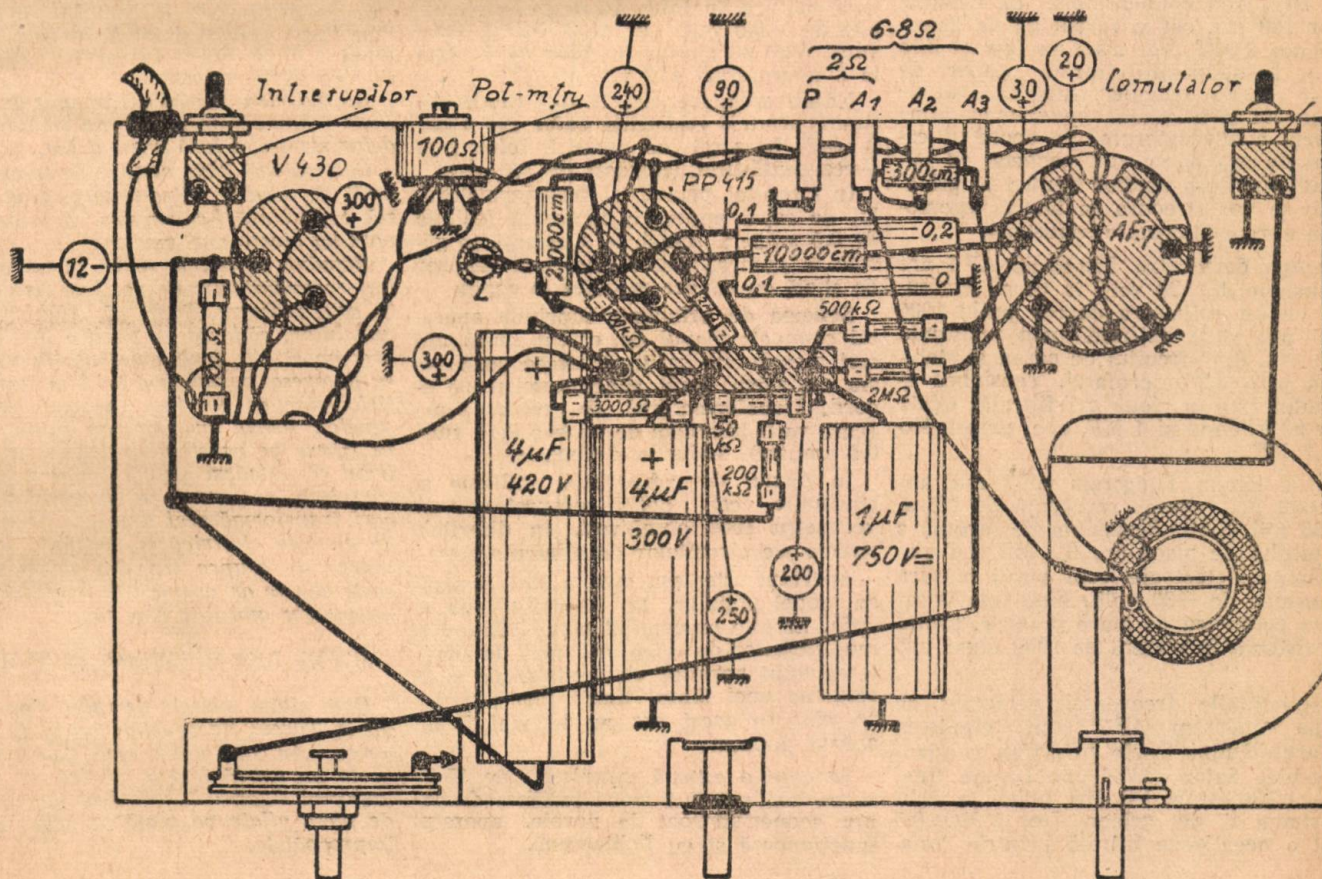
La recepția undelor lungi, seful de acord unde medii rămâne neutilizat și contactul comutatorului de game de unde este deschis. Seful de reacție este comun. Reacția în gama undelor lungi este sporită prin faptul că o parte din seful de acord unde lungi este folosită pentru reacție (vezi schema de principiu).

Trecând la recepția undelor medii, comutatorul se închide și prin aceasta, selful de acord unde medii este legat în paralel cu selful de card unde lungi. Selful de reacție este comun și se găsește între cele două selfuri de acord. Transmiterea energiei din antenă prin selful



oarece acest montaj evită orice complicațiuni, este simplitatea însăși și oferă rezultate apreciabile.

game de undă; folosirea oricărei „kit” de selfuri este posibilă, cu o condiție: că selfurile circuitului de grătar să fie di-

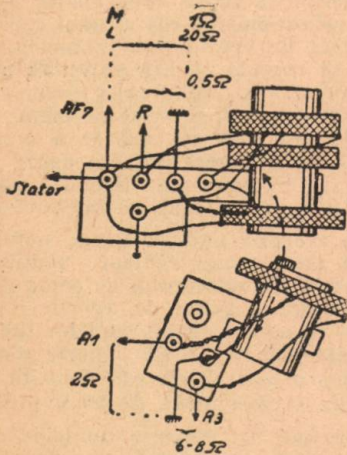




variabil (jos) în selful de acord unde meii se face astfel prin intermediul selfului de acord unde lungi.

Fiind și selful de reacție supradimensionat, condensatorul de reacție (variabil) nu are decât 180 cm. capacitate finală. Selful de antenă are prize intermediare, pentru a putea fi adoptat oricărei antene.

Folosind un alt grup de selfuri, pentru 2 sau 3 game de undă, așa cum se găsește în comerț (Omega, Goerler etc.), trebuie să folosim și comutatorul corespunzător, având 5-6 perechi de contacte, precum și un condensator de reacție de 450-500 cm. În orice caz, condensatorul de acord să fie ales dintre tipurile cu calit și aer; să evităm folosirea condensatorilor variabili cu dielectric fix, la acord și — dacă ținem la o recepție bună — chiar și la reacție. Deci grupul selfurilor de antenă, acord și reacție poate fi modificat, cu condiția să înlocuim a-



avantajele unui cuplaj variabil al antenei, prin folosirea pieselor de primă calitate în circuitele de acord și reacție.

Lampa detectoare este Tungsram AF7, având grătarul de comandă sus pe balon. Deci atât condensatorul de detecție Sator 100 cm. cât și rezistența de detecție Sator 2 MO., vor avea un format mic și vor fi adăpostiți într'un „capac de grătar pentru detecție”. Atât capacul de grătar cât și blindajul conexiunii între statorul condensatorului de acord și capacul de grătar, se vor conecta cu pământul. În lipsa acestui blindaj al grătarului, se vor strecura în audiere sgomote de curent alternativ industrial.

Lampa detectoare Tungsram AF7 are o tensiune de +20 volți la ecran (măsurată cu un voltmetru de cel puțin 1000 ohmi pro volt) obținută prin rezistența de 2 140. din circuitul de ecran și stabilizată prin 0,2 microfarzi. Tensiunea ecranului este de două ori filtrată: odată prin 50 kilohmi și 1 MF, apoi prin 2 MO și 0,2 MF.

Placa lămpii Tungsram AF7 este alimentată prin aceeași rezistență de filtraj de 50 mii ohmi. Rezistența de sarcină a circuitului de placă are 0,5 MO. La placa lămpii detectoare vom putea măsura o tensiune de +30 volți, bine înțeles tot cu un coltmetru de mare precizie, având o rezistență interioară de 1000 ohmi pro volt.

Oscilațiunile frecvenței detectate de lampa Tungsram AF7 sunt trecute la grătarul lămpii finale printr'un condensator-bloc Sator 10.000 cm. Lampa finală este Tungsram PP 415, primește prin rezistența ei de grătar Stor 2 MO. 0,5 wați o negativare filtrată printr'o rezis-

tență Sator de 0,2 MO. 1 wat și prin blocul de 0,1 MF. Negativarea este obținută printr'o rezistență Sator de 700 ohmi 2 wați în ramura de minus a redresării.

Pentru eliminarea urmelor de frecvență industrială, ne folosim de un potențiometrul de 100 ohmi, legat între contactele de încălzire al lămpii finale. Cursorul acestui potențiometrul se conectează cu pământul; prin reglarea lui, se elimină sgomotul rețelei de curent alternativ.

Ecranul lămpii finale Tungsram PP 415 primește o tensiune de +90 volți, obținută din plusul general de +240 volți printr'o rezistență de 0,1 MO. Sator 1 wat și stabilizată prin capacitatea de 0,1 MF. În circuitul de placă al lămpii finale legăm vorbitorul, care poate fi ales fie dintre vorbitoarele paletă liberă, fie dintre modelele permanentdynamice. În cazul din urmă, vom fi atenți să alegem un model cu transformatorul de eșire adaptabil pentru pentoda finală Tungsram PP 415.

Faptul că am renunțat la folosirea unui vorbitor electrodynamic, a contribuit la simplificarea și eftenirea aparatului, căci atât transformatorul de rețea cât și piesele de filtraj au putut fi reduse.

Debitul de curent de încălzire și anodic este livrat dintr'un transformator de rețea Ampliton și o lămpă redresoare Tungsram PV 430 sau Tungsram V 430. Datele aproximative ale transformatorului sunt:

Bobinajul primar cu prize pentru 110, 120, 150, 185 și 220 volți. Bobinajul secundar de mare tensiune: 300 volți 30 mA; de încălzirea lămpilor: 4 volți 1,5 amperi; de încălzirea lămpii redresoare Tungsram V 430: 4 volți 0,5 amperi.

Primul filtraj se face printr'un bloc de 4 MF având o tensiune de lucru de cel puțin 450 volți; mai bine folosim în acest loc un condensator electrolytic de 8 MF 450/500 volți. Filtrajul este făcut printr'o rezistență de 3000 ohmi Sator 4 wați; în timpul funcționării aparatului vom măsura înaintea filtrajului o tensiune de +300 volți, iar după filtraj +250 volți. Aici ne ajunge un bloc de 4 până la 8 microfarazi 450 v.

Negativarea necesară lămpii finale obținută printr'o rezistență Sator 700 ohmi 2 wați; în acest loc poate fi folosită și o rezistență-firet (Kordel) de 700 ohmi.

În circuitul primar al transformatorului de rețea punem o siguranță fusibilă de 0,5 amperi. Astfel de siguranțe se găsesc în comerț, sub forma unui tubușor de sticlă cu capace metalice la capete.

Schema de principiu cuprinde aparatul complet; planul de cablaj arată numai piesele sub șasiu, deoarece peste șasiu nu avem decât condensatorul de acord, transformatorul de rețea, scala (care va fi luminată de un bec de 4 volți 0,3 amperi), selfurile și lămpile.

În planul de cablaj sunt indicate și tensiunile, cari pot fi măsurate cu un voltmetru 1000 ohmi/volt, în diferitele puncte ale circuitelor de alimentare.

Aparatul este, așa cum a fost realizat ca model popular, un receptor bun și eften. El este susceptibil completărilor și modificărilor de orice fel, afară de adaptarea unui vorbitor electrodynamic și de alegerea unei lămpi finale mai puternice, căci în acest caz nu ar mai fi un aparat popular.

Se cere o antenă exterioară de 15-20 metri lungime și 5 metri înălțime deasupra acoperișurilor; la nevoie, aparatul funcționează și cu lăntanente.

# NOUTATI radiotehnice

SEWKABEL

Este denumirea unui cablu special, fabricat în uzinele cu același nume în U. R. S. S. Servește pentru transmiterea simultană a 240 de convorbiri telefonice și poate fi folosit și pentru transmisiuni de televiziune.

## STANDARDIZAREA PIESELOR

Cu ocazia ultimei întruniri a Societății Radiotehnice Suedeze din Stockholm s'a cercelat posibilitățile pentru standardizarea pieselor de radio. S'au acceptat propunerile comitetului de studiu, care de 10 luni face investigațiuni în acest scop.

## COMPARAȚIE ÎNTRE SUNET ȘI ULTRASUNETE

Cercetătorii Const. Fredlung și Iohannes Ramberg din Essingen (Suedia) au construit în laboratorul lor un difuzor sau mai bine zis, proector de unde sonore. Au emis sunetul de 4000 Hz. cu o putere modulată de 1 kw. Amplitudinile membranei parabolice a proectorului erau de 0,3 mm. În fața acestui proector, au realizat o intensitate sonoră care înțrece de 10 mii de ori limita suportabilă a sunetelor, se știe că această limită se găsește la 120 decibeli.

Persoanele expuse acestui bombardament sonor au suportat cel mult un minut această larmă infernală. În urma impresiilor sonore, au suferit de dureri și slăbiciuni în genunchi, dureri în corpul întreg, dureri de cap, curgerea salivei și nasului. Aceste simptome s'au menținut și după experiență, timp de o oră. Distanța între proectorul sonor și persoanele expuse a putut să fie mărită până la 30 de metri, fără vreo schimbare în rezultatele obținute.

Intensitatea sonoră a fost atât de mare încât o bucată de vată pusă în calea undelor sonore, a luat imediat foc.

Cercetătorii s'au ocupat în trecut mai mult de undele ultra-sonore, însă această experiență i-a convins că undele sonore au efecte mai mari.

Rămâne să vedem în ce fel se vor folosi recunoașterile de noi legi fiziologice, în arta militară. Poate că slăbirea genunchilor, căderea în poziția de sedere precum și alte fenomene însoțitoare, nu se datoresc numai fricii, ci și impresiei fiziologice ce pot face asupra noastră, sunetele foarte tari, mai cu seamă când ne izbesc pe neașteptate. Este foarte probabil că numărul armilor tehnice se va complexa cu uriașe proectoare sonore, cari transformă zeci sau sute de kilovați de energie electrică în puțină sonoră; îndreptate asupra trupelor vrăjmașe aceste sunete ar provoca complexitatea fenomenelor amintite mai sus.

## SCUMPIREA PIESELOR ÎN TURCIA

Cum aflăm, piesele de radio s'au scumplit în Turcia, de repetate ori și prețurile lor sunt în continuă urcare. Cauza este că acolo nu există nici o fabrică de piese, importul stagnează complet iar stocurile de piese aflate pe piață nu mai pot fi împropălate.



# VIITORUL RADIOFONIEI

## DIALOG DE ACTUALITATE

Ce perfecționări și îmbunătățiri mai pot fi aduse în materie de radio astăzi când tehnica radiofoniei este atât de înaintată și aparatele receptoare par desăvârșite?

Desigur, la prima vedere, n'ar mai fi nevoie de nicio îmbunătățire. Când ne gândim la situația radiofoniei și mai ales la aparatele de radio de acum vreo 10 ani — în perioada începuturilor radio-



Aparat de radio gramofon.

difuziunii — situația actuală pare o culme imposibil de depășit. Astăzi, aparatul de radio este de o mânăuire absolut comodă. Un singur buton ne permite să trecem cu ușurință de la o stație la alta. Am scăpat de nenumăratele accesorii greoaie și anevoioase care împovărau instalațiile de altădată. Nici acumulatori, nici baterii de pile uscate, nici haut-parleur vorbitor exterior, atâtea și atâtea isvoare de deranjamente. Odiioasă erai convins că ai nevoie de un tehnician specialist numai pentru a „prinde” o emisiune de radio; astăzi ești sigur, că până și un copil poate pune în funcțiune un asemenea aparat. Mănuirea a devenit chiar mai simplă decât aceea a unui gramofon.

Pe de altă parte, rezultatele recepției sunt incomparabile cu cele din trecut. Audiația e mai clară, mai puternică, mai naturală, într'un cuvânt, mult mai plăcută. În plus, posturile cele mai îndepărtate din lume au deveni ușor accesibile auditorului, și totuși...

— Și totuși există încă și astăzi lacune în această materie?

— Da, desigur. Încă n'am ajuns la o recepție complet lipsită de „paraziți”, adică de acele sgomote provocate, fie de mașini și instalații electrice învecinate, fie mai ales de descărcări atmosferice.

— Oare nu s'a putut face nimic împotriva paraziților radiofonici?

— Ba da. S'a făcut destul de mult până acum. Astfel, grație unor anumite dispo-

zitive de protecție, aplicate la instalațiile electrice perturbatoare (aparate electrice pentru tratamente medicale, pentru uzul casnic, ascensoare, uzine electrice, tramvaie electrice, etc.) s'a reușit să se înăbușe scânteele producătoare de paraziți, chiar la sursa lor. Firește, idealul ar fi să se inventeze un dispozitiv capabil să elimine asemenea „paraziți industriali” chiar în aparatul de recepție. Or, în această privință suntem deocamdată aproape dezarmați. Ne mulțumim doar să ascultăm emisiunile cu o amplificarea mai redusă pentru a micșora astfel tăria sgomotelor perturbatoare.

— Dar cum stăm cu paraziții atmosferici?

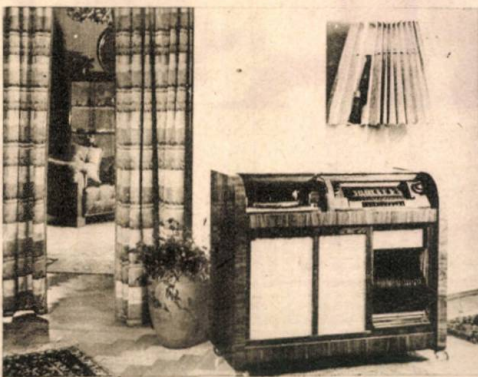
— Față de acest flagel ne găsim încă și mai neputincioși, întrucât nu avem nici posibilitatea de a instala dispozitive protectoare antiparazite la sursă, adică în... spațiile cerești, unde își au obârșia descărcările atmosferice. Și atunci, ne mulțumim să ocolim greutatea, fie ascultând posturile mai puternice, a căror recepție nu necesită o amplificarea prea mare, fie folosind gama undelor scurte, care sunt într'o mare măsură ferite de flagelul paraziților atmosferici.

— Dar de ce nu se adoptă în mod exclusiv comunicațiile pe unde scurte?

— Pentru că transmisiunile în această gamă dau loc la alte neajunsuri: zone de tăcere, efectul fading (dispariția spontană a audiației) neregularități în audiație. Într'un cuvânt, avem afaceri cu niște unde foarte capricioase, pe care nu ne putem bizui întotdeauna.

E drept totuși că ele ne oferă perspective îmbucurătoare pentru viitor, grație randamentului lor considerabil.

Astfel, utilizând undele scurte și mai ales cele ultracurte, nu mai avem nevoie de stații de emisie cu o putere uriașă, ci de posturi cu dimensiuni mult mai reduse și deci de un preț mai accesibil. În plus, problema îngheșurii sta-



Receptor de rad.o.

țiilor în eter se rezolvă mai lesne, întrucât în această gamă putem plasa cu ușurință un număr mare de lungimi de unde, care nu se stângnesc reciproc.

— Vom ajunge oare și la suprimarea antenelor care strică atât de mult estetica clădirilor?

— Din păcate, cred că nu, întrucât cadrele de recepție și antenele interioare



Într'o uzină pentru fabricarea aparatelor de radio în serie.

nu au dat până acum rezultate comparabile cu acelea ale unei bune antene exterioare. O antenă bună și o priză de pământ satisfăcătoare măresc considerabil randamentul recepției. Cu timpul însă, block-house-urile vor folosi un sistem de antene comune, estetice și practice, din punct de vedere tehnic, așa cum se face deocamdată în Statele Unite ale Americii și în unele țări din occidentul Europei.

— Alte progrese mai avem de așteptat?

— Evident. În primul rând, actualele aparate la priză vor fi construite pentru alimentație universală, cu alte cuvinte ele vor putea fi adaptate cu ușurință la orice curent (continuu sau alternativ) precum și la orice voltaj. În felul acesta, ne vom putea deplasa cu ușurință, cu receptorul de radio, dintr'un loc într'altul, fără să ne pese de natura sursei de curent ce există în localitatea respectivă. Apoi, lămpile de radio vor fi perfectionate neconținut, în sensul că să necesite o consumație din ce în ce mai redusă și să aibă un randament din ce în ce mai mare. Vom realiza astfel aparate cu puține lămpi, ceea ce micșorează dimensiunile receptorului și-l face ușor transportabil. În sfârșit, calitatea audiației sonore va ajunge la o fidelitate desăvârșită prin introducerea în reproducerea sonoră a armonicelor superioare și inferioare, care astăzi sunt adesea suprimate, provocându-se astfel deformări acustice. Audiația spațială — adică ceea ce se numește „relieful acustic” — va fi deasemenea obținută printr'o grupare de mai multe difuzoare dispuse în mod convenabil. Vom avea astfel impresia unui adevărat concert de orchestră executat într'o sală și nu a unei reproduceri isvorâtă dintr'un singur punct al haut-parleur-ului.

Firește, mai sunt încă multe perfecționări mărunte, pe care nici nu le bănuim astăzi și care cu siguranță vor fi înfăptuite într'un viitor apropiat.

După cum vezi, în așteptarea idealului radiofoniei, care ar fi întruchipat într'un minuscul emițător-receptor de buzunar, permițând convorbiri bilaterale și secrete, de la un punct la un altul al globului, radiotehnica înregistrează succese mai modeste, mai ușor realizabile, dar care au meritul de a face din ce în ce mai comodă folosirea minunatei invențiuni a lui Marconi.



# CURIOZITĂȚI TECHNICE

## APARAT ELECTRIC PENTRU PRĂJIT

Acest aparat electric pentru prăjitul pâinii este de o mănuire extrem de comodă. O simplă apăsare pe un buton și fenua ce pâine cade gataprăjită.

X

## AMERICĂNISME

La o recentă expoziție de mobile din Chicago a fost prezentată această interesantă piesă, care prezintă un fotoliu ce poate fi utilizat ca pat și cuprinde un bar, o bibliotecă și un ventilator.



## BROASCA FĂRĂ CHEIE

Un inginer electrician din America a inventat o broască fără cheie care lucrează electric și se deschide când apăsăm, într-o anumită combinație, butonii de pe un cadran alăturat. Există 56 de combinațiuni deosebite, iar, dacă acționăm un buton fals, intră imediat în acțiune un clopoțel de alarmă care sună timp de 7 minute.

## RAZELE X ȘI SECURITATEA AERIANĂ

Societățile germane de navigație aeriană, pentru a încerca avioanele înainte de pornirea în văzduh, procedează la un examen radiograf al motoarelor și diverselor piese esențiale, în scopul de a descoperi astfel eventuale crăpături și neutralități ale organelor esențiale.



## VECHI, RAR ȘI FRUMOS

O armonică de sticlă aflată în muzeul Bach din Eisenach (Germania) revine astăzi în planul actualității, prin reînvierea muzicii vechi.

X

## MIXER AUTOMAT DE COCKTAIL

La o expoziție vieneză a fost cu deosebire admirat acest mixer automat de cocktail-uri, care poate amesteca 22 de liqueri în paharul vizibil în centrul ilustrației.

